

**ОТЧЕТ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ  
СМЕРТНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ (WG-IMAF)**

## СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Межсессионная работа специальной группы WG-IMAF .....	407
Побочная смертность морских птиц и млекопитающих в ходе рыбного промысла в зоне действия Конвенции .....	408
Морские птицы при ярусном промысле .....	408
Французские ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 .....	409
Морские птицы при траловом промысле .....	410
Ледяная рыба в Подрайоне 48.3 .....	410
Клыкач/ледяная рыба на Участке 58.5.2 .....	411
Криль .....	411
Морские птицы при ловушечном промысле .....	412
Морские млекопитающие при ярусном промысле .....	412
Морские млекопитающие при траловом промысле .....	412
Криль .....	412
Рыба .....	412
Морские млекопитающие при ловушечном промысле .....	412
Информация о выполнении мер по сохранению 25-01, 25-02 и 25-03 .....	413
Мера по сохранению 25-01 «Использование и удаление пластмассовых упаковочных лент на промысловых судах» .....	413
Мера по сохранению 25-02 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле или в ходе научных исследований в области ярусного промысла в зоне действия Конвенции» .....	413
Утяжеление яруса .....	413
Ночная постанова и сброс отходов .....	413
Выброшенные крючки .....	414
Стримерные линии .....	414
Устройства для отпугивания в ходе выборки .....	414
Обрывки снастей и мусор .....	414
Кабели сетевого зонда .....	415
Мера по сохранению 25-03 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле в зоне действия Конвенции» .....	415
Обязывание сетей .....	415
Общие вопросы .....	417
Побочная смертность морских птиц вне зоны действия Конвенции .....	418
Ярус .....	418
Новая Зеландия .....	418
Другие районы .....	418
Трал .....	418
Новая Зеландия .....	418
Южная Африка .....	418
Разработка протокола сбора данных о ваерах тралов в зоне действия Конвенции .....	419

Побочная смертность морских птиц при нерегулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции .....	420
Исследования по смягчающим мерам и опыт их применения .....	422
Ярусный промысел .....	422
Система донных ярусов судна <i>Shinsei Maru No. 3</i> .....	423
Ярусы со встроенными грузилами .....	424
Стримерные линии .....	424
Стримерные линии и ярусы со встроенными грузилами .....	424
Скорость погружения и окно доступа .....	425
Ярусная наживка .....	426
Выборка яруса .....	426
Смягчающие меры при выборке яруса .....	426
Трал .....	428
Общие вопросы .....	428
Сбор данных наблюдателями .....	428
Ярусы .....	428
Трал .....	429
Исследование статуса и распределения морских птиц .....	430
Побочная смертность морских птиц, связанная с новыми и поисковыми промыслами .....	431
Оценка риска в подрайонах и на участках АНТКОМа .....	431
Новые и поисковые ярусные промыслы, проводившиеся в 2005/06 г. ....	432
Новые и поисковые ярусные промыслы, предложенные на 2006/07 г. ....	433
Международные и национальные инициативы, касающиеся побочной смертности морских птиц, связанной с ярусным промыслом .....	435
АСАР .....	435
Отношения между АНТКОМом и АСАР .....	436
МПД-морские птицы ФАО .....	436
Другие международные инициативы и организации, включая неправительственные организации .....	437
RFMO, международные правительственные организации и комиссии по тунцу и выполнение Резолюции 22/XXIII .....	438
CCSBT .....	438
IATTC .....	438
IOTC .....	439
ИККАТ .....	440
СЕАФО .....	440
WCPFC .....	440
Общие вопросы .....	441
Отчеты о промысле .....	442
Оптимизация работы Научного комитета .....	442
Оптимизация повестки дня .....	442
Взаимодействие с WG-FSA .....	443
Взаимодействие с WG-EMM .....	443

Будущие цели работы WG-ИМАФ .....	443
Научно-исследовательский план на будущее .....	444
Продолжительность совещания .....	444
Другие вопросы .....	445
Предложение Австралии о продлении промыслового сезона для ярусоловов на Участке 58.5.2 .....	445
Предложение об испытании на скорость погружения яруса в Подрайоне 48.6 .....	447
Рекомендации по управлению .....	447
Литература .....	447
Таблицы .....	448
Рисунки .....	481

## ОТЧЕТ СПЕЦИАЛЬНОЙ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПРОМЫСЛОМ (WG-IMAF)

(Хобарт, Австралия, 9–13 октября 2006 г.)

### Межсессионная работа специальной группы WG-IMAF

Секретариат представил отчет о межсессионной деятельности WG-IMAF, проводившейся в соответствии с принятым планом межсессионной деятельности на 2005/06 г. (SC-CAMLR-XXIV/BG/28). Отчет, который содержит информацию о всех запланированных мероприятиях, находится на странице IMAF веб-сайта АНТКОМа.

2. Рабочая группа поблагодарила Научного сотрудника за работу по координированию межсессионной деятельности IMAF, а технических координаторов национальных программ наблюдений – за их большую поддержку. Она также поблагодарила специалиста по данным научных наблюдателей за работу по обработке и анализу данных, представленных в Секретариат международными и национальными наблюдателями во время промыслового сезона 2005/06 г.

3. По заключению WG-IMAF, большинство запланированных на 2005/06 г. задач было успешно выполнено. В межсессионный период от стран-членов и международных организаций был получен ряд документов, содержащих новые данные и информацию. Кроме того, большое количество запрошенной в межсессионный период информации было представлено в WG-IMAF в документах, представленных на совещание. В частности, Рабочая группа отметила новую информацию о деятельности по снижению прилова морских птиц, предпринятой региональными организациями по управлению промыслом – ИОТС, СЕАФО, IATTC и WCPFC (подробнее см. пп. 160–173). Список текущих межсессионных задач был пересмотрен, и было решено внести ряд изменений с целью объединения конкретных задач в будущих планах. WG-IMAF решила, что план межсессионной деятельности на 2006/07 г., составленный созывающими и научным сотрудником, будет приложен к ее отчету (табл. 20).

4. WG-IMAF особо приветствовала на совещании И. Хэя (Австралия) и К. Хайнекена (Южная Африка), которые впервые приняли участие в совещании. WG-IMAF вновь высоко оценила экспертные рекомендации М. Макнила (Новая Зеландия), касающиеся оперативных аспектов промысла, и призвала другие страны-члены вносить аналогичный вклад, в т.ч. и по вопросам тралового промысла. Странам-членам было предложено в межсессионный период рассмотреть вопрос об их представительстве на WG-IMAF, назначить дополнительных участников и содействовать присутствию своих представителей на совещаниях.

5. WG-IMAF высоко оценила участие национального технического координатора К. Хайнекена. Его опыт, накопленный в результате обучения, проведения инструктажа и итогового опроса многих научных наблюдателей АНТКОМа в течение нескольких лет, оказался незаменимым, когда Рабочая группа разбирала многочисленные вопросы, касающиеся наблюдателей и сбора данных. Помимо участия технических координаторов в будущих совещаниях, большую пользу специальной группе WG-IMAF принесет участие специалистов из Южной Америки.

## Побочная смертность морских птиц и млекопитающих в ходе рыбного промысла в зоне действия Конвенции

6. Общая экстраполированная смертность морских птиц в ходе ярусного промысла видов *Dissostichus* за пределами ИЭЗ в зоне действия Конвенции по оценкам составила две особи на Участке 58.4.3b. Если включить случаи гибели морских птиц, зарегистрированные в пределах ИЭЗ в зоне действия Конвенции, то в 2005/06 г. общая экстраполированная смертность морских птиц в ходе операций ярусного промысла оценивается в 2589. В эту оценку включаются 235 птиц в Подрайоне 58.6 и 2352 птицы на Участке 58.5.1. Впервые не наблюдалось ни одного случая прилова альбатросов при ярусном промысле в зоне действия Конвенции.

7. Наблюдатели сообщили о 33 погибших морских птицах, в т.ч. альбатросах и буревестниках, в ходе тралового промысла рыбы в Подрайоне 48.3. В ходе тралового промысла криля или ловушечного промысла гибели морских птиц не зарегистрировано.

### Морские птицы при ярусном промысле

8. Имелись данные по всем 37 ярусным рейсам, проводившимся в зоне действия Конвенции в сезоне 2005/06 г. (WG-FSA-06/36 Rev. 2).

9. WG-IMAF отметила, что доля наблюдавшихся крючков примерно соответствовала уровню прошлого года для Подрайона 48.3 (29% (диапазон 18–39) по сравнению с 31% (диапазон 20–62)), и несколько сократилась в подрайонах 88.1 и 88.2 (45% (диапазон 20–74) по сравнению с 51% (диапазон 23–100)), на Участке 58.5.2 (33% (диапазон 31–41) по сравнению с 36% (диапазон 31–41)) и в подрайонах 58.6 и 58.7 – 35% (одно судно) по сравнению с 65% (одно судно). В других районах коэффициенты наблюдения и диапазоны увеличились по сравнению с прошлым годом: Подрайон 48.6 – 50% по сравнению с 31%, Подрайон 58.4 – 70% (диапазон 47–100) по сравнению с 56%.

10. Как обычно, коэффициент общего наблюдавшегося прилова птиц рассчитывался на основе общего количества наблюдавшихся крючков и общей наблюдавшейся смертности морских птиц (табл. 1). Общий оценочный прилов морских птиц судном рассчитывался путем умножения коэффициента наблюдавшегося на каждом судне прилова на общее количество выставленных крючков.

11. Общее число наблюдавшихся случаев гибели равнялось одному – белогорлый буревестник на Участке 58.4.3b. Общая экстраполированная смертность в 2005/06 г. составила две птицы (табл. 2); для сравнения – в 2004/05 г. по оценкам погибло 97 птиц.

12. Общее количество морских птиц, которые, по наблюдениям, были пойманы и выпущены неповрежденными, составляло 32 (табл. 1). WG-IMAF отметила, что в 2005/06 г. доля птиц, пойманных с повреждениями и без повреждений (т.е. птиц, пойманных при выборке), составляла 97% прилова морских птиц (табл. 1). Как и в прошлом году, такая доля морских птиц, пойманных при выборке, говорит о том, что необходимо уделять больше внимания смягчающим мерам, применяемым в ходе выборки (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, п. 7.3).

## Французские ИЭЗ в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1

13. Имелись данные по 20 рейсам в Подрайоне 58.6 и 27 рейсам на Участке 58.5.1. Доля наблюдавшихся крючков составляла соответственно 25 и 24% (табл. 4).

14. В 2005/06 г. общая зарегистрированная наблюдателями смертность морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 составляла соответственно 57 и 592 птиц (табл. 4). Соответствующие коэффициенты побочной смертности равнялись 0.0362 и 0.092 птиц/1000 крючков. Общее экстраполированное количество погибших морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 составляло соответственно 235 и 2352 (табл. 5 и 6). В 2005/06 г. все суда во французской ИЭЗ были автолайнерами, использующими IW-яруса 50 г/м, тогда как в предыдущем сезоне имелось только одно такое судно. Две трети птиц было поймано двумя судами в Подрайоне 58.6, а на Участке 58.5.1 72% было поймано тремя судами. Это может свидетельствовать о том, что в целях дальнейшего эффективного снижения прилова морских птиц в этих районах следует рассматривать воздействие отдельных судов.

15. По сравнению с сезонами 2004/05 и 2005/06 гг. коэффициенты наблюдавшейся побочной смертности сократились соответственно до 77 и 57% от коэффициентов в предыдущие сезоны, соответственно, в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 (табл. 7).

16. Как и в 2005 г., WG-IMAF отметила, что отчеты о морских птицах, пойманных с повреждениями и без повреждений, свидетельствуют о том, что морские птицы ловятся при выборке; их количество составило по меньшей мере 28% прилова морских птиц в 2005/06 г. и 30% в 2004/05 г. (табл. 4) (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, п. 7.10). Это говорит о том, что необходимо уделять гораздо больше внимания смягчающим мерам, применяемым в ходе выборки, с целью сокращения существующего прилова морских птиц при ярусном промысле в зоне действия Конвенции.

17. В 2005 г. WG-FSA дала рекомендации в отношении будущих исследований и мониторинга прилова морских птиц Францией (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 39–43). Некоторые из этих рекомендаций были выполнены в 2005 г. и в 2006 г. осталось решить следующие вопросы. WG-FSA рекомендовала, чтобы:

- был рассмотрен вопрос об увеличении доли наблюдаемых крючков (напр., до 40–50%);
- был проведен тщательный анализ данных за сезоны 2003/04–2005/06 гг., подобный проведенному Делордом и др. (Delord et al., 2005). В этом анализе должно учитываться влияние таких факторов, как время года, район, фаза луны, час, скорость погружения, скорость постановки, численность птиц, конструкция стримерных линий, конструкция снастей, тип крючков, цвет яруса, режим затопления яруса, сброс отходов переработки, состояние моря и ветер, наблюдатель и судно, и особое внимание должно уделяться факторам, связанным с теми постановками и выборками, в ходе которых поймано большое количество птиц.

18. WG-IMAF попросила Францию представить дополнительную информацию о характере поимки (напр., за какую часть тела птицы зацепился крючок) и факторах, влияющих на поимку (напр., зацеп яруса или другие эксплуатационные трудности, дающие птицам возможность атаковать ярус), а также подробную информацию об используемых устройствах для сокращения прилова, напр., конструкции стримерных линий (т.е. зоне охвата, длине и расстоянию между стримерами, высоте крепления, количестве стримеров, буксируемом объекте, применении в постановках и количестве

установленных стримерных линий). Такая информация в сочетании с данными о том, за какую часть тела птицы зацепился крючок, может указать пути применения дополнительных смягчающих мер или изменения промысловой практики с целью сокращения прилова морских птиц.

19. WG-IMAF отметила, что Франция продолжает сокращать свой общий прилов морских птиц примерно наполовину каждый год. Однако общий вылов морских птиц при ярусном промысле во французских ИЭЗ остается гораздо выше, чем зарегистрировано где-либо еще в зоне действия Конвенции. Сезонные различия в режиме промысла между различными районами могут объяснить различные коэффициенты вылова в ИЭЗ Франции и других районах, – летом вне ИЭЗ ярусный промысел не проводится, так как это считается периодом высокого риска прилова морских птиц.

20. WG-IMAF рекомендовала, чтобы все соответствующие необработанные данные, описывающие прилов в ходе промысла во французской ИЭЗ (Подрайон 58.6 и Участок 58.5.1), как те, что представляются по всем подрайонам и участкам зоны действия Конвенции, были переданы в АНТКОМ, что даст возможность Рабочей группе составить отчет об общем прилове морских птиц во всей зоне действия Конвенции.

#### Морские птицы при траловом промысле

21. Всего при траловом промысле в зоне действия Конвенции было зарегистрировано 33 случая гибели птиц. Все – в ходе промысла ледяной рыбы в Подрайоне 48.3. Кроме того, при этом же промысле было зарегистрировано 89 случаев запутывания морских птиц, которые были выпущены живыми (табл. 12).

#### Ледяная рыба в Подрайоне 48.3

22. Имелись данные по всем пяти траловым рейсам, проводившимся в Подрайоне 48.3 в сезоне 2005/06 г. (WG-FSA-06/37 Rev. 1, табл. 1). WG-IMAF отметила, что промысловые суда в ходе этого промысла были на 100% охвачены наблюдениями, причем наблюдалось 78% тралений.

23. В 2005/06 г. в Подрайоне 48.3 было зарегистрировано 33 случая гибели морских птиц (11 чернобровых альбатросов, 20 белогорлых буревестников, 1 сероголовый альбатрос и 1 буревестник неизвестного вида) в ходе промысла ледяной рыбы, проводившегося четырьмя судами; кроме того, 89 птиц было выпущено живыми и неповрежденными (табл. 12). Для сравнения – в 2005 г. погибло 11 птиц (и 14 выпущено живыми), а в 2004 г. погибло 87 птиц (и 132 запутались). В 2006 г. коэффициент смертности в этом подрайоне равнялся 0.07 птиц/траление по сравнению с 0.14, 0.37 и 0.20 соответственно в 2005, 2004 и 2003 гг. (табл. 14).

24. WG-IMAF отметила, что продолжает наблюдаться общая тенденция к сокращению коэффициента смертности морских птиц при этом промысле (табл. 14). Однако трудно провести сравнение уровней смертности 2005 и 2006 гг., т.к. считается, что сокращение уровня смертности в 2005 г. по крайней мере отчасти объясняется более низкой численностью морских птиц, связанной с сокращением уловов ледяной рыбы (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 204). Также было отмечено,

что все зарегистрированные случаи гибели морских птиц (кроме одного) произошли во время выборки.

#### Клыкач/ледяная рыба на Участке 58.5.2

25. Имелись данные по всем трем траловым рейсам, проводившимся на Участке 58.5.2 в сезоне 2005/06 г. (WG-FSA-06/37 Rev. 1, табл. 1). WG-IMAF отметила, что промысловые суда в ходе этого промысла были на 100% охвачены наблюдениями, причем наблюдалось 100% тралений.

26. В ходе тралового промысла на Участке 58.5.2 не было зарегистрировано ни одного случая гибели морских птиц. Согласно отчетам наблюдателей по трем рейсам на борту судна *Southern Champion*, никакие отпугивающие птиц устройства не использовались, но смягчающие меры применялись в полном соответствии с Мерой по сохранению 25-03.

#### Криль

27. Имелись данные по пяти траловым рейсам, проводившимся в Районе 48 в сезоне 2005/06 г. (табл. 1). WG-IMAF отметила, что при этом промысле не было 100% охвата судов наблюдениями и наблюдалось только 15% тралений.

28. WG-IMAF отметила, что на судне *Saga Sea* не было зарегистрировано ни одного случая гибели морских птиц во время ведения им промысла методом непрерывного траления в Подрайоне 48.1. Аналогичным образом не было зарегистрировано случаев гибели птиц на судне *Atlantic Navigator*, которое использовало методы непрерывного траления и традиционного пелагического траления в Подрайоне 48.1 (WG-FSA-06/57).

29. В Районе 48 в ходе крилевого промысла (два рейса в Подрайоне 48.1 и три рейса в Подрайоне 48.3) не было зарегистрировано случаев гибели или запутываний морских птиц; отмечается, что один рейс еще не завершился и судно все еще находится в море (WG-FSA-06/37 Rev. 1).

30. В 2005 г. WG-IMAF рекомендовала увеличить охват крилевого промысла наблюдениями до 100% судов (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, пп. 7.55 и 7.56).

31. WG-IMAF повторила свою рекомендацию 2005 г. и рекомендовала увеличить наблюдение промыслового усилия при крилевом промысле с существующих 15% общего усилия на нескольких судах до 30–50% усилия на 100% судов, чтобы обеспечить адекватный и репрезентативный сбор данных по всему крилевому промыслу. Это особенно важно в плане загадочной смертности, вызванной столкновениями с ваерами тралов (п. 75), и для изучения возможности использовать обвязывание сетей в качестве меры снижения прилова морских птиц во время развертывания сетей (пп. 54 и 59).

### Морские птицы при ловушечном промысле

32. В 2005/06 г. в ходе трех рейсов ловушечного промысла *D. eleginoides* на участках 58.5.1 и 58.5.2 и в Подрайоне 48.3 не было зарегистрировано случаев гибели морских птиц (WG-FSA-06/39 Rev. 1).

### Морские млекопитающие при ярусном промысле

33. Гибели морских млекопитающих при ярусном промысле зарегистрировано не было (WG-FSA-06/36 Rev. 2) в отличие от 2004/05 г., когда сообщалось о поимке как ластоногих (5 особей), так и китовых (2 особи) (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 196–198). Кроме того, было зарегистрировано 2 запутавшихся морских млекопитающих (1 южный морской котик на Участке 58.5.2 и 1 южный морской слон в подрайонах 88.1/88.2) (WG-FSA-06/38, табл. 2).

### Морские млекопитающие при траловом промысле

#### Криль

34. В 2005/06 г. при наблюдении 15% общего промыслового усилия была зарегистрирована поимка и гибель одного южного морского котика (табл. 12). WG-IMAF отметила, что уровень смертности значительно сократился по сравнению с 2004/05 г., когда, по наблюдениям, в ходе работы крилевого промысла в этом же районе (Район 48) было поймано 96 южных морских котиков (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 217). WG-IMAF отметила, что в 2005/06 г. на судне *Saga Sea* в ходе промысла по методу непрерывного траления в Подрайоне 48.1 не было зарегистрировано случаев гибели морских млекопитающих.

35. В 2005/06 г. использовались такие методы избежания прилова морских млекопитающих, как ограждающие сети и устройства, предотвращающие попадание тюленей в сети (WG-FSA-06/37 Rev. 1). WG-IMAF решила, что будет полезно сравнить смягчающие меры, применяемые в разные годы, и коэффициенты прилова для соответствующих снастей с тем, чтобы со временем определить потенциально эффективные методы.

#### Рыба

36. В Подрайоне 48.3 при наблюдении 78% тралений не было зарегистрировано случаев запутывания морских млекопитающих. Один морской леопард был пойман и погиб при траловом промысле клыкача на Участке 58.5.2 (по сравнению с одним южным морским котиком в 2004/05 г.) при 100% охвате наблюдениями (табл. 14). О смягчающих методах не сообщалось.

### Морские млекопитающие при ловушечном промысле

37. Сообщений о случаях побочной смертности морских млекопитающих в ходе ловушечного промысла не было (WG-FSA-06/39 Rev. 1).

Информация о выполнении мер по  
сохранению 25-01, 25-02 и 25-03

38. Информация о выполнении мер по сохранению 25-01, 25-02 и 25-03 в 2005/06 г., полученная по отчетам наблюдателей, представлена Секретариатом в документе WG-FSA-06/38.

Мера по сохранению 25-01 «Использование и удаление  
пластмассовых упаковочных лент на промысловых судах»

39. Мера по сохранению 25-01 запрещает использовать пластмассовые упаковочные ленты для обвязывания ящиков с наживкой. Использовать другие пластмассовые упаковочные ленты разрешено только тем судам, которые оборудованы мусоросжигателями, и все ленты должны быть разрезаны и удалены с помощью этого оборудования. Информация из отчетов наблюдателей свидетельствует о 100% соблюдении этой меры по сравнению со случаями несоблюдения, отмеченными в отчетах наблюдателей на одном из 10 судов в 2005 г. (WG-FSA-06/38, табл. 1).

Мера по сохранению 25-02 «Сведение к минимуму побочной  
смертности морских птиц при ярусном промысле или в ходе  
научных исследований в области ярусного промысла в зоне  
действия Конвенции»

Утяжеление яруса

40. Как и в 2005 г., сообщалось о 100% соблюдении режима утяжеления ярусов на судах с испанской системой по всем подрайонам и участкам (WG-FSA-06/38, табл. 4). Что касается судов системы автолайн, все суда, проводившие промысел в подрайонах 88.1 и 88.2 и на Участке 58.4.2 к югу от 60° ю.ш., в дневное время соблюдали требование о достижении устойчивой минимальной скорости погружения яруса, как это описано в Мере по сохранению 24-02. Как и в предыдущие годы, это требование о затоплении яруса полностью выполнялось всеми судами. WG-IMAF отметила, что в 2005/06 г. только одно судно (*Protegat* в Подрайоне 48.3) при применении видоизмененного метода автолайн использовало прикрепляемые грузила для выполнения требований о скорости погружения яруса. Все остальные суда системы автолайн теперь используют IW-ярусы. WG-IMAF отметила, что судно *Shinsei Maru No. 3*, использующее систему донного яруса, выполнило требования о скорости погружения яруса в Подрайоне 48.6.

Ночная постанковка и сброс отходов

41. Отмечалось 100% соблюдение правила о ночной постанковке и сбросе отходов во всех районах, где это требовалось (подрайоны 48.3, 48.4, 58.6, 58.7, 88.1 и 88.2) (WG-FSA-06/38, табл. 4).

### Выброшенные крючки

42. Наблюдатели сообщили о том, что крючки были обнаружены в отходах в ходе 6 из 36 рейсов ярусного промысла; по сообщениям, во время трех из них это был редкий случай. Зато, как указано в отчетах наблюдателей, на судах *Globalpesca I* на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3b, *Protegat* в Подрайоне 48.3 и *Punta Ballena* в подрайонах 88.1/88.2 это происходило ежедневно (WG-FSA-06/38, табл. 1).

### Стримерные линии

43. Соблюдение требования о конструкции стримерных линий возросло с 74% (28 из 44 рейсов) в 2004/05 г. до 80% (29 из 36 рейсов) в этом году (WG-FSA-06/38, табл. 3), хотя и не достигло такого высокого уровня, как в 2003 г. – 92% (34 из 37 рейсов). Однако у большинства несоблюдавших судов отмечались только небольшие отклонения от требований.

44. Во время рейсов, когда стримерные линии не соответствовали требованиям, не соблюдались: длина стримеров (5 рейсов), общая длина стримеров (3 рейса, но только в одном случае отклонение составляло более 3 м от положенной длины) и расстояние между ответвлениями стримеров (1 рейс). На 4 судах не соблюдалось какое-либо одно требование к стримерным линиям (*Globalpesca II*, *Insung No. 2* и *Galaecia* на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3b, *Frøyanes* в подрайонах 88.1/88.2), а на 2 судах – два требования (*Koryo Maru No. 11* и *Viking Sur*). Требование о высоте крепления соблюдалось на 100%.

### Устройства для отпугивания в ходе выборки

45. Мера по сохранению 25-02 (п. 8) требует, чтобы в районах, где по определению АНТКОМа существует средний–высокий или высокий (4-й или 5-й уровень) риск прилова морских птиц, использовались устройства, отгоняющие птиц от наживки во время выборки ярусов (устройства для отпугивания в ходе выборки). В настоящее время такими районами являются подрайоны 48.3, 58.6 и 58.7 и участки 58.5.1 и 58.5.2.

46. В Подрайоне 48.3 4 судна (*Protegat* (78%), *Jacqueline* (46%), *Argos Georgia* (90%) и *Viking Bay* (98%)) не использовали отпугивающих устройств во время всех выборок. На Участке 58.5.2 в двух рейсах судна *Janas* было зарегистрировано 100 и 94% соблюдение этого требования. В Подрайоне 58.6 за пределами французской ИЭЗ и в Подрайоне 58.7 соблюдение составляло 100% (промысел велся одним судном).

### Обрывки снастей и мусор

47. WG-IMAF отметила зарегистрированное увеличение сброса обрывков снастей на трех судах (одно судно в Подрайоне 48.3 и два на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а и 58.4.3b). Сюда включаются промысловые снасти, небольшие куски яруса, поводцов и пластика. WG-IMAF отметила, что это может иметь дополнительные негативные последствия для морских птиц и млекопитающих, не поддающиеся количественной оценке в настоящее время. Требования о сбросе неорганического мусора соблюдались

ярусоловами на 100%, хотя один траулер сбрасывал неорганические отходы. Ни одно судно не сбрасывало нефтепродукты.

#### Кабели сетевого зонда

48. В трех отчетах наблюдателей сообщается об использовании судами кабелей сетевых зондов (*Cabo de Hornos* и *Betanzos* в Подрайоне 48.3; *Конструктор Кошкин* в Подрайоне 48.1). Неясно, были ли это кабели сетевых зондов или параваны, как в прошлые годы. WG-IMAF разработала описание для включения в журнал научного наблюдателя с целью разъяснения различий между двумя этими устройствами и передала этот материал непосредственно специалисту по данным научных наблюдателей (п. 121).

49. WG-IMAF вновь высказала свою озабоченность в связи с тем, что необходимо уделять больше внимания обеспечению точной регистрации данных наблюдателями, поскольку неточность в представлении данных может иметь последствия при рассмотрении работы судов в ходе промысла.

#### Мера по сохранению 25-03 «Сведение к минимуму побочной смертности морских птиц и млекопитающих при траловом промысле в зоне действия Конвенции»

50. На судах, ведущих промысел ледяной рыбы в Подрайоне 48.3, использовался ряд смягчающих мер и соблюдение Меры по сохранению 25-03 в целом было хорошим. На судне *Argos Pereira* верхние части сети с ячейей размером 135–400 мм накрыли «рубашкой» из сети с ячейей 90 мм. Эффективность этой оболочки не рассматривалась в отчете наблюдателя, но отмечалось, что это судно было единственным, где не было зарегистрировано гибели или запутывания морских птиц. Однако WG-IMAF напомнила, что имелся факт гибели чернобрового альбатроса в сети с размером ячейи до 800 мм (WG-FSA-03/79).

51. В отчетах наблюдателей говорится о том, что снижение уровня смертности морских птиц, зарегистрированного во время операций по постановке тралов, объясняется усовершенствованием смягчающих мер, включая очистку сетей и сочетание установки грузил на трал с обвязыванием трала; последнее описывается в WG-FSA-05/59 и SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 207. Подробно об обвязывании сетей сообщается только в двух отчетах о рейсе по Подрайону 48.3. Отчасти это может быть связано с тем, что в журнале наблюдателя нет специального поля для записей об использовании этого метода. WG-IMAF подготовила изменения, которые рекомендуется внести в журнал научного наблюдателя для сбора этих данных в будущем (пп. 121–124).

#### Обвязывание сетей

52. WG-IMAF отметила, что для обвязывания скользящими узлами участков сети с ячейей 150–400 мм судно *Insung Ho* использовало синтетический сетной материал вместо органической сизалевой веревки, привязываемой к сети как рекомендовано в SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 207. В отчете наблюдателя также

говорится, что скользящие узлы часто развязывались до того, как распорные доски были спущены в воду, приводя к тому, что сеть плавала на поверхности.

53. На двух судах к сетям прикрепляли дополнительные грузила для того, чтобы сократить время нахождения сети на поверхности во время выметывания и выборки. Судно *Cabo de Hornos* сообщило, что две цепи по 150 кг были пришиты по краям кутка, а *Argos Pereira* прикрепило дополнительно две цепи по 200 кг каждая.

54. На судне *Cabo de Hornos* после того, как во время одного замета в сети с ячейей 100–120 мм погибло 7 птиц, эта секция сети была заменена сетью с ячейей 150–200 мм. Об эффективности этой меры не сообщалось, но было отмечено, что всего на этом судне зарегистрировано 7 случаев гибели (т.е. подразумевается, что все они произошли при более мелкой ячейе). В отчетах наблюдателей указывается, что два судна использовали «барьер Брейди», а на третьем позади слипа укрепили пару бимов с сетью и веревкой, на 2 метра свисающими над водой. Наблюдатели отметили, что оба устройства были почти бесполезны в плане предотвращения запутывания птиц в сети.

55. Аналогично прошлогодним отчетам (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение О, п. 207) данные наблюдателей за 2005/06 г. свидетельствуют о том, что стримерные линии малоэффективны во время выборки, поскольку невозможно поддерживать натяжение тросов для удержания их в воздухе, когда судно, производя выборку, замедляет ход, останавливается или дает задний ход.

56. WG-IMAF отметила, что судно *Insung Ho* в 10 случаях (5.9%) не соблюдало запрета на сброс отходов во время выметывания и выборки в Подрайоне 48.3, как это предписывается Мерой по сохранению 25-03. В отчетах наблюдателей также указывается на несоблюдение тремя судами требования об ограничении палубного освещения. WG-IMAF отметила, что на судне *Sil* не было зарегистрировано данных о смягчающих мерах (табл. 10).

57. Сообщения о принятии смягчающих мер в ходе тралового промысла ледяной рыбы сильно различались в плане согласованности. WG-IMAF рекомендовала внести изменения в журнал наблюдателя с целью улучшения сбора этих данных (пп. 120–124).

58. Во время постановки тралов при промысле ледяной рыбы в Подрайоне 48.3 была зарегистрирована гибель только одной морской птицы. WG-IMAF напонила об отчетах, касающихся эффективного применения обвязывания сетей в целях сокращения взаимодействий морских птиц с тралами при промысле *Champscephalus gunnari* в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение О, п. 207; отчеты о рейсах 2004/05 г.). Проводившиеся в 2004 г. предварительные испытания и два последующих сезона оперативного опыта говорят о том, что обвязывание сетей является высокоэффективной и легко выполнимой смягчающей мерой. Отчеты наблюдателей и неофициальные сообщения от промысловых компаний и технических координаторов (К. Хайнекен и Д. Агнью (СК)) все чаще свидетельствуют о том, что в сочетании с очисткой и утяжелением сетей обвязывание сетей, возможно, является основной причиной сокращения смертности морских птиц в ходе постановки.

59. WG-IMAF настоятельно рекомендовала использовать обвязывание сетей при промысле *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 и, по обстоятельствам, при других пелагических траловых промыслах в зоне действия Конвенции. Ниже приводятся рекомендации, которые позволят унифицированно применять эту смягчающую меру:

- (i) Когда трал перед постановкой находится на палубе, обвязывание ее трехжильной сизалевой веревкой (которая обычно выдерживает нагрузку до

110 кг) или аналогичной веревкой из неорганического материала с интервалами примерно 5 м не дает сети расправиться и плавать на поверхности. Обвязывание сети должно применяться при ячее размером 120–800 мм. Доказано, что этот размер ячее является причиной запутывания большей части белогорлых буревестников и чернобровых альбатросов – видов, наиболее подверженных такой смертности в Подрайоне 48.3.

- (ii) При обвязывании конец «веревки» следует привязать к сети, чтобы веревка не соскальзывала по сети вниз и чтобы ее можно было удалить, когда сеть выбрана.
- (iii) В сочетании с обвязыванием сети следует использовать дополнительные грузила для кутка, чтобы увеличить скорость погружения сети и угол ее подъема во время выборки, тем самым сокращая время нахождения сети на поверхности.
- (iv) Для сокращения прилова птиц в ходе выметывания сетей следует применять чистку сетей в сочетании с дополнительными грузилами и обвязыванием сетей.

60. WG-IMAF рекомендовала включить информационное примечание в Мере по сохранению 42-01 в целях содействия введению этой смягчающей меры. В соответствии с этим она рекомендовала, чтобы Мера по сохранению 42-01 была отредактирована следующим образом:

Включить следующее предложение в п. 7 «Смягчающие меры»:

Судам рекомендуется применять обвязывание тралов в качестве средства сокращения взаимодействий с морскими птицами. Инструкции по обвязыванию тралов приводятся в SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, п. 59.

61. WG-IMAF рассмотрит вопрос об обвязывании тралов с тем, чтобы оценить эффективность данной смягчающей меры при всех пелагических траловых промыслах.

62. WG-IMAF отметила, что в настоящее время не проводится сбор информации о взаимодействии морских птиц с траловыми ваерами. Рабочая группа настоятельно рекомендовала собирать эти данные в целях оценки и анализа характера и масштабов такого взаимодействия. Протоколы сбора данных, изменения к журналу наблюдателя и отчету о рейсе уже разработаны и будут включены Секретариатом для промысла в 2006/07 г. (пп. 74, 122 и 123).

#### Общие вопросы

63. WG-IMAF напомнила, что продолжающийся успех в минимизации и уменьшении прилова морских птиц при ярусных промыслах в зоне действия Конвенции связан с проводимым адаптивным подходом к применению смягчающих мер. Успех и внедрение этого подхода зависят от сохранения охвата наблюдениями в зоне действия Конвенции на очень высоком уровне (100%).

## Побочная смертность морских птиц вне зоны действия Конвенции

### Ярус

#### Новая Зеландия

64. С. Во (Новая Зеландия) отметила, что на промыслах в Новой Зеландии в 2003/04 г. наблюдатели сообщили о прилове следующих видов морских птиц, размножающихся в зоне действия Конвенции: чернобрый альбатрос (1), светлоспинный альбатрос (1), серый буревестник (3) и белогорлый буревестник (4) – пойманы в ходе ярусного лова тунца; белогорлый буревестник (31), капский голубь (1) – в ходе промысла черного конгрио (автолайн). Кроме того, наблюдателями была зарегистрирована поимка еще 37 птиц неопознанных видов. В случае, когда можно было провести оценку общего прилова, оценка по новозеландскому ярусному промыслу в 2003/04 г. составила 514 морских птиц.

65. Относительно новозеландских промыслов в 2004/05 г. наблюдатели сообщили о поимке следующих видов морских птиц, размножающихся в зоне действия Конвенции: серый буревестник (2), белогорлый буревестник (3) и южный гигантский буревестник (2) – пойманы в ходе ярусного промысла тунца; белогорлый буревестник (10), серый буревестник (1) и обычный нырковый буревестник (1) – пойманы в ходе промысла черного конгрио (автолайн); кроме того, сообщалось о поимке 160 морских птиц неопознанных видов. В случае, когда можно было провести оценку общего прилова, оценка по новозеландскому ярусному промыслу в 2004/05 г. составила 329 морских птиц.

#### Другие районы

66. Остальные страны-члены ничего не сообщили о прилове морских птиц при ярусном промысле вне зоны действия Конвенции.

### Трал

#### Новая Зеландия

67. С. Во сообщила, что по наблюдавшимся траловым промыслам Новой Зеландии в 2003/04 г. общий оценочный прилов морских птиц составил 338 птиц (34% CV) при траловом промысле новозеландского макруронуса и 845 птиц (8% CV) при траловом промысле кальмаров. Кроме того, наблюдатели зарегистрировали еще 190 неопознанных морских птиц. В 2004/05 г. оценочный прилов составил 395 птиц (23% CV) при траловом промысле новозеландского макруронуса и 1454 птицы (7% CV) при траловом промысле кальмаров плюс 77 неопознанных морских птиц.

#### Южная Африка

68. К. Хайнекен сделал сообщение по документу WG-FSA-06/41, в котором приводятся оценки побочной смертности морских птиц в ходе проводимого Южной Африкой глубоководного тралового промысла мерлузы. С середины 2004 по конец 2005 гг. наблюдения взаимодействий морских птиц с орудиями лова велись на 14 судах в ходе 331 траления во время 20 рейсов. Наиболее часто погибали пугливые и

чернобровые альбатросы и, кроме того, небольшое количество белогорлых буревестников, капских олуш и серых буревестников. Смертность была выше зимой, когда больше морских птиц прилетало к промысловым судам, в основном во время сброса отходов. Общая экстраполированная смертность морских птиц за год составила примерно 18 000 (95% ДИ 8000–31 000), из которых 85% погибли при столкновении с траловыми ваерами, а 15% запутались в сетях. Приблизительно 5000 погибших птиц (95% ДИ 3000–12 500) были чернобровыми альбатросами. По данным спутникового слежения большая часть этих птиц является птицами зоны действия Конвенции, размножающимися на Южной Георгии.

69. WG-IMAF отметила, что эти протоколы сбора данных о столкновениях с ваерами аналогичны тем, которые используются на Фолклендских/Мальвинских о-вах (WG-FSA-04/79) и в Южной Зеландии (WG-FSA-05/41), с той только разницей, что из-за коротко обрезанных концов кабелей в месте сращения меньше птиц поднимается на борт, в связи с чем к этим протоколам было добавлено новое поле данных для оценки количества птиц, которых, по наблюдениям, утащило под воду, а не на поверхность. Часть этих случаев была подтверждена путем последующего анализа видеозаписей. WG-IMAF отметила, что эти оценки основываются на небольшой наблюдавшейся выборке, и отнеслась к экстраполяции с осторожностью. Однако уровень оценочной смертности морских птиц продолжает вызывать серьезную озабоченность в плане сохранения.

70. Как сообщалось в предыдущих исследованиях смертности морских птиц, вызванной столкновениями с ваерами, самый высокий уровень смертности приходится на время сброса отходов (WG-FSA-04/79 и 05/41). Исследования говорят о том, что у птиц с большими крыльями, таких как альбатросы и гигантские буревестники (WG-FSA-04/79), чаще случается так, что крылья оборачиваются вокруг ваера и их утягивает под воду. Было отмечено, что в июле 2006 г. использование стримерных линий как средства предотвращения столкновений морских птиц с ваерами стало обязательным при южноафриканском траловом промысле мерлузы. WG-IMAF призвала к разработке более эффективной и простой в работе конструкции стримерных линий, которую поддержит рыбопромысловая индустрия и будут использовать экипажи.

71. К. Хайнекен отметил загадочный характер гибели морских птиц от столкновений с ваерами, которая обычно незаметна, если не проводить конкретных наблюдений за контактами птиц с ваерами. В последние годы отмечался загадочный характер этой гибели и необходимость того, чтобы специально назначенные наблюдатели, занимающиеся морскими птицами, регистрировали и количественно определяли этот вид смертности (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение О, п. 211; WG-FSA-04/79 и 05/41). WG-IMAF вновь подчеркнула необходимость эффективного снижения прилова морских птиц при траловом промысле, рекомендовала расширить сбор данных, проводимый специально назначенными наблюдателями по морским птицам, с целью определения масштабов взаимодействия и отметила, что ограничение сброса отходов во время траловых операций существенно сократит наблюдаемый прилов при этом промысле.

Разработка протокола сбора данных о ваерах тралов  
в зоне действия Конвенции

72. С. Во сообщила о разработке протоколов сбора данных (WG-FSA-06/62) для регистрации столкновений и гибели морских птиц от траловых ваеров при

новозеландском промысле кальмаров, и о межсессионной работе (WG-FSA-06/61) по разработке протокола сбора данных для изучения столкновений морских птиц с ваерами при траловом промысле в зоне действия Конвенции.

73. Уровни смертности морских птиц из зоны действия Конвенции в ходе тралового промысла в Новой Зеландии и Южной Африке вызывают озабоченность с природоохранной точки зрения. Говоря об этом и о смертности морских птиц, зарегистрированной при траловом промысле *S. gunnari* в Подрайоне 48.3 в этом году и в предыдущие годы (табл. 14), WG-IMAF вновь подчеркнула необходимость мониторинга столкновений морских птиц с ваерами тралов в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 210–212).

74. В соответствии с этим WG-IMAF разработала формы и протокол и рекомендовала, чтобы они применялись на всех траловых промыслах в зоне действия Конвенции в целях оценки масштабов взаимодействия морских птиц с ваерами тралов в ходе промысла в зоне действия Конвенции. Эта оценка должна проводиться в три этапа:

- (i) регистрация того, взаимодействуют ли морские птицы с ваерами тралов при промысле в зоне действия Конвенции;
- (ii) в случае взаимодействий, изучать природу и масштаб смертности морских птиц, включая тип судна, виды затронутых морских птиц и характеристики работы промысла, которые могут привести к таким взаимодействиям;
- (iii) изучить возможные варианты снижения смертности морских птиц при данных промыслах.

75. WG-IMAF рекомендовала провести первый этап в 2006/07 г., для чего требуется собирать данные по большой доле судов и промыслов (пп. 22, 25, 27 и 31).

Побочная смертность морских птиц при нерегулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции

76. В связи с отсутствием информации о коэффициентах побочной смертности морских птиц при нерегулируемом промысле, при оценке побочной смертности морских птиц в ходе ННН промысла в зоне действия Конвенции возникает ряд трудностей, которые требуют различных допущений.

77. В предыдущие годы WG-IMAF проводила оценки с использованием как среднего коэффициента прилова для всех рейсов за соответствующий период регулируемого промысла в конкретном районе, так и наивысшего уровня прилова в ходе любого рейса регулируемого промысла за этот же период. Использование наихудшего коэффициента прилова при регулируемом промысле объясняется тем, что нерегулируемые суда не считают нужным применять какие-либо смягчающие меры, установленные в мерах АНТКОМа по сохранению. Поэтому у них коэффициенты прилова в среднем, скорее всего, гораздо выше, чем при регулируемом промысле.

78. В связи с отсутствием информации о коэффициентах побочной смертности морских птиц при нерегулируемом промысле, оценки проводились по методу бутстрап по наблюдавшимся коэффициентам вылова при промысловых операциях в 1996/97 г. В 1996/97 г. суда применяли сравнительно мало смягчающих мер, поэтому считается, что

эти данные дают Рабочей группе наилучшую из имеющихся у нее оценок вероятных коэффициентов вылова при нерегулируемом промысле. Метод, использовавшийся для получения оценок побочной смертности морских птиц в ходе ННН промысла в зоне действия Конвенции, полностью описывается в документах SC-CAMLR-XXV/BG/27 и SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 6.112–6.117.

79. WG-IMAF решила, что для оценки прилова морских птиц при ННН промысле видов *Dissostichus* в зоне действия Конвенции в 2006 г. к данным по изъятию клыкача должны применяться следующие значения (SCIC-06/9), которые также следует использовать для получения аналогичных оценок за предыдущие годы. Ниже приводятся полученные медианы и 95% доверительные интервалы для коэффициентов побочной смертности морских птиц (птицы/1000 крючков) при нерегулируемом промысле. Следует иметь в виду, что в тех случаях, когда данных по уровню побочной смертности при регулируемом промысле в каком-либо статистическом районе не имелось, использовались коэффициенты для прилегающего района с аналогичным уровнем риска (SC-CAMLR-XXV/BG/26).

Подрайон/участок	Сезон	Нижние 95%	Медиана	Верхние 95%
48.3	Лето	0.39	0.741	11.641
	Зима	0	0	0.99
58.6, 58.7, 58.5.1, 58.5.2	Лето	0.45	0.55	1.45
	Зима	0.01	0.01	0.07
58.4.2, 58.4.3, 58.4.4	Лето	0.27	0.33	0.87
	Зима	0.006	0.006	0.042
88.1, 88.2	Лето	0.27	0.33	0.87
	Зима	Не применимо, зимой доступ невозможен		

80. Оценки потенциального нерегулируемого прилова морских птиц в зоне действия Конвенции в 2004/05 г. и сравнение с оценками за предыдущие годы подробно описываются в SC-CAMLR-XXV/BG/27.

81. Общая оценка потенциальной побочной смертности морских птиц при нерегулируемом промысле по всей зоне действия Конвенции в 2005/06 г. составила 4583 морских птицы (с 95% ДИ 3756–12 237). В табл. 17 приводятся значения за этот и предыдущие годы по различным частям зоны действия Конвенции.

82. По сравнению с оценками за предыдущие годы, рассчитанными аналогичным методом, величина за 2005/06 г. сходна с оценкой, полученной за 2003/04 г. (SC-CAMLR-XXIII/BG/23) и за 2004/05 г. (SC-CAMLR-XXIV/BG/27). Это самые низкие зарегистрированные значения с тех пор, как оценки начали проводиться в 1996 г. Предположительно, это отражает соответствующее сокращение объема изъятия клыкача или изменение районов ведения ННН промысла.

83. По данным за период с 1996 г. (SC-CAMLR-XXIV/BG/27) оценка общего количества морских птиц, погибших при этом промысле, составляет 185 716 (95% ДИ 151 187–543 319) особей. Из них:

- (i) 41 590 (95% ДИ 33 647–131 451) – альбатросы, включая особей четырех видов, отнесенных к находящимся под угрозой в глобальном масштабе в соответствии с принятыми в МСОП критериями классификации степени угрозы (BirdLife International, 2004);

- (ii) 7 359 (95% ДИ 6011–20 597) – гигантские буревестники, включая один вид, находящийся под угрозой в глобальном масштабе;
- (iii) 116 478 (95% ДИ 94 973–333 776) – белогорлые буревестники – вид, находящийся под угрозой в глобальном масштабе.

84. WG-IMAF также отметила, что серые буревестники – размножающийся зимой вид, также находящийся под угрозой в глобальном масштабе – в последние три года составляли 5–11% прилова при регулируемом промысле на Участке 58.5.1 и что часть птиц из оценочного прилова 454–1478 особей, полученного в ходе ННН промысла в этом году, может относиться к этому виду. WG-IMAF решила рассмотреть методы оценки прилова этого вида ННН судами на Участке 58.5.1 в качестве межсессионной задачи с целью оценки уровня прилова серых буревестников в последующие годы.

85. Как и в предыдущие годы, было подчеркнуто, что эти значения являются весьма приблизительными оценками (с потенциально большими неточностями). Существующие оценки необходимо рассматривать только как индикаторы возможных уровней смертности морских птиц в зоне действия Конвенции в результате нерегулируемого промысла и к ним следует относиться с осторожностью.

86. Тем не менее, даже с учетом этого, WG-IMAF подтвердила свои выводы, сделанные в последние годы, о том, что:

- (i) уровни потерь, которые терпят популяции этих видов и групп видов морских птиц все еще во многом соответствуют имеющимся данным о тенденциях изменения популяций этих таксонов, в том числе ухудшении природоохранного статуса, определяемого согласно критериям МСОП;
- (ii) несмотря на значительное сокращение по сравнению с предыдущими годами, смертность, возможно, все еще находится на таком уровне, что некоторые популяции размножающихся в зоне действия Конвенции альбатросов и гигантских и белогорлых буревестников не смогут этого выдержать.

87. Многим видам альбатросов и буревестников угрожает потенциальное вымирание в результате ярусного промысла. WG-IMAF вновь попросила Комиссию принять срочные меры для предотвращения в предстоящем промысловом сезоне дальнейшей смертности морских птиц, вызываемой судами нерегулируемого промысла.

## Исследования по смягчающим мерам и опыт их применения

### Ярусный промысел

88. Г. Робертсон (Австралия) представил документ WG-FSA-06/22 и сообщил о результатах эксперимента на зафрахтованном судне с испанской системой ярусов, целью которого было изучение ряда факторов, влияющих на скорость погружения ярусов с тем, чтобы усовершенствовать отпугивающие птиц характеристики. Эта работа была предложена в 2005 г. (WG-FSA-05/12; SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 65–71) и утверждена Научным комитетом (SC-CAMLR-XXIV, п. 5.16) и Комиссией (SC-CAMLR-XXIV, п. 5.1).

89. Результатом этих исследований явился ряд рекомендаций, в т.ч. новый режим затопления яруса с целью улучшения скорости погружения на такую глубину, где птицы уже не могут достать наживленные крючки. В соответствии с документом WG-FSA-05/12 следующий шаг – это практические испытания нового режима затопления яруса в 2007 г. и его эффективности в плане отпугивания птиц. В ходе продолжающихся исследований будет проведено сравнение скорости погружения стандартных грузил испанской системы (мешки с камнями) с эллиптическими стальными грузилами. Целью этой работы является определение массы стального грузила, которая обеспечит такую же скорость погружения, что и стандартные грузила (8.5 кг с интервалом в 40 м) в Мере по сохранению 25-02. Эллиптические стальные грузила меньше и легче, с ними легче работать, и вероятность их зацепа за дно гораздо ниже (что приведет к меньшей утере снастей и меньшему фантомному промыслу).

90. WG-IMAF рекомендовала разработать набор наилучших смягчающих мер для ярусоловов с испанской системой после завершения последних стадий исследований.

91. WG-IMAF также отметила представленную в WG-FSA-06/22 рекомендацию о том, что ярусоловы с испанской системой могут сократить количество случаев натяжения яруса при постановке, что зачастую приводит к гибели морских птиц, путем сокращения количества крючков, которые цепляются за ярусопоставочный стол и корзины. Было решено, что важным шагом в обеспечении постоянной высокой производительности судов с испанской системой будет использование нержавеющей стали морского класса для производства стального фартука на поставочный стол и стальных муфт для всех ярусных корзин.

### Система донных ярусов судна *Shinsei Maru No. 3*

92. На основе запрошенной и полученной информации о системе донных ярусов судна *Shinsei Maru No. 3* по структуре снастей, весу ярусных грузил, оценочной скорости погружения яруса и с учетом любых взаимодействий морских птиц с орудиями лова (WG-FSA-06/15; SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 81; WG-FSA-05/26) WG-IMAF определила, что угроза для морских птиц зоны действия Конвенции во время операций по постановке ярусов будет минимальной и, возможно, более низкой, чем при традиционной испанской системе. В отчете о рейсе отмечается, что ни одной птицы не было поймано на крючки ни при постановке, ни при выборке ярусов, а во время выборки яруса использовалось отпугивающее устройство для птиц.

93. WG-IMAF с интересом отметила эту конструкцию снастей и режим установки грузил и решила, что регулярное представление отчетов по этому методу даст ценную информацию о его эффективности в отношении прилова морских птиц.

94. WG-IMAF также с интересом отметила относительно высокие коэффициенты вылова целевых видов с помощью системы донных ярусов судна *Shinsei Maru No. 3* по сравнению с традиционной испанской системой, хотя источник данных для последней не был приведен в документе (WG-FSA-06/15).

### Ярусы со встроенными грузилами

95. WG-IMAF отметила что в ходе проведенных ранее испытаний скорости погружения IW-ярусов изучалась скорость погружения ярусов со свинцовыми грузилами (50 г/м) для ярусов диаметром 9.0–11.5 мм. Было, однако, отмечено, что во время проведения этих испытаний IW-ярусы производились только одной компанией (Fiskevegn). Успех применения IW-ярусов для снижения смертности морских птиц и повсеместное одобрение их эксплуатационных характеристик привели к тому, что сейчас уже несколько компаний производят IW-ярусы.

96. WG-IMAF отметила важность того, чтобы производимые другими компаниями IW-ярусы строго соответствовали спецификации 50 г/м; следует обеспечить, чтобы эксплуатационные характеристики IW-ярусов соответствовали Мере по сохранению 25-02. Разрабатываемые IW-ярусы диаметром больше 12 мм должны пройти независимые испытания на скорость погружения, чтобы убедиться, что они погружаются со скоростью 0.2 м/с, как это требуется Мерой по сохранению 24-02.

### Стримерные линии

97. WG-IMAF отметила приведенную в WG-FSA-06/22 рекомендацию о том, что применение механизированных систем стримерных линий очень поможет в их выборке, и решила, что требуется дальнейшее изучение применимости и стоимости таких систем. Несколько ключевых характеристик стримерных линий были определены как критически важные для таких испытаний; сюда входят длина хребтины, тип натяжного приспособления (буксируемого объекта), зона охвата, материал хребтины и поводцов, а также местоположение и высота точки крепления.

### Стримерные линии и ярусы со встроенными грузилами

98. Э. Мелвин (США) доложил о документе WG-FSA-06/52, в котором описываются результаты исследований, сравнивающих эффективность IW-ярусов с грузилами 50 г/м и неутяжеленных (UW) ярусов как при наличии, так и без сдвоенных стримерных линий (PS) в ходе промысла тихоокеанской трески (*Gadus macrocephalus*) в Беринговом море в 2005 г. Критерии оценки включали смертность морских птиц, их численность и поведение, коэффициенты вылова рыбы целевых и нецелевых видов, оценку соответствующей скорости погружения и 2-метровых окон доступа, а также практические вопросы относительной прочности на разрыв и обращения.

99. Все смягчающие меры значительно снижали коэффициенты прилова морских птиц, при этом не влияя или почти не влияя на коэффициенты вылова рыбы целевых и нецелевых видов. Смягчающие меры оказались более эффективными в случае морских птиц, кормящихся на поверхности моря (91–100%), чем в случае ныряющих морских птиц (79–97%). Коэффициенты прилова буревестников были значительно ниже в случае IW-ярусов с PS, чем в случае UW-ярусов с PS, при этом коэффициенты прилова были на 97% ниже по сравнению с отсутствием препятствующего фактора (UW-ярус). Эффективность IW-ярусов и UW-ярусов с PS была сходной, и коэффициенты прилова буревестников снизились соответственно на 88 и 79%. В случае птиц, кормящихся на поверхности моря, эффективность IW-ярусов, UW-ярусов с PS и IW-ярусов с PS была сходной – вылов сократился соответственно на 91, 98 и 100%.

100. Наблюдалось существенное снижение смертности морских птиц при применении только IW-ярусов (91% в случае буревестников и 88% в случае кормящихся на поверхности птиц), несмотря на отсутствие сопутствующего сокращения количества нападений или численности морских птиц. Рабочая группа пришла к выводу, что количество нападений само по себе является плохим показателем смертности морских птиц, а, следовательно, и плохим показателем успеха исследовательских работ по сокращению прилова морских птиц. Количество нападений морских птиц на ярусы существенно сократилось в радиусе 60 м (зона охвата стримерных линий) при применении PS. Практически IW-ярусы сократили 2-метровое окно доступа почти наполовину по сравнению с UW-ярусами. Величины скорости погружения и окна доступа различались между судами. Эти различия зависели от постановки снастей по отношению к вращению винта и скорости судна.

101. В документе рекомендуется пересмотреть меры по сохранению 24-02 и 25-02 на основе этих результатов. Предлагаемый пересмотр Меры по сохранению 24-02 включает измерение скорости погружения на глубину 2 м (в дополнение или вместо 10 м или 15 м) и определение 2-метрового окна доступа (секунды до 2 м умножить на скорость в м/с) для каждой постановки, где измерялась скорость погружения. Предлагаемые изменения к Мере по сохранению 25-02 включают требование о двух поводцах для отпугивания птиц вместо одного во время постановки яруса и о IW-ярусах с грузилами 50 г/м (минимум) для судов системы автолайн, ведущих промысел в зоне действия Конвенции.

102. С учетом того, что в 2005/06 г. количество морских птиц, пойманных в зоне действия Конвенции (не включая ИЭЗ Франции), было почти нулевым, было проведено общее обсуждение вопроса о необходимости пересмотра мер по сохранению. Однако WG-IMAF отметила, что хотя эти результаты показывают, что применение двух стримерных линий и IW-ярусов с грузилами 50 г/м является наилучшим средством сокращения прилова морских птиц при промысле автолайнерами на Аляске, эффективность двух стримерных линий по сравнению с одной должна быть проверена в условиях Южного океана при промысле, где скопления морских птиц сходны со скоплениями, встречающимися в зоне действия Конвенции. В идеале это будет смесь альбатросов *Thalassarche* и *Diomedea* и буревестников *Procellaria* и *Puffinus*. Рабочая группа рекомендовала провести такие испытания.

#### Скорость погружения и окно доступа

103. WG-IMAF рассмотрела информацию, извлеченную из наборов данных 2005/06 г. о скорости погружения испанского яруса и яруса системы автолайн, чтобы изучить скорость погружения, которой удалось добиться на промыслах в зоне действия Конвенции, и оценить 2-метровое окно доступа по отношению к зоне охвата стримерных линий. Все данные о скорости погружения были получены с помощью 10-метрового кабеля с бутылками – для измерения скорости погружения в зоне действия Конвенции TDR не использовались. Все постановки на автолайнерах проводились с использованием IW-ярусов, однако, WG-IMAF отметила одно исключение. Судно *Protegat*, ведущее промысел в Подрайоне 48.3, было отнесено наблюдателем к категории автолайн и имело на борту IW-ярус, но IW-ярус не использовался, а использовавшиеся снасти больше всего походили на испанский ярус (система с двойной хребтиной).

104. WG-IMAF отметила, что большинство оценок скорости погружения (рис. 1) и зоны охвата стримерных линий (табл. 11) значительно превышали оценки, зарегистрированные в результате активной работы по сбору данных TDR как для IW-ярусов, так и для ярусов испанской системы. Это вызвало вопросы о методах, применяемых промысловыми наблюдателями для измерения скорости погружения и зоны охвата стримерных линий. Оценки 2-метрового окна доступа по имеющимся данным о скорости погружения, дали среднее значение 23 м для IW-ярусов и 20 м для испанской системы. Для решения этих вопросов WG-IMAF рекомендовала внести несколько изменений в журнал наблюдателя и отчет о рейсе (пп. 118 и 119).

#### Ярусная наживка

105. Т. Миколь (Франция) сообщил о результатах проведенного на одном французском судне сравнения реакции белогорлого буревестника на необработанную и обработанную (пряную) наживку из макрели. Буревестники быстро потребляли всю необработанную наживку. Однако птицы почти никогда не заглатывали обработанную наживку сразу, а иногда даже полностью игнорировали ее. Эти результаты, хотя и предварительные, наводят на мысль о том, что обработанная наживка может быть эффективным способом сокращения нападений морских птиц на наживку, а следовательно, и сокращения количества птиц, попадающих на наживленные крючки. Рабочая группа надеется получить рабочий документ с подробной информацией об этих исследованиях.

#### Выборка яруса

106. Учитывая, что во время выборки, по наблюдениям, 32 птицы были пойманы без повреждений по сравнению с одной погибшей птицей во время постановки яруса (WG-FSA-06/36 Rev. 2, табл. 2), WG-IMAF вновь указала, что основное внимание следует уделять сокращению числа птиц, вылавливаемых в ходе выборки яруса (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 11 и 84–86). В п. 8 Меры по сохранению 25-02 содержится требование, чтобы в районах высокого риска для морских птиц (подрайоны 48.3, 58.6 и 58.7, участки 58.5.1 и 58.5.2) использовалось устройство, предназначенное для того, чтобы мешать доступу птиц к наживке во время выборки ярусов.

107. WG-IMAF отметила, что не удалось разработать конкретные стандарты для уточнения Меры по сохранению 25-02 (SC-CAMLR-XXIV, Дополнение O, п. 84), т.к. уровень подробности представленных наблюдателями данных по используемым в настоящее время устройствам был недостаточным для определения наиболее подходящего устройства, которое можно было бы рекомендовать. WG-IMAF рекомендовала обновить журналы наблюдателей с целью сбора необходимой информации в сезоне 2006/07 г. Рекомендуемые изменения были представлены в Секретариат (п. 120).

#### Смягчающие меры при выборке яруса

108. Всего, по сообщениям, во время операций по выборке ярусов в подрайонах 48.3, 48.4, 58.6 и 58.7 и на Участке 58.5.1 в сезоне 2005/06 г. было поймано и отпущено

живыми 312 птиц (WG-FSA-06/36 Rev. 2, табл. 2 и 6.1). Во всех остальных районах, где велись операции ярусного промысла, птиц в ходе выборки поймано не было. Не сообщалось и применении смягчающих мер в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1, где при выборке ярусов было поймано 280 из 312 морских птиц.

109. В районах, где, по сообщениям, смягчающие меры применялись, коэффициенты прилова (птиц/1000 крючков) для подрайонов 48.3 и 48.4, а также районов южноафриканской ИЭЗ (подрайоны 58.6 и 58.7) составили соответственно 0.003, 0.005 и 0.015.

110. Сравнение коэффициента прилова по типу снастей дает 0.001 птиц/1000 крючков для яруса системы автолайн и 0.004 птиц/1000 крючков для испанской системы.

111. Устройства по снижению прилова во время выборки, по сообщениям, использовались на станциях выборки в ходе 78–100% постановок (п. 22). В отчетах наблюдателей описываются три смягчающих устройства, применявшихся при выборке:

- (i) Одиночный бим, перпендикулярно отходящий от борта судна на 3–5 м, на расстоянии примерно 1–2 м позади станции выборки. К концу бима подвешен одиночный кабель с бумом, прикрепленным к его концу таким образом, чтобы он только касался поверхности воды. При бортовой качке судна буй беспорядочно раскачивается перед станцией выборки. Движения и размер буя отвлекают и отпугивают всех птиц, приближающихся к зоне «раскачивания» буя.
- (ii) Одиночный бим, перпендикулярно отходящий от борта судна на 3–5 м, на расстоянии примерно 1–2 м перед станцией выборки. К биму прикреплены несколько сдвоенных стримеров, которые доходят до поверхности воды.
- (iii) «Завеса Брикла», состоящая из двух бимов, примерно 6 м длиной, выступающих над водой перед станцией выборки и позади ее. От поручня к концу одного бима протянута веревка, которая перекинута на конец другого бима и затем обратно к поручню с другой стороны. Через короткие промежутки (приблизительно в полметра) с этой веревки свисают длинные ярко-оранжевые стримеры, достающие до воды. К концам стримеров прикреплены грузила, так что они уходят под воду. В целом получается завеса из стримеров, полностью закрывающая точку выборки яруса. Это устройство, по сообщениям, является очень эффективным, не давая птицам близко подлетать к точке выборки. Однако данная система имеет ряд недостатков. Небольшая удаленность стримеров ведет к тому, что они спутываются и цепляются за открытые крючки на выбираемом ярусе. В результате приходится разбирать эту систему, чтобы освободить ярус, а потом ставить ее на место, что привело к возрастающему нежеланию экипажа устанавливать ее. На одном судне использовались три бима и завеса из стримеров, протянутая вдоль правого борта судна от точки перед станцией выборки до кормы.

112. Четвертой описываемой системой, при которой не было поймано ни одной птицы, была «круглая шахта», где ярус выбирался внутри судна и не выходил на поверхность за его пределами.

113. WG-IMAF отметила, что использование круглой шахты дает максимальную эффективность в плане сокращения прилова птиц при выборке. Судя по случаям

поймки птиц, наиболее эффективным смягчающим устройством из всех описанных была завеса Брикла. Одиночный бим с подвешенным бумом был наименее эффективной мерой. Было также отмечено, что наибольшее количество птиц было поймано в сезоне южного лета (сентябрь–апрель) в подрайонах 58.6/58.7 (ИЭЗ Южной Африки), где использовался метод одиночного бима/буя.

114. WG-IMAF отметила, что завеса Брикла является высокоэффективным устройством для снижения прилова во время выборки на ярусоловах. Она призвала технических координаторов поручить научным наблюдателям собирать информацию об устройствах по снижению прилова во время выборки, применяемых в зоне действия Конвенции.

### Трал

115. В WG-FSA-06/41 не приводятся данные об испытаниях смягчающих мер, однако авторы сообщают, что пара коротких стримерных линий, установленных над ваерами во время предварительных испытаний, не давала птицам приближаться к опасной зоне, где ваер входит в воду. Их использование было рекомендовано на основе этих предварительных испытаний и затем, начиная со второй половины 2006 г., стало необходимым условием получения разрешения. Авторы также отметили, что для сокращения взаимодействий с морскими птицами суда должны контролировать сброс отходов.

### Общие вопросы

116. WG-IMAF отметила необходимость проведения исследования по сокращению прилова морских птиц с целью изучения влияния новых и дополнительных смягчающих мер на целевые виды и на прилов других таксонов.

### Сбор данных наблюдателями

117. WG-IMAF рассмотрела требования к сбору данных по некоторым аспектам смягчающих мер и взаимодействий с морскими птицами и рекомендовала дополнения или изменения к журналам и отчетам о рейсе.

### Ярусы

118. Рассмотрение данных о скорости погружения при промысле с использованием испанской системы и автолайна (WG-FSA-06/38, табл. 6) говорит о том, что для понимания аномально высоких скоростей погружения, особенно при испанской системе, нужны дополнительные данные. WG-IMAF предложила небольшое добавление в журнал, чтобы указывать место крепления линий для контрольных бутылок по отношению к прикрепленным грузилам, то, как установлены снасти относительно направления вращения винта, и соответствует ли интервал между грузилами во время бутылочных испытаний яруса интервалу, обычно применяемому в ходе промысла.

119. Как и данные по скорости погружения, данные по зоне охвата стримерных линий сильно различались (табл. 11), что говорит о том, что инструкции для промысловых наблюдателей могут быть уточнены. В результате рисунок, иллюстрирующий зону охвата в отчете о рейсе, был пересмотрен, чтобы лучше соответствовать рисунку в Мере по сохранению 25-02. Были разработаны новые образцы форм, позволяющие собирать информацию о распределении ответвлений вдоль надводной части стримерной линии. Была представлена информация о том, как лучше оценивать местоположение стримерных линий по отношению к точке входа яруса. Кроме того, техническим координаторам будут даны конкретные инструкции по сбору этих данных в том случае, когда требуется ночная постанковка.

120. С учетом того, что в течение последних двух лет большинство морских птиц было поймано при выборке и в зоне действия Конвенции при выборке применялись произвольные смягчающие меры, в отчет о рейсе были добавлены поля с целью улучшения регистрации смягчающих мер, применяемых в ходе выборки в зоне действия Конвенции.

### Трал

121. В целях рассмотрения вопроса о распространенности метода обвязывания трала при постанковке, в журнал были добавлены конкретные поля данных для регистрации того (в случае обвязывания трала), обвязывались ли части с наиболее опасной ячейкой, а также для указания расстояния и типа обвязочного материала. Кроме того, были добавлены поля данных, позволяющие наблюдателям точнее определять, используются ли кабели зонда. Изменения включают специальную иллюстрацию, помогающую отличить параван от кабеля зонда.

122. За последние годы в нескольких документах отмечалась загадочная природа столкновений морских птиц с ваерами, что может привести к высокому уровню смертности морских птиц при траловом промысле вне зоны действия Конвенции. В этих документах приводятся протоколы измерения таких взаимодействий и описываются методы их снижения (WG-FSA-03/91, 04/79, 04/46, 05/36, 05/41, 05/46, 05/P8, 06/41 и 06/61). Рабочая группа предложила, чтобы был разработан протокол на случай столкновений с ваерами при траловом промысле в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 212 и 215). Этот протокол был разработан Рабочей группой в межсессионном порядке, и в ходе совещания Секретариат включил его в инструкции по сбору данных научными наблюдателями, с тем чтобы можно было собирать эти данные начиная с промысла 2006/07 г. Протокол включает сбор данных о поведении четырех классов морских птиц (альбатросов и гигантских, белогорлых и других буревестников), данных по общей численности морских птиц в определенном пространстве около ваера, а также некоторых оперативных данных, позволяющих объяснить природу и масштаб взаимодействия с ваерами.

123. WG-IMAF рассмотрит данные, собранные научными наблюдателями с помощью этого протокола, в 2007 г. с тем, чтобы оценить угрозу столкновений с ваерами тралов в зоне действия Конвенции и определить, требуется ли разработка направленных смягчающих методов.

124. Чтобы дать возможность WG-IMAF лучше оценить, как представляются данные о смертности морских птиц при выборке тралов, имеющийся протокол сбора данных был дополнен и включил данные о степени наблюдения за выборкой и регистрацию морских птиц, обнаруженных на ваерах.

## Исследование статуса и распределения морских птиц

125. АСАР занимается всеми морскими птицами отряда трубконосых, встречающимися в зоне действия Конвенции. В 2005 г. АСАР попросили представить сводную информацию с подробным описанием тенденций в популяциях альбатросов и буревестников (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, п. 7.37). Эта информация была представлена в документе WG-FSA-06/40. Сводные оценки состояния и тенденций изменения популяций рассматриваемых АСАР видов были представлены на совещании; судя по ним, для популяций, по которым имеются данные:

- (i) оценки размеров популяций высокого и среднего качества имеются для 68% всех популяций, а по 32% популяций они или низкого качества или их нет вообще;
- (ii) информация о тенденциях изменения популяций имеется только для 40% всех популяций видов, внесенных в списки АСАР. Среди популяций, по которым есть данные о тенденциях изменения, 27% увеличиваются, 30% стабильны и 43% сокращаются;
- (iii) наличие жизненных демографических параметров по этим популяциям остается ограниченным: оценки выживаемости взрослых особей имеются только для 18% популяций, а пополнение/выживаемость неполовозрелых особей – только для 11%;
- (iv) в целом уровень информации о состоянии и тенденциях изменения популяций буревестников *Procellaria* ограничен.

126. Отчет АСАР (WG-FSA-06/40) содержит предложение о разработке оценок охраняемых видов для всех рассматриваемых АСАР видов. Эти оценки будут включать основное описание каждого вида, включая такую информацию, как таксономия, места размножения, ареал кормодобывания и перекрытие с промыслами. Эти данные будут включать сводки известных угроз на каждом участке размножения, текущий размер популяций и данные о тенденциях изменения популяций. Предлагается, чтобы эти оценки видов были доступны через интернет (веб-сайт АСАР), что сделает их легкодоступными для рассмотрения странами-членами АНТКОМа. Обсуждение этого предложения будет продолжено на совещании сторон АСАР, которое состоится в ноябре 2006 г. в Новой Зеландии. Рабочая группа поддержала предложение об оценках охраняемых видов и согласилась, что они будут полезны в работе WG-IMAF.

127. С. Во сообщила о прогрессе, достигнутом Рабочей группой АСАР по участкам размножения. Группа активно собирает данные об участках, а также разрабатывает оценки наземных угроз и руководство по наиболее эффективному управлению островами.

128. В WG-FSA-06/12 сообщается о результатах проведенного в 2002 г. сравнения методов подсчета чернобровых альбатросов на архипелаге Ильдефонсо, являющемся основным местом размножения этого вида альбатросов. Из всех изученных методов – аэрофотосъемка с проверкой точности на земле, фотосъемка с судов, наземные подсчеты, точечные выборки на расстоянии и выборки по квадратам – аэрофотосъемка была признана наиболее точным методом для этого участка размножения. Остальные методы, по сравнению с аэрофотосъемкой, занижали смертность на 9–55%. Аэрофотосъемка показала, что на Ильдефонсо в общей сложности имеется 47 000 размножающихся пар чернобровых альбатросов – четвертая по величине популяция этого вида альбатросов в мире.

129. Т. Миколь сообщил о предварительных результатах исследования по оценке возможного воздействия ярусного промысла на динамику популяций белогорлых буревестников на о-вах Крозе. Было обнаружено, что размножающаяся популяция на архипелаге Крозе составляет 35 000–51 000 пар – экстраполированная оценка по съемкам, проводившимся на о-ве Поссесьон. Сравнение размножающейся популяции белогорлых буревестников на о-ве Поссесьон за период 1983–2004 гг. показывает сокращение на 41% за 20 лет при ежегодных темпах сокращения 2.6% в год. Анализ моделирования показал, что это сокращение объясняется как факторами окружающей среды, так и промыслом. Более подробные результаты, включая данные по Кергелену, будут представлены на следующем совещании WG-IMAF.

130. Изучение распределения южных и северных гигантских буревестников, отправляющихся на поиски корма с о-ва Маккуори, проводилось с помощью спутниковой телеметрии во время сезона размножения 2005/06 г. (WG-FSA-06/49). Велось слежение за четырьмя взрослыми особями и двумя оперившимися птенцами каждого вида; оценивалось время, проведенное каждым видом в районах АНТКОМа. Взрослые южные гигантские буревестники, слежение за которыми велось на стадии насиживания, 37% своего времени проводили в море на Участке 58.4.1 и 14% – в Подрайоне 88.1. Взрослые северные гигантские буревестники, наблюдавшиеся во время выкармливания птенцов, проводили меньше времени в водах АНТКОМа, пересекая их только на Участке 58.4.1. Оперившиеся птенцы и южного, и северного гигантских буревестников пересекали Тихий океан, направляясь на восток к южноамериканскому континентальному шельфу. Птенцы южного гигантского буревестника выбрали более южный маршрут, пересекающий подрайоны 88.1 и 88.2, тогда как более северный маршрут, выбранный оперившимися птенцами северного гигантского буревестника, не проходил через воды АНТКОМа. WG-IMAF приветствовала эти новые данные о распределении и включила их в оценки риска для подрайонов АНТКОМа (SC-CAMLR-XXV/BG/26).

Побочная смертность морских птиц, связанная с новыми и поисковыми промыслами

Оценка риска в подрайонах и на участках АНТКОМа

131. Как и в предыдущие годы, WG-IMAF оценила несколько предложений о новом и поисковом промысле и возможности того, что эти промыслы могут привести к увеличению побочной смертности морских птиц.

132. С целью решения этих проблем, WG-IMAF пересмотрела свои оценки для соответствующих подрайонов и участков зоны действия Конвенции в отношении:

- (i) времени промысловых сезонов;
- (ii) необходимости вести промысел только ночью;
- (iii) масштабов общего возможного риска прилова альбатросов и буревестников.

133. Всесторонние оценки потенциального риска взаимодействий между морскими птицами и ярусным промыслом для всех статистических районов зоны действия Конвенции проводятся каждый год и объединяются в исходный документ для рассмотрения Научным Комитетом и Комиссией (SC-CAMLR-XXV/BG/26).

134. В этом году была представлена дополнительная информация, полученная при помощи спутникового слежения, о распределении в море южных и северных

гигантских буревестников, которые размножаются на о-ве Маккуори (WG-FSA-06/49). В отчете наблюдателя АНТКОМа о промысловом рейсе в Подрайоне 48.6 представлены ценные данные о распределении серого буревестника, большого пестробрюхого буревестника, субантарктического поморника и антарктического глупыша в этом редко посещаемом районе (Эльсимо Пул, неопубликовано, отчет наблюдателя АНТКОМа, судно *Shinsei Maru No. 3*, 19 декабря 2005 – 3 апреля 2006 гг.). Данные об альбатросе Буллера для этого района пока не рассматривались, т.к. было решено, что этот подрайон находится далеко за пределами известного ареала распространения этого вида. Пересмотренные оценки, включающие имевшуюся на совещании новую информацию (с подчеркнутыми изменениями/дополнениями), были представлены в виде документа SC-CAMLR-XXV/BG/26.

135. Рабочая группа отметила представленное описание оценок риска WG-IMAF (WG-FSA-06/33), которое является шагом вперед в направлении полной документации процесса, используемого для определения категорий риска в зоне действия Конвенции. В этом описании определяется несколько ключевых типов данных, которые используются при оценке риска (распределение при размножении, а также предполагаемые и известные ареалы кормодобывания видов морских птиц и их природоохранный статус). Этот процесс включает применение предохранительных подходов при недостатке данных, введение соответствующих смягчающих мер путем конкретизации мер по сохранению, а также использование группы специалистов, обладающих различными знаниями в области экологии популяций морских птиц и смягчающих и практических аспектов промыслов.

136. WG-IMAF обсудила вопрос о том, следует ли добавлять к оценкам информацию о смертности морских птиц. Было решено, что имеющаяся в настоящее время информация адекватно описывает реальный риск, который промысловая деятельность представляет для морских птиц в заданном районе. Эта оценка будет действительна независимо от промысловой практики и изменений в работе, которые могут произойти со временем. Следовательно, эти оценки дают основу, относительно которой можно измерить риск и соответствующую смягчающую реакцию промыслов.

137. WG-IMAF решила, что было бы полезно далее разработать этот документ с тем, чтобы сделать методологию и подходы более доступными для групп вне АНТКОМа, которые стремятся к проведению аналогичного процесса, особенно групп, отвечающих за управление теми промыслами, при которых морские птицы из зоны действия Конвенции ловятся за пределами зоны действия Конвенции. Рабочая группа продолжит разработку в межсессионный период. Было решено, что контакты с Рабочей группой АСАР по прилову морских птиц являются ключевыми в плане координации и распространения эффективных способов контроля за приловом морских птиц на другие международные региональные организации.

Новые и поисковые ярусные промыслы, проводившиеся в 2005/06 г.

138. Из полученных в прошлом году 39 предложений о новом и поисковом ярусном промысле в семи подрайонах и участках реализовано было только 22 (SC-CAMLR-XXV/BG/1 Rev. 2).

139. Гибель одного белогорлого буревестника на Участке 58.4.3b была единственным зарегистрированным случаем гибели морских птиц при новых и поисковых промыслах в 2005/06 г. (п. 11). Очевидно, что строгое соблюдение определенных требований,

установленных в мерах по сохранению 24-02 и 25-02, в отношении режимов утяжеления ярусом в сочетании с ведением промысла в районах среднего–низкого и среднего риска оказалось эффективным в деле достижения нулевого или очень низкого прилова морских птиц.

Новые и поисковые ярусные промыслы, предложенные на 2006/07 г.

140. Оценка риска, который новые и поисковые промыслы ярусные представляют для морских птиц в зоне действия Конвенции, включена в пересмотренную оценку в SC-CAMLR-XXV/BG/26 (обновленный вариант SC-CAMLR-XXIV/BG/26) и обобщена на рис. 2 и в табл. 18; она также включает оценку рекомендуемых уровней охвата наблюдениями.

141. В 2006 г. АНТКОМ получил 41 заявку на проведение поискового ярусного промысла от 12 государств. Заявок на проведение новых ярусных промыслов получено не было. Предложения были получены по следующим районам:

- Подрайон 48.6 Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Япония;
- Участок 58.4.1 Австралия, Испания, Намибия, Новая Зеландия, Республика Корея, Уругвай;
- Участок 58.4.2 Австралия, Испания, Намибия, Новая Зеландия, Республика Корея, Уругвай;
- Участок 58.4.3а Испания, Республика Корея, Япония;
- Участок 58.4.3б Австралия, Испания, Намибия, Республика Корея, Уругвай, Япония;
- Подрайон 88.1 Аргентина, Испания, Новая Зеландия, Норвегия, Республика Корея, Россия, СК, Уругвай, Южная Африка;
- Подрайон 88.2 Аргентина, Испания, Новая Зеландия, Норвегия, Россия, СК, Уругвай.

142. Все перечисленные выше районы оценивались в плане риска побочной смертности морских птиц в соответствии с подходом и критериями, установленными в SC-CAMLR-XXV/BG/26. В табл. 19 обобщаются уровень риска, оценка риска, рекомендации WG-IMAF относительно смягчающих мер, включая промысловый сезон и любые несоответствия между ними и предложениями о новом и поисковом ярусном промысле в 2006 г.

143. Уведомления делятся на две категории:

- (i) Те, в которых содержится достаточно информации, указывающей на то, что данные предложения полностью отвечают соответствующим мерам по сохранению, направленным на минимизацию прилова морских птиц (меры по сохранению 24-02 и 25-02 и соответствующие меры серии 41), и не противоречат оценке IMAF. Уведомления, представленные Австралией (CCAMLR-XXV/18), Японией (CCAMLR-XXV/19), Намибией (CCAMLR-XXV/21), Новой Зеландией (CCAMLR-XXV/22), Норвегией (CCAMLR-XXV/23), Россией (CCAMLR-XXV/24), Южной Африкой (CCAMLR-XXV/25), Испанией (CCAMLR-XXV/26) и СК (CCAMLR-XXV/27), были оценены как полностью соответствующие.
- (ii) Те, в которых содержится недостаточно информации для подтверждения того, что эти предложения полностью отвечают соответствующим мерам по сохранению, направленным на минимизацию прилова морских птиц, но дух которых свидетельствует о наличии такого намерения. Уведомления

Аргентины (CCAMLR-XXV/17), Республики Корея (CCAMLR-XXV/20) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) подпадают под эту категорию.

144. В уведомлениях из второй категории обычно говорится о намерении соблюдать соответствующие меры по сохранению, но затем где-либо еще показано, что их промысловые планы не отвечают требованиям. Типичные примеры включают следующее:

- (i) промысловые сезоны просто указаны как «2005/06 г.» и не отражают тот факт, что на некоторых участках и в подрайонах действуют сезонные ограничения;
- (ii) выражается намерение вести промысел за пределами промысловых сезонов без попытки добиться частичной отмены на основе соблюдения требований о скорости погружения яруса, установленных в Мере по сохранению 24-02;
- (iii) выражается намерение вести промысел днем без попытки добиться частичного освобождения от выполнения пункта 4 Меры по сохранению 25-02 путем выполнения положений Меры по сохранению 24-02;
- (iv) выражается намерение иметь на борту только одного наблюдателя в тех районах, где требуется два наблюдателя.

145. Рабочая группа приветствовала улучшение ситуации с уведомлениями в этом году, в частности то, что только три (25%) уведомления попали в категорию не дающих достаточно информации, тогда как в 2005 г. их было шесть (46%). Странам-членам рекомендуется более внимательно составлять уведомления в будущем для обеспечения того, чтобы в них ясно выражалось намерение соблюдать соответствующие меры по прилову морских птиц.

146. Следует попросить страны-члены, уведомления которых попали во вторую категорию, подтвердить в Секретариате, что их предложения полностью согласуются с соответствующими мерами по сохранению, направленными на минимизацию прилова морских птиц, и не противоречат оценке IMAF для подрайонов и участков, где они намерены вести промысел.

147. В 2005 г. WG-IMAF разработала контрольный список, чтобы помочь странам-членам при составлении уведомлений (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, п. 193). Секретариат использовал эту информацию для разработки формы и контрольного списка, чтобы помочь странам-членам выполнить требования к уведомлениям в 2006 г. Рабочая группа приветствовала документ CCAMLR-XXV/29, который предлагает пути дальнейшего усовершенствования этого подхода и в будущем должен улучшить имеющуюся у нее информацию. Она рекомендовала, чтобы одностраничная сводка уведомлений также включала состоящий из 4 частей контрольный перечень, позволяющий оценить намерение страны-члена:

- (i) соблюдать требования Меры по сохранению 25-02 в целях сокращения прилова морских птиц;
- (ii) в полном объеме соблюдать меры, установленные в Мере по сохранению 24-02, если требуется получить освобождение от выполнения требования о ночной постановке ярусов или вести промысел за пределами установленных промысловых сезонов (если применимо);

- (iii) в полном объеме соблюдать меры, установленные в мерах по сохранению 41-04, 41-05, 41-06, 41-07, 41-09, 41-10 и 41-11 (применимых к конкретным подрайонам или участкам), если достигнут оговоренный уровень прилова морских птиц при промысле в дневное время и/или вне обычных промысловых сезонов;
- (iv) выполнять требования относительно научных наблюдателей, указанные в мерах по сохранению 41-04, 41-05, 41-06, 41-07, 41-09, 41-10 и 41-11.

148. Постановка ярусов в зоне действия Конвенции в дневные часы или вне обычных промысловых сезонов с использованием одобренного в настоящее время промыслового оборудования все еще представляет риск для морских птиц, даже в районах низкого–среднего риска. Во всех случаях, когда применяются положения Меры по сохранению 24-02, сохраняется необходимость постоянного рассмотрения результатов с точки зрения побочной смертности морских птиц в ходе промысловых операций. WG-IMAF повторила свою рекомендацию о том, чтобы любое судно, ведущее промысел в соответствии с положениями этой меры по сохранению и поймавшее в общей сложности трех (3) морских птиц, как указано в SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 6.214–6.217, переходило на ночную постановку согласно Мере по сохранению 25-02. Аналогичные положения были приняты в предыдущие годы.

Международные и национальные инициативы, касающиеся побочной смертности морских птиц, связанной с ярусным промыслом

#### АСАР

149. У. Папуорт представил новую информацию о недавних мероприятиях, проходивших в АСАР. Второе совещание Консультативного комитета АСАР проходило в г. Бразилиа (Бразилия) 5–8 июня 2006 г. Перед совещанием были проведены семинары Рабочей группы по участкам размножения и Рабочей группы по состоянию и тенденциям изменения. Было представлено шесть Сторон: Австралия, Новая Зеландия, СК, Франция, Чили и Южная Африка. Кроме того, были представлены два подписавшихся государства – Аргентина и Бразилия, одно государство ареала – США и BirdLife International. Во время заседания Аргентина объявила, что ее правительство ратифицировало это соглашение; т.о. общее число Сторон АСАР составило 10. Бразилия также уведомила совещание, что ее процесс ратификации находится на продвинутой стадии и ожидается, что он завершится ко второму совещанию Сторон в ноябре этого года. Полный отчет совещания имеется на веб-сайте [www.acap.aq/](http://www.acap.aq/).

150. Следующие вопросы представляли особый интерес для АНТКОМа:

- (i) рассмотрение данных, имеющих отношение к оценкам состояния и тенденций изменения популяций альбатросов, Рабочей группой АСАР по исследованию состояния и тенденций изменения (WG-FSA-06/40);
- (ii) разработка Рабочей группой по участкам размножения базы данных с целью сбора и сопоставления данных об участках размножения видов АСАР, в т.ч. о деятельности по управлению и наличию угрозы на участках. Предлагается проведение анализа для улучшения формата отчетов Рабочей группы по состоянию и тенденциям изменения;

- (iii) создание Рабочей группы по прилову морских птиц (SBWG) для решения вопросов, связанных с взаимодействием с промыслами;
- (iv) рекомендация Рабочей группы АСАР по таксономии о том, что имеющиеся данные не гарантируют признание альбатросов Гибсона и островов Антиподов или альбатросов Буллера и тихоокеанских альбатросов на видовом уровне, и для этих таксонов следует принять подвидовую номенклатуру; кроме того, данные говорят о том, что пугливый и белошапочный альбатросы являются дивергирующими и распознаваемыми видами, что служит основанием для их признания на видовом уровне.

151. Было проведено широкое обсуждение вопроса о побочной смертности альбатросов и буревестников при промысле и о путях содействия мероприятиям по улучшению природоохранного статуса морских птиц, которые размножаются и добывают корм в зоне действия Конвенции. WG-IMAF решила, что Стороны АСАР и страны-члены АНТКОМа должны быть более активными в деле сотрудничества с различными RFMO, содействия обмену информацией и расширения своего вклада в совещания RFMO путем включения специалистов по морским птицам в состав делегаций стран-членов. Также было решено, что основной ролью Сторон и стран-членов является участие в разработке и проведении в жизнь резолюций по морским птицам и других мер по сокращению прилова альбатросов и буревестников в пределах юрисдикции RFMO. Кроме того, Сторонам и странам-членам следует предпринять шаги, выходящие за нынешние рамки МПД-морские птицы, и разработать НПД-морские птицы или другие аналогичные планы для промыслов, где существует проблема прилова морских птиц, а также провести оценки всех других промыслов, ведущихся в пределах их ИЭЗ.

#### Отношения между АНТКОМом и АСАР

152. Недавно созданная в АСАР группа SBWG пока находится в процессе согласования сферы компетенции и соответствующей стратегии. Рабочая группа решила, что для WG-IMAF и SBWG будет полезно поддерживать отношения тесного сотрудничества, особенно в плане передачи технологий наиболее эффективных смягчающих мер. Работа обеих групп была признана взаимодополняющей. Было отмечено, что многие члены WG-IMAF являются также членами SBWG и что следовало бы подумать о регулярном проведении технических семинаров приблизительно в период совещания WG-IMAF/WG-FSA для обеспечения того, чтобы наиболее эффективные меры, разработанные АНТКОМом за последние 10 лет, можно было сразу же переносить на другие промыслы, где в настоящее время взаимодействия с промыслом влияют на птиц из зоны действия Конвенции.

#### МПД-морские птицы ФАО

153. Секретариат сообщил о полученной в межсессионный период информации о дальнейшем значительном прогрессе в разработке чилийского и бразильского НПД-морские птицы. Бразилия проинформировала АНТКОМ, что в июне 2006 г. она завершила свой НПД-морские птицы и начала проводить в жизнь элементы этого плана. Основная цель плана заключается в сокращении прилова морских птиц в водах Бразилии и в охране размножающихся колоний трубконосых. Уже разработаны

мероприятия по достижению этой цели, включая исследования в области прилова морских птиц и разработку новых технологий по избежанию прилова. Правительство Бразилии содействует испытанию мер по сокращению прилова морских птиц и ознакомлению рыбохозяйственного сектора с промысловым опытом, согласующемся с сохранением морских птиц.

154. Чили проинформировала Секретариат о том, что чилийский заместитель министра рыбного хозяйства приступил к проведению общественных консультаций, необходимых для принятия чилийского НПД-морские птицы.

155. Южная Африка сообщила, что, к сожалению, в этом году особого прогресса в плане завершения южноафриканского НПД-морские птицы достигнуто не было. Рабочей группе также сообщили, что Уругвай находится на ранней стадии разработки проекта НПД-морские птицы.

156. Было отмечено, что уже имеется ряд разработанных НПД-морские птицы и что стандарты этих документов сильно различаются. Б. Салливан (СК) сообщил совещанию, что организация BirdLife International разработала руководство по подготовке образцового или наиболее эффективного НПД с целью содействия реализации НПД-морские птицы и обеспечения поддержки этой инициативы ФАО национальными правительствами и RFMO. Рабочая группа поддержала эту инициативу и рекомендовала АНТКОМу и его странам-членам поддержать ее на КОФИ-27.

Другие международные инициативы и организации,  
включая неправительственные организации

157. Рабочей группе сообщили, что 4-й Международный съезд рыбаков будет проводиться в Коста-Рике в ноябре 2007 г. WG-IMAF выразила надежду, что предстоящий съезд продолжит работу предыдущих совещаний, обеспечит рыбаков программой действий и призвет их к принятию практических мер для значительного сокращения взаимодействий с морскими птицами.

158. Э. Мелвин представил информацию о семинаре по смягчающим мерам при пелагическом промысле, который он будет проводить 15 октября 2006 г. Семинар был запланирован с таким расчетом, чтобы воспользоваться знаниями присутствовавших на совещании WG-IMAF специалистов и получить от них помощь в плане уточнения экспериментальной программы для пелагических промыслов. WG-IMAF напомнила о предыдущей рекомендации Научному комитету о том, что многие морские птицы, размножающиеся в зоне действия Конвенции, подвергаются воздействию со стороны пелагического промысла тунца, который ведется в районах миграции этих морских птиц (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение О, п. 63). В силу этого разработка смягчающих мер для рыбаков пелагического ярусного промысла, хотя это и не имеет прямого отношения к демерсальному ярусному промыслу в зоне действия Конвенции, все-таки считается первоочередной задачей, и участие в семинаре всех членов WG-IMAF будет приветствоваться.

159. Б. Салливан проинформировал WG-IMAF о создании специальной группы BirdLife International по альбатросам, ранее известной как Специальная группа по операции «Океан» (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение О, п. 154), которая проводит семинары на берегу и в море с тем, чтобы продемонстрировать принятие смягчающих мер и, если необходимо, собирать основные данные о прилове. В этой

специальной группе в настоящее время имеется три работающих в Южной Африке штатных инструктора по смягчающим мерам (два занимаются в основном пелагическим ярусным промыслом, а один – траловым промыслом мерлузы). Кроме того, два сотрудника работают на пелагических промыслах в Бразилии. Планируется также до конца 2006 г. разместить двух человек в Чили, и ведутся переговоры о том, чтобы еще четыре–шесть человек работали в Южной Америке и южной части Африки в 2007/08 г.

#### RFMO, международные правительственные организации и комиссии по тунцу и выполнение Резолюции 22/XXIII

160. На Двадцать третьем ежегодном совещании Комиссии АНТКОМ принял Резолюцию 22/XXIII о проведении международных действий, направленных на сокращение побочной смертности морских птиц при промысле. Эта резолюция явилась следствием большой обеспокоенности тем, что, несмотря на значительное сокращение прилова морских птиц при промысле в зоне АНТКОМа в результате применения мер по сохранению, популяции морских птиц, которые размножаются и добывают корм в водах АНТКОМа, по-прежнему находятся под угрозой ННН промысла, а также тралового и ярусного промыслов в водах вне зоны действия Конвенции.

161. Резолюция, в частности, призывает страны-члены, являющиеся также членами других RFMO, определить те смягчающие меры, которые будут наиболее эффективными в деле снижения или устранения такой смертности, и потребовать, чтобы эти меры применялись на соответствующих промыслах.

162. Существенный прогресс был достигнут в плане обмена информацией по вопросам прилова морских птиц с различными RFMO (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, пп. 161–168), как указано ниже.

#### CCSBT

163. В этом году в АНТКОМ не было передано никаких данных. Однако Б. Бейкер (Австралия) сообщил, что рабочая группа CCSBT ERSWG собиралась в феврале этого года, но отчет этого совещания еще не был принят Комиссией CCSBT. Совещание Комиссии CCSBT проходит одновременно с WG-FSA и ожидается, что во время него отчет совещания ERSWG будет рассмотрен и затем передан на рассмотрение АНТКОМа в самое ближайшее время.

#### IATTC

164. Рабочая группа IATTC по оценке запасов 15–19 мая 2006 г. провела совещание в США и рекомендовала, чтобы при выполнении резолюций по морским птицам и подготовке научной информации и отчетов, содействующих этому выполнению, IATTC взаимодействовала с WCPFC и, по мере необходимости, другими RFMO, занимающимися тунцом. Это может включать практические аспекты сотрудничества по вопросам сокращения прилова морских птиц. Кроме того, было рекомендовано, чтобы IATTC, согласованно с другими RFMO, разработала стратегию сокращения прилова на соответствующих промыслах. Эта программа должна включать стандарти-

зацию сбора данных (когда это возможно), обсуждение научно-исследовательских программ и мероприятий, которые следует проводить по каждой из них, а также механизм своевременного обмена результатами. Данный вопрос можно включить в повестку дня предстоящего совещания в Кобе (Япония).

165. Рабочая группа IATTC по прилову 24 июня 2006 г. провела совещание в Республике Корея. Было отмечено следующее:

- (i) Информация показывает, что ярусный промысел в районе IATTC может иметь как прямые, так и косвенные последствия для некоторых популяций морских птиц. Уровень воздействия в настоящее время неизвестен.
- (ii) Данные дистанционного слежения и наблюдения в море подчеркивают важное значение района IATTC для кормодобывания и размножения волнистых и темноспинных альбатросов, кормодобывания черноногих и чернобровых альбатросов, а также некоторых других видов альбатросов из Новой Зеландии, которые мигрируют через Тихий океан, чтобы добывать корм в районе течения Гумбольдта.
- (iii) Данные наблюдателей на пелагических ярусных промыслах США свидетельствуют о прилове темноспинных и черноногих альбатросов в северо-восточной части Тихого океана. Сопоставимых данных по промышленным ярусным флотилиям в центральной и юго-восточной части Тихого океана не существует.
- (iv) Графики распространения морских птиц, наложенные на пелагическое ярусное усилие, выявили несколько районов потенциальной подверженности прилову.
- (v) Разработаны меры по сокращению прилова морских птиц, которые привели к эффективному сокращению прилова морских птиц в ходе ярусного промысла, и ведется дальнейшее изучение орудий лова.

## IOTC

166. Рабочая группа IOTC по прилову 1 августа 2006 г. провела второе совещание на Сейшеллах. Перед совещанием, в июне, в IOTC была принята резолюция по морским птицам (Резолюция 06-04), которая, помимо прочего, требует применения стримерных линий в районах ниже 30° ю.ш.; исключение сделано для судов, ведущих промысел меч-рыбы с использованием «американской системы ярусов» (характеризуемой как моноволоконный линь со светящимися палочками). Первоначально эта резолюция включала предписываемые ограничения на прилов в качестве показателя эффективности, однако, их изъятие и введение исключения в плане применения стримерных линий при промысле меч-рыбы явились результатом лоббирования со стороны отдельных представителей индустрии, присутствовавших на совещании.

167. Рабочая группа IOTC по прилову обсудила данную резолюцию и ее последствия для работы IOTC. В целом было решено, что частичная отмена требования в отношении меч-рыбы в этой резолюции, по всей видимости, научно не обоснована и должна быть изъята. BirdLife International представила на совещании документ в поддержку такого изъятия. В ходе совещания был разработан документ, в котором рекомендовалось введение 20% охвата наблюдениями в течение ограниченного

периода времени (два года) с целью определения степени охвата наблюдениями, необходимой для характеристики прилова на промыслах ИОТС в долгосрочной перспективе. Однако соглашение относительно введения такого уровня наблюдения достигнуто не было.

## ИККАТ

168. Б. Салливан отметил, что Постоянный комитет ИККАТ по научным исследованиям и статистике (SCRS) в этом году принял предложение СК о проведении оценки воздействия побочного вылова морских птиц судами, ведущими промысел в районе ИККАТ. К проведению такой оценки призывают резолюции ИККАТ по морским птицам (02-14). Предложение СК получило поддержку Бразилии, Европейского Сообщества, США, Уругвая и Южной Африки. Комиссия ИККАТ рассмотрит эту рекомендацию SCRS на своем ежегодном совещании в Хорватии в ноябре 2006 г. WG-IMAF согласилась, что эта новость обнадеживает и демонстрирует растущий прогресс в плане того, что RFMO активно занимаются проблемой прилова морских птиц.

## СЕАФО

169. WG-IMAF получила информацию о том, что на недавно завершившемся совещании СЕАФО была принята мера по сохранению (05/06), требующая, чтобы в течение одного года были разработаны эффективные механизмы по сбору данных и представлению в Комиссию СЕАФО отчетов о взаимодействиях с морскими птицами. Кроме того, данная мера по сохранению призывает все ярусоловы, ведущие промысел южнее 30° ю.ш., применять отпугивающие устройства для птиц, а все суда – ставить ярусы в ночное время.

## WCPFC

170. Б. Салливан представил документ WG-FSA-06/18, в котором сообщается о Втором совещании Рабочей группы специалистов WCPFC по вопросам экосистемы и прилова, проходившем в августе 2006 г. в Маниле (Филиппины). На совещании был представлен на обсуждение ряд документов по экологическому моделированию и оценке риска для WCPFC, данные о распределении из базы данных BirdLife International по слежению за трубконосыми (WG-FSA-06/19; см. следующий пункт) и имеющиеся смягчающие меры, которые могут помочь Сторонам WCPFC. Рабочая группа WCPFC разработала проект резолюции в ответ на более раннюю резолюцию WCPFC 2005-01, которая будет рассматриваться на совещании Комиссии WCPFC в декабре 2006 г. Новая резолюция призывает членов Комиссии, кроме всего прочего, потребовать, чтобы ярусоловы использовали по меньшей мере две смягчающих меры: одну, которая должна включать бортовую постановку с завесой от птиц, ночную постановку или стримерные линии, и другую из рекомендованного списка мер, когда промысел ведется к югу от 30° ю.ш. и к северу от 23° с.ш. Рекомендуемые смягчающие меры включают утяжеленные поводцы, наживку голубого цвета, механизм для выметывания яруса, разбрасыватели наживки, желоба для подводной постановки и процедуры контроля за сбросом отходов.

171. Рабочая группа настоятельно рекомендовала Сторонам обеспечить участие соответствующих опытных специалистов по снижению прилова в целях содействия проведению совещания WCPFC в декабре 2006 г. Их участие явится гарантией того, что будут рассмотрены наиболее подходящие смягчающие меры с целью принятия и применения в WCPFC. В рамках Рабочей группы специалисты в области снижения прилова могут содействовать выработке соответствующих рекомендаций.

172. В WG-FSA-06/19 приводятся данные о распределении из базы данных BirdLife International по слежению за трубконосыми, свидетельствующие о перекрытии между несколькими видами альбатросов и буревестников и районом, находящимся в юрисдикции WCPFC. База данных по слежению за трубконосыми включает данные о распределении тихоокеанских популяций 14 из 16 видов альбатросов, размножающихся в этом регионе. Зона действия Конвенции WCPFC перекрывается с 41% глобального ареала размножения 23 видов альбатросов и буревестников, по которым в базе имеются данные, что делает эту RFMO одной из наиболее важных для альбатросов. Распределение в районе WCPFC сосредоточено к югу от 30° ю.ш. (по большей части ниже 35° ю.ш.) и к северу от 20° с.ш. Некоторые виды проводят большую часть времени (>40%) в районах открытого моря. Основные районы открытого моря включают Тасманово море и районы к северу от Гавайских о-вов. Распространение птиц в районах открытого моря подчеркивает важное значение WCPFC в деле организации совместного подхода к проблеме сокращения прилова морских птиц.

173. В WG-FSA-06/30 приводится дополнительная информация о распределении альбатросов и буревестников, которое перекрывается с зоной действия Конвенции WCPFC. Эта информация дополняет информацию в документе WG-FSA-06/19 и является подготовительной в плане разработки оценки риска для промысла WCPFC.

#### Общие вопросы

174. WG-IMAF отметила прогресс, достигнутый несколькими RFMO после последнего совещания в плане сокращения прилова морских птиц на их промыслах. Она с удовлетворением отметила значительный прогресс, достигнутый WCPFC, СЕАФО, ИОТС и ИККАТ, и их твердое намерение работать совместно с АНТКОМом. Однако было указано, что особенно для ярусных снастей пелагического типа в настоящее время не существует наилучшей стратегии снижения прилова, которая была бы всесторонне испытана и доступна для широкого применения основными RFMO, ведущими промысел к северу от зоны действия Конвенции АНТКОМ.

175. WG-IMAF выразила озабоченность тем, что некоторые RFMO, возможно, рассматривают принятие таких мер, как применение разбрасывателей наживки, бортовой постановки и «механизмов по глубоководному выметыванию ярусов», основываясь на информации, которая не получила надежной оценки в результате контролируемых испытаний этих мер на эффективность в плане сокращения прилова морских птиц, проведенных на широком спектре видов. Разработка испытанных пелагических смягчающих мер и их применение вне зоны действия Конвенции должны оставаться высокоприоритетной задачей для АНТКОМа.

176. WG-IMAF также отметила высокий и сохраняющийся прилов встречающихся в зоне действия Конвенции видов морских птиц за пределами зоны действия Конвенции. Она рекомендовала Научному комитету, чтобы Комиссия в январе 2007 г. была представлена на совещании занимающихся тунцом RFMO в Кобе (Япония), и чтобы

Секретариат разработал документ с описанием научных и других процессов, которым АНТКОМ следовал при разработке и реализации эффективных мер по сокращению прилова морских птиц. В этом документе, помимо прочего, будет содержаться требование о широком и устойчивом охвате научными наблюдениями в дополнение к применяемому адаптивному анализу смягчающих мер в ходе любой деятельности, направленной на сокращение смертности морских птиц, связанной с промысловыми операциями.

177. WG-IMAF отметила, что успешное применение и передача в другие районы и RFMO оперативных и технических смягчающих мер, оптимизированных в зоне действия Конвенции, при сопутствующем успешном сокращении прилова морских птиц, частично зависят от достаточно адекватных уровней охвата наблюдениями на промыслах этих RFMO, с тем чтобы можно было проводить точный мониторинг характера и масштабов прилова морских птиц, а также эффективности смягчающих мер.

#### Отчеты о промысле

178. WG-IMAF рассмотрела подготовленные WG-FSA отчеты о промысле (пункты Повестки дня 5.1 и 5.2) и содержащуюся в этих отчетах информацию, имеющую отношение к прилову морских птиц и млекопитающих.

179. WG-IMAF обновила отчеты о промысле на основе информации, содержащейся в SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, Дополнение O, и информации, содержащейся в WG-FSA-06/36 Rev. 2, 06/37 Rev. 1, 06/38 и 06/39 Rev. 1.

180. WG-IMAF рекомендовала продолжать эту практику обновления отчетов о промысле и отметила, что эта практика обеспечивает конструктивное взаимодействие с WG-FSA и способствует совершенствованию работы рабочих групп Научного комитета.

#### Оптимизация работы Научного комитета

##### Оптимизация повестки дня

181. WG-IMAF отметила, что совершенствование повестки дня ее совещания в этом году явилось полезным шагом вперед. Исходя из опыта этого совещания WG-IMAF подготовила дополнительные рекомендации для дальнейшего совершенствования повестки дня, включая:

- (i) обновление оценки риска только тогда, когда представлена новая информация;
- (ii) постоянный запрос на сбор АСАР подробной информации по различным пунктам повестки дня;
- (iii) сосредоточение на последствиях поимки и прилова за пределами зоны действия Конвенции морских птиц и млекопитающих зоны действия Конвенции;
- (iv) улучшенное представление и обобщение данных до начала совещания.

182. WG-IMAF отметила, что регулярный пересмотр ее повестки дня и переход на решение некоторых задач на двух- и трехгодичной основе, где это возможно, позволят и далее совершенствовать повестку дня в будущем.

#### Взаимодействие с WG-FSA

183. WG-IMAF отметила, что существующие взаимосвязи с WG-FSA позволяют передавать полезные знания о промысловых технологиях и практике, вести непрерывный диалог по представляющим взаимный интерес вопросам и использовать полезный элемент коллегиальной оценки во время совещаний.

184. Вследствие этого WG-IMAF пришла к выводу, что она сможет работать наиболее эффективно, если сохранит свою связь с WG-FSA.

185. WG-IMAF отметила предлагаемую реструктуризацию WG-FSA (SC-CAMLR-XXIV, Приложение 5, пп. 14.1–14.9) и заявила о своей поддержке этих предложений, а также о необходимости непрерывного диалога в отношении будущих изменений и содержания научно-исследовательских планов других рабочих групп.

186. Говоря о разработке новых устройств по сокращению прилова морских птиц и млекопитающих, WG-IMAF указала, что важно также рассмотреть воздействие таких устройств на другие таксоны (п. 116). WG-IMAF попросила обсудить этот вопрос в том случае, если WG-FSA станет известно о таком взаимодействии, с тем чтобы его можно было своевременно решить путем совместных усилий.

#### Взаимодействие с WG-EMM

187. WG-IMAF указала на общие для WG-IMAF и WG-EMM сферы интересов и призвала продолжать диалог между этими двумя группами по вопросам, представляющим взаимный интерес (напр., состояние популяций морских млекопитающих, взаимодействие с промыслами).

#### Будущие цели работы WG-IMAF

188. Научный комитет создал специальную группу WG-IMALF в 1993 г. В 2001 г. было решено расширить сферу ее деятельности, включив в нее не только ярусные промыслы, и переименовать ее в специальную группу WG-IMAF. Рабочая группа отметила положительные результаты, достигнутые в 2005/06 г. в плане прилова морских птиц и млекопитающих по всей зоне действия Конвенции.

189. WG-IMAF решила, что, несмотря на продолжающееся сокращение прилова в зоне действия Конвенции, необходимо постоянно быть начеку с мониторингом прилова и выполнением мер по сохранению, а также постоянно стремиться к тому, чтобы свести к минимуму прилов морских птиц и млекопитающих на всех промыслах зоны действия Конвенции.

190. Указав, что задержки при реагировании на изменения в динамике промысла и коэффициентах прилова могут иметь серьезные последствия для сохранения морских

птиц и млекопитающих, и что проведение совещаний WG-IMAF раз в два года может означать трехгодичные задержки между признанием проблемы и выработкой решения, Рабочая группа рекомендовала продолжать проводить совещания ежегодно.

191. WG-IMAF указала на возможность фокусироваться на прилове морских птиц и млекопитающих зоны действия Конвенции за пределами зоны действия Конвенции с учетом ответственности АНТКОМа за морские живые ресурсы Антарктики (Статья I Конвенции) и на позитивные результаты, полученные в самой зоне действия Конвенции. На сегодняшний день меры и методы АНТКОМа воспринимаются как образец для подражания за пределами зоны действия Конвенции (п. 177), а принятые в зоне действия Конвенции смягчающие меры приняты или принимаются соседними RFMO.

192. В результате дискуссий, о которых подробно говорится в пп. 188–191, WG-IMAF пересмотрела свою первоначальную сферу компетенции (SC-CAMLR-XII, п. 10.19). Она обсудила предлагаемые изменения к сфере компетенции и внесла дополнительные предложения для рассмотрения в межсессионный период, чтобы WG-IMAF сообщила о пересмотренной сфере компетенции в 2007 г.

#### Научно-исследовательский план на будущее

193. Рабочая группа обсудила вопрос о подготовке среднесрочного научно-исследовательского плана для WG-IMAF. Она отметила, что существующая повестка дня требует проведения совещания без полезных подробных технических дискуссий по некоторым вопросам из-за нехватки времени и необходимости рассматривать все пункты повестки дня каждый год (имея в виду, что рассмотрение некоторых пунктов повестки дня с интервалом в несколько лет, возможно, в какой-то мере устранил эту проблему в будущем).

194. WG-IMAF рекомендовала подготовить среднесрочный научно-исследовательский план в качестве задачи группы на межсессионный период.

195. WG-IMAF указала, что в будущем, возможно, удастся проводить короткие семинары одновременно с ее ежегодным совещанием для рассмотрения особо важных вопросов в среднесрочном научно-исследовательском плане. Она подчеркнула, что участие в таких семинарах приглашенных специалистов может служить решающим фактором их успеха. Ряд подходящих для семинара тем можно включить в научно-исследовательский план в межсессионный период.

#### Продолжительность совещания

196. WG-IMAF рассмотрела вопрос о том, сколько времени требуется для проведения ее основной работы, и отметила, что в настоящее время на выполнение плана работы ей нужно пять отведенных на это дней.

197. WG-IMAF отметила, что пересмотренная сфера компетенции и результаты межсессионной работы вряд ли позволят сократить необходимое время в 2007 г.; однако она намерена дополнительно рассмотреть вопрос о продолжительности совещания в 2007 г.

## Другие вопросы

### Предложение Австралии о продлении промыслового сезона для ярусоловов на Участке 58.5.2

198. Б. Бейкер и И. Хэй представили предложение Австралии о дополнительном продлении промыслового сезона для ярусоловов на Участке 58.5.2 с принятого в настоящее время сезона 1 сентября – 30 сентября (Мера по сохранению 41-08, п. 3) до 1 сентября – 30 апреля и просили Рабочую группу вынести рекомендации. Если во время продленного сезона (между 1 сентября и 30 апреля) судно вылавливает три морских птицы, промысел для этого судна прекращается.

199. Б. Бейкер и И. Хэй отметили, что австралийские суда с 2003 г. ведут ярусный промысел на этом участке в течение установленного сезона, с 2005 г. – в соответствии с продленным на один месяц сезоном, о котором говорится в п. 3 Меры по сохранению 41-08, и к настоящему времени на этом промысле была поймана только одна птица.

200. Кроме того, они указали, что в данном промысле все это время участвовала одна и та же компания, которая одной из первых стала разрабатывать IW-ярусы.

201. WG-IMAF указала, что в последние годы она рассматривала такие предложения только тогда, когда до совещания была представлена подробная техническая документация в поддержку предлагаемого изменения (напр., WG-FSA-04/73 от Австралии с предложением о проведении на Участке 58.5.2 постановок в дневное время при условии выполнения требований об утяжелении яруса).

202. Согласно текущей рекомендации WG-IMAF в отношении Участка 58.5.2 (SC-CAMLR-XXV/BG/26) этот участок относится к 4-й категории риска (средний–высокий риск; запрет на ярусный промысел в период размножения основных видов альбатросов и буревестников (сентябрь–апрель) и обеспечение строгого соблюдения Меры по сохранению 24-02).

203. В соответствии с этим, очевидно, что данное предложение противоречит текущей рекомендации Рабочей группы. Авторы предложения указали, что введение ограничения на прилов морских птиц на время продления сезона фактически означает, что сезонный контроль является излишним (дублирование меры).

204. WG-IMAF напомнила о предыдущих развернутых дискуссиях по вопросу о продлении промыслового сезона в Подрайоне 48.3 в 2002 г. (SC-CAMLR-XXI, Приложение 5, пп. 6.30–6.46) и в 2003 г. (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, пп. 6.46–6.54). Одно судно решило начать промысел в последние две недели апреля 2003 г. Оно приступило к промыслу 15 апреля 2003 г., 20 апреля убило трех морских птиц, после чего прекратило промысел до начала нормального промыслового сезона 1 мая 2003 г. (SC-CAMLR-XXII, Приложение 5, п. 6.50). В отношении данного предложения наибольшую озабоченность вызывает следующее: существующие смягчающие меры вряд ли смогут должным образом уменьшить прилов белогорлых буревестников во время летнего сезона в районах высокого риска; в случаях, если рассматривается вопрос о продлении сезонов, это должно делаться постепенно, что позволит изучить результаты и соответствующие ответы; требуется два наблюдателя, чтобы вести точный мониторинг уровня смертности морских птиц; и более предпочтительным является продление сезона австралийской весной, т.к. в это время белогорлые буревестники меньше подвержены прилову (Nel et al., 2002).

205. WG-IMAF отметила, что ограничение в три морских птицы было ранее принято в качестве меры предосторожности при продлении промыслового сезона на один месяц на Участке 58.5.2 (Мера по сохранению 41-08, п. 3). Однако это не означает автоматически, что данное ограничение является подходящим механизмом сокращения побочной смертности морских птиц на данном промысле на протяжении семи дополнительных месяцев продленного сезона.

206. Принятый в настоящее время закрытый сезон не позволяет вести промысел в те периоды, когда местные размножающиеся морские птицы (чернобровый альбатрос, светлоспинный альбатрос и южный гигантский буревестник) наиболее активны в этом районе. Предполагается, что белогорлые буревестники с Кергелена также часто посещают этот район в сезон размножения и являются видом, прилов которого, как считается, труднее всего предотвратить при ярусном промысле. Полный отказ от сезонных ограничений в этом районе позволит вести промысел в период, когда, по оценкам, существует наибольший риск прилова морских птиц (сезон размножения).

207. WG-IMAF отметила, что судно может поймать более трех птиц за одну постановку во время сезона размножения, как это наблюдалось в других районах аналогичного риска, где промысел велся в период сезона размножения белогорлых буревестников. Кроме того, поскольку ярусные суда обычно проводят несколько постановок, прежде чем начать выборку ярусов, а гибель морских птиц обычно обнаруживается только во время выборки, то это предложение может привести к значительному увеличению побочной смертности морских птиц на Участке 58.5.2.

208. Т. Миколь (Франция) сообщил о наблюдениях, проводившихся на ярусном промысле в районе Кергелена (Участок 58.5.1) во время сезона размножения 2005 г. В ходе промысловых операций за одну ночь (3 постановки), по наблюдениям, одним судном был пойман 41 белогорлый буревестник, причем 20 из них были пойманы в ходе одной постановки. Это судно системы автолайн использовало IW-ярусы (50 г/м), удерживало отбросы во время постановки, вело промысел при полном соблюдении Меры по сохранению 25-02 и к тому же использовало дополнительные стримерные линии. Промысел на Участке 58.5.1 закрыт с середины февраля по середину марта как дополнительная мера по избежанию прилова, чтобы исключить периоды, когда приловы белогорлых буревестников исторически являются наиболее высокими.

209. WG-IMAF отметила, что даже с использованием дополнительных мер, кроме Меры по сохранению 25-02, существует вероятность того, что может произойти единичный случай поимки более трех птиц.

210. WG-IMAF указала, что она предпочла бы строго контролируемое и постепенное возвращение к прежней продолжительности сезона на Участке 58.5.2, а не резкий переход к ведению промысла круглый год. Она ранее решила рекомендовать продление в конце промысловых сезонов (т.е. сентябре), а не в начале, когда птицы выкармливают птенцов и риск их поимки увеличивается вследствие ограниченности ареала кормодобывания и дополнительных требований к питанию, обусловленных выкармливанием птенцов.

211. WG-IMAF отметила, что данное предложение не содержит информации, позволяющей определить тот риск, который ведение дополнительного промысла может представлять для морских птиц, или пути его сокращения. Она указала, что данное предложение означает ведение промысла в сезон размножения некоторых видов морских птиц, подверженных гибели при ярусном промысле, и тем самым подвергает морских птиц более высокому риску гибели, чем промысел, ведущийся в настоящее

время вне сезона размножения. WG-IMAF запросила более своевременную и полную информацию, позволяющую провести подробный и конкретный анализ риска, который может представлять данное предложение, и путей сокращения этого риска. Такая информация должна включать:

- оценку вероятного результата в плане смертности морских птиц, включая дополнительную информацию для этой оценки, уточняющую возможные коэффициенты и общее количество прилова морских птиц;
- то, какие дополнительные меры (если таковые имеются) и с какой эффективностью могут использоваться для снижения дополнительного риска гибели морских птиц.

Предложение об испытании на скорость погружения яруса в Подрайоне 48.6

212. Представленный Японией документ CCAMLR-XXV/32 содержит просьбу об освобождении от требования покинуть зону действия Конвенции с целью проведения испытаний на скорость погружения яруса, когда промысел ведется в конце сезона и в начале следующего сезона в Подрайоне 48.6. WG-IMAF рассмотрела эту просьбу и решила, что, поскольку в промысле участвует то же самое судно, орудия лова и экипажи и судно проводило регулярные испытания на скорость погружения яруса в течение предыдущего сезона, данная просьба не представляет дополнительного риска для морских птиц, при условии, что достигнута стандартная скорость погружения яруса в соответствии с Мерой по сохранению 24-02.

Рекомендации по управлению

213. Рекомендации по управлению приведены в разделе 7 основного текста отчета WG-FSA.

Литература

BirdLife International. 2004. *Threatened Birds of the World 2004*. CD-ROM. BirdLife International: Cambridge, UK.

Delord, K., N. Gasco, H. Weimerskirch, C. Barbraud and T. Micol. 2005. Seabird mortality in the Patagonian toothfish longline fishery around Crozet and Kerguelen Islands, 2001–2003. *CCAMLR Science*, 12: 53–80.

Nel, D.C., P.G. Ryan and B.P. Watkins. 2002. Seabird mortality in the Patagonian toothfish longline fishery around the Prince Edwards Islands. *Ant Sci.*, 14: 151–161.

Табл. 1: Наблюдавшаяся побочная смертность морских птиц при ярусном промысле видов *Dissostichus* в подрайонах 48.3, 48.4, 58.6, 58.7, 88.1, 88.2 и на участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3 и 58.5.2 в сезоне 2005/06 г., включая связанную с этим информацию о смягчающих мерах. Исп. – испанский метод; А – автолайнер; Н – ночная постанровка; Д – дневная постанровка (включая навигационный рассвет и сумерки); О – борт, противоположный выборке; S – борт выборки; \* – информация получена из отчета о рейсе.

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крочков (тыс.)			Число наблюдавшихся пойманных птиц <sup>1</sup>						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) <sup>1</sup> (птиц/1000 крочков)			Использование стримерных линий %		Сброс отходов в ходе	
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	%наблюдавш.	мертвых		поврежд.		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д	постан. (%)	выборки (%)
										Н	Д	Н	Д	Н	Д							
Подрайон 48.3																						
<i>Insung No. 22</i>	1/5–18/6/06	Исп.	97	0	97	100	242.1	994.7	24	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (92)	
<i>Jacqueline</i>	1/5–26/8/06	Исп.	223	0	223	100	474.0	1760.5	26	0	0	0	0	4	0	0	0	100	(0)	О (96)		
<i>Argos Helena</i>	1/5–31/8/06	А	266	0	266	100	735.7	2187.0	33	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (0)		
<i>Koryo Maru No. 11</i>	2/5–22/7/06	Исп.	156	0	156	100	338.1	1416.7	23	0	0	0	0	7	0	0	0	100	(0)	О (96)		
<i>Polarpesca I</i>	12/5–14/8/06	Исп.	247	0	247	100	233.2	1278.9	18	0	0	0	0	1	0	0	0	99.6	(0)	О (98)		
<i>Protegat</i>	1/5–27/6/06	А	134	0	134	100	175.4	766.1	22	0	0	0	0	5	0	0	0	99	(0)	О (0)		
<i>Punta Ballena</i>	15/5–23/8/06	А	97	0	97	100	166.0	718.8	23	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (0)		
<i>San Aspiring</i>	1/5–27/8/06	А	236	0	236	100	770.5	1957.5	39	0	0	0	0	1	0	0	0	100	(0)	О (0)		
<i>Viking Bay</i>	1/5–16/8/06	Исп.	216	0	216	100	349.1	1200.5	29	0	0	0	0	3	0	0	0	100	(0)	О (100)		
<i>Argos Georgia</i>	1/5–31/8/06	А	305	0	305	100	562.8	1835.7	30	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (0)		
Всего						100	4046.9	14116.4	28.7							0	0	0				
Подрайон 48.4																						
<i>Argos Helena</i>	7/4–15/4/06	А	30	0	30	100	54.3	113.4	47	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	О (0)		
<i>San Aspiring</i>	10/4–25/4/06	А	41	0	41	100	81.8	208.9	39	0	0	0	0	1	0	0	0	100	(0)	О (0)		
Всего						100	136.1	322.3	42							0	0	0				
Подрайон 48.6																						
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	15/4–17/5/06	А	28	33	61	46	139.3	276.2	50	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	5/1–29/3/06	А	59	125	184	32	346.2	702.1	49	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
Всего						36	485.5	978.3	50							0	0	0				
Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б																						
<i>Globalpesca I</i>	22/12–21/2/06	Исп.	2	86	88	2	318.5	541.5	58	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Tronio</i>	15/12–10/3/06	Исп.	12	131	143	8	879.4	1848.4	47	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (48)	
<i>Globalpesca II</i>	21/12–22/1/06	Исп.	0	44	44	0	261.4	422.2	61	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Insung No. 2</i>	4/1–4/3/06	Исп.	8	104	112	7	683.2	882.5	77	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Galaecia</i>	2/12–22/2/06	Исп.	11	93	104	11	776.7	1305.0	59	0	1	0	0	0	0	0	0.001	0.001	100	100	(0)	О (81)
<i>Galaecia</i>	5/4–5/7/06	Исп.	66	47	113	58	1830.4	1830.4	100	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
Всего						16	4749.6	6830.0	70							0	<0.001	<0.001				
Участок 58.5.2																						
<i>Janas</i>	25/7–13/9/06	А	92	74	166	55	226.1	744.4	30	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
<i>Janas</i>	7/5–27/6/06	А	64	63	127	50	322.3	923.4	34	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	О (0)	
Всего						53	548.4	1667.8	33							0	0	0				
Район 51, подрайоны 58.6, 58.7																						
<i>Koryo Maru No. 11</i>	19/2–30/3/06	Исп.	68	0	68	100	242.4	676.1	35	0	0	0	0	10	0	0	0	100		(0)	О (100)	
Всего						100	242.4	676.1	35							0	0	0				

Табл. 1 (продолж.)

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Число наблюдавшихся пойманных птиц <sup>1</sup>						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) <sup>1</sup> (птиц/1000 крючков)			Использование стримерных линий %		Сброс отходов в ходе	
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	%наблюдавш.	мертвых		поврежд.		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д	постан. (%)	выборки (%)
										Н	Д	Н	Д	Н	Д							
Подрайоны 88.1, 88.2																						
<i>Avro Chieftain</i>	2/12–13/1/06	А	0	38	38	0	115.2	232.8	49	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)	
<i>Punta Ballena</i>	2/1–5/2/06	А	0	81	81	0	109.5	538.9	20	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>San Aotea II</i>	16/12–16/2/06	А	0	125	125	0	273.7	672.4	40	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>San Aspiring</i>	2/12–15/2/06	А	0	93	93	0	295.2	637.8	46	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>Viking Sur</i>	6/1–5/2/06	А	0	90	90	0	316.9	425.8	74	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>Antartic II</i>	1/12–6/2/06	А	0	119	119	0	496.8	674.6	73	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)*	(0)*		
<i>Argos Georgia</i>	15/1–12/2/06	А	0	88	88	0	147.1	325.2	45	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>Argos Helena</i>	11/12–10/2/06	А	4	156	160	3	316.0	729.9	43	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
<i>Frøyanes</i>	8/12–7/2/06	А	3	186	189	2	342.2	796.4	42	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
<i>Janas</i>	14/12–8/2/06	А	0	117	117	0	234.5	564.5	41	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>Волна</i>	17/12–15/2/06	Исп.	0	60	60	0	274.2	590.0	46	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>Янтарь</i>	17/12–15/2/06	Исп.	0	66	66	0	116.6	527.8	22	0	0	0	0	0	0	0	0	100	(0)	(0)		
<i>Paloma V</i> <sup>2</sup>	5/12–11/3/06	Исп.	5	128	133	4	525.0	1256.4	41	0	0	0	0	0	0	0	0	100	100	(0)	(0)	
Всего						1	3562.9	7972.5	45						0	0	0					

<sup>1</sup> Определение «пойманных» птиц дано Комиссией в ССАМЛР-XXIII, пп. 10.30 и 10.31.

<sup>2</sup> В ходе этого рейса судно *Paloma V* также вело ограниченный промысел на участках 58.4.1 и 58.4.3б.

Табл. 2: Экстраполированная побочная смертность морских птиц для судов, на которых побочная смертность морских птиц наблюдалась на Участке 58.4.3b в сезоне 2005/06 г.

Судно	Наблюдавш. крючки (тыс.)	Выставл. крючки (тыс.)	% наблю- давшихся крючков	% ночных постановок	Экстраполированное число случаев побочной смертности мор. птиц		
					ночью	днем	всего
<i>Galaecia</i>	776.7	1305.0	59	11	0	2	2

Табл. 3: Общая экстраполированная побочная смертность морских птиц и наблюдавшиеся коэффициенты смертности (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в подрайонах 48.3, 48.4, 48.6, 58.6, 58.7, 88.1, 88.2 и на Участках 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3b и 58.5.2 в период 1997–2006 гг. (- означает, что промысел не велся).

Подрайон	Год									
	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Подрайон 48.3										
Экстрапол. смертность	5755	640	210*	21	30	27	8	27	13	0
Набл. коэф. смертности	0.23	0.032	0.013*	0.002	0.002	0.0015	0.0003	0.0015	0.0011	0
Подрайон 48.4										
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0
Подрайон 48.6										
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	-	0	0	0
Подрайоны 58.6, 58.7										
Экстрапол. смертность	834	528	156	516	199	0	7	39	76	0
Набл. коэф. смертности	0.52	0.194	0.034	0.046	0.018	0	0.003	0.025	0.149	0
Подрайоны 88.1, 88.2										
Экстрапол. смертность	-	0	0	0	0	0	0	1	0	0
Набл. коэф. смертности	-	0	0	0	0	0	0	0.0001	0	0
Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3b										
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	-	0	8	2
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	-	0	<0.001	0.0002
Участок 58.5.2										
Экстрапол. смертность	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0
Набл. коэф. смертности	-	-	-	-	-	-	0	0	0	0
Общая смертность мор. птиц	6589	1168	366	537	229	27	15	67	97	2

\* За исключением рейса *Argos Helena*, когда проводились эксперименты по затоплению яруса.

Табл. 4: Наблюдавшаяся побочная смертность морских птиц при ярусном промысле видов *Dissostichus* в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в пределах французской ИЭЗ в сезоне 2005/06 г. (сентябрь–август). А – автолайнер; Н – ночная постанровка; Д – дневная постанровка (включая навигационный рассвет и сумерки).

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Наживл. крючки (%)	Число наблюдавшихся пойманных птиц						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) (птиц/1000 крючков)			Использ. стример. линий %		Сброс отходов при выборке	
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	% наблюд.		мертвых		поврежд.		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д		
											Н	Д	Н	Д	Н	Д							Н
Подрайон 58.6																							
Судно 3	17/9–3/10/05	A	34	0	34	100	96.7	390.6	24.7	NC	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	100	0	0
Судно 7	11/10–13/12/05	A	40	0	40	100	59.7	395.9	15.1	NC	1	0	0	0	0	0	0.0168	0	0.0168	100	0	0	
Судно 1	30/10–2/11/05	A	50	0	50	100	74.7	297.5	25.1	NC	3	0	0	0	0	0	0.0401	0	0.0401	100	0	0	
Судно 2	14/11–18/11/05	A	30	0	30	100	24.3	119.0	20.4	NC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 11	14/11–25/11/05	A	14	0	14	100	43.0	180.0	23.9	NC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 11	21/12–6/1/06	A	49	0	49	100	91.1	276.0	33.0	81	1	0	0	0	1	0	0.0110	0	0.0110	100	0	0	
Судно 7	17/1–18/2/06	A	103	0	103	100	188.5	700.5	26.9	NC	4	0	0	0	22	0	0.0212	0	0.0212	100	0	0	
Судно 11	28/1–7/2/06	A	37	0	37	100	53.5	197.0	27.2	NC	2	0	0	0	0	0	0.0374	0	0.0374	100	0	0	
Судно 3	2/2–21/2/06	A	43	0	43	100	97.5	405.3	24.1	NC	13	0	0	0	6	0	0.1333	0	0.1333	100	0	0	
Судно 1	4/2–25/2/06	A	52	0	52	100	111.2	447.8	24.8	NC	8	0	0	0	7	0	0.0719	0	0.0719	100	0	0	
Судно 2	4/2–13/2/06	A	19	0	19	100	41.3	158.4	26.1	NC	0	0	0	0	1	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 6	5/2–23/2/06	A	45	0	45	100	96.0	393.8	24.4	NC	6	0	2	0	8	0	0.0833	0	0.0833	100	0	0	
Судно 5	6/2–25/2/06	A	39	0	39	100	96.1	397.8	24.2	88	3	0	1	0	6	0	0.0416	0	0.0416	100	0	0	
Судно 11	16/4–14/5/06	A	92	0	92	100	114.8	461.5	24.9	92	1	0	0	0	1	0	0.0087	0	0.0087	100	0	0	
Судно 2	4/5–21/5/06	A	56	0	56	100	80.3	364.7	22.0	NC	0	0	0	0	1	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 1	22/5–19/6/06	A	76	0	76	100	122.5	527.3	23.2	86	11	0	1	0	0	0	0.0980	0	0.0980	100	0	0	
Судно 5	9/6–25/6/06	A	53	0	53	100	96.7	392.4	24.6	NC	0	0	0	0	1	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 6	17/6–28/6/06	A	43	0	43	100	48.2	193.5	24.9	NC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 3	25/6–28/6/06	A	11	0	11	100	19.0	87.2	21.8	NC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0	
Судно 2	4/8–7/8/06	A	8	0	8	100	19.9	82.6	24.1	90	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0	
Всего			894			100	1574.9	6468.6	24.3		53		4		55		0.0362		0.0362				

Табл. 4 (продолж.)

Судно	Сроки промысла	Метод	Проведено постановок				Количество наблюд. крючков (тыс.)			Наживл. крючки (%)	Число наблюдавшихся пойманных птиц						Наблюд. смертность мор. птиц (вкл. раненых) (птиц/1000 крючков)			Использ. стример. линий %		Сброс отходов при выборке
			Н	Д	Всего	%Н	наблюд.	выставл.	% наблюд.		мертвых		поврежд.		неповрежд.		Н	Д	Всего	Н	Д	
											Н	Д	Н	Д	Н	Д						
Участок 58.5.1																						
Судно 11	1/9–8/11/05	A	184	0	184	100	277.4	1181.0	23.5	NC	9	0	0	0	2	0	0.0324	0	0.0324	100	0	0
Судно 5	2/9–8/11/05	A	194	0	194	100	414.7	1375.2	30.2	NC	5	0	0	0	7	0	0.0121	0	0.0121	100	0	0
Судно 6	6/9–29/11/05	A	226	0	226	100	500.6	2007.0	24.9	NC	25	0	0	0	1	0	0.0499	0	0.0499	100	0	0
Судно 1	9/9–30/10/05	A	151	0	151	100	317.5	1270.5	25.0	NC	35	0	0	0	7	0	0.1102	0	0.1102	100	0	0
Судно 7	15/9–3/10/05	A	170	0	170	100	392.1	1549.1	25.3	NC	66	0	0	0	18	0	0.1683	0	0.1683	100	0	0
Судно 2	17/9–8/11/05	A	143	0	143	100	325.1	1297.0	25.1	NC	7	0	0	0	12	0	0.0215	0	0.0215	100	0	0
Судно 3	7/10–6/12/05	A	121	0	121	100	392.1	1420.7	27.6	NC	126	0	0	0	7	0	0.3213	0	0.3213	100	0	0
Судно 2	7/12–31/1/06	A	155	0	155	100	320.4	1201.0	26.7	93	3	0	0	0	5	0	0.0094	0	0.0094	100	0	0
Судно 5	14/12–30/1/06	A	119	0	119	100	279.8	1141.2	24.5	86	10	0	1	0	27	0	0.0393	0	0.0393	100	0	0
Судно 1	31/12–29/1/06	A	72	0	72	100	167.5	710.3	23.6	NC	4	0	1	0	13	0	0.0299	0	0.0299	100	0	0
Судно 11	10/1–23/1/06	A	34	0	34	100	63.5	234.0	27.1	NC	0	0	0	0	0	0	0	0	0	100	0	0
Судно 3	12/1–30/1/06	A	39	0	39	100	110.7	444.2	24.9	NC	1	0	0	0	0	0	0.0090	0	0.0090	100	0	0
Судно 6	14/1–31/1/06	A	47	0	47	100	104.7	423.0	24.8	98	5	0	0	0	1	0	0.0478	0	0.0478	100	0	0
Судно 5	28/2–7/3/06	A	23	0	23	100	51.3	207.0	24.8	NC	13	0	0	0	4	0	0.2532	0	0.2532	100	0	0
Судно 1	1/3–15/3/06	A	38	0	38	100	90.9	387.0	23.5	NC	36	0	0	0	17	0	0.3961	0	0.3961	100	0	0
Судно 3	1/3–4/4/06	A	65	0	65	100	238.7	952.4	25.1	94	32	0	0	0	1	0	0.1341	0	0.1341	100	0	0
Судно 6	1/3–2/4/06	A	88	0	88	100	192.2	784.5	24.5	NC	14	0	0	0	0	0	0.0728	0	0.0728	100	0	0
Судно 7	1/3–28/3/06	A	63	0	63	100	167.7	729.2	23.0	NC	30	0	0	0	2	0	0.1789	0	0.1789	100	0	0
Судно 2	4/3–29/4/06	A	151	0	151	100	371.0	1526.3	24.3	87	3	0	0	0	5	0	0.0081	0	0.0081	100	0	0
Судно 11	8/3–13/4/06	A	90	0	90	100	125.3	507.6	24.7	91	42	0	0	0	5	0	0.3353	0	0.3353	100	0	0
Судно 5	14/4–4/6/06	A	136	0	136	100	325.0	1344.6	24.2	87	16	0	0	0	28	0	0.0492	0	0.0492	100	0	0
Судно 1	21/4–18/5/06	A	64	0	64	100	156.9	663.0	23.7	89	34	0	11	0	0	0	0.2868	0	0.2868	100	0	0
Судно 7	4/5–2/7/06	A	138	0	138	100	379.0	1490.3	25.4	93	30	0	5	0	27	0	0.0923	0	0.0923	100	0	0
Судно 3	11/5–20/6/06	A	78	0	78	100	264.2	1063.7	24.8	NC	14	0	0	0	4	0	0.0530	0	0.0530	100	0	0
Судно 6	14/5–12/6/06	A	72	0	72	100	159.8	648.0	24.7	NC	7	0	0	0	0	0	0.0438	0	0.0438	100	0	0
Судно 2	9/6–31/7/06	A	80	0	80	100	187.2	743.7	25.2	89	7	0	0	0	9	0	0.0374	0	0.0374	100	0	0
Судно 11	16/6–2/7/06	A	39	0	39	100	58.2	234.0	24.9	NC	0	0	0	0	1	0	0	0	0	100	0	0
Всего			2780			100	6433.4	25535.2	25.0		574		18		203		0.0920		0.0920			
NC	Данные не собирались																					

Табл. 5: Общая оценочная смертность морских птиц в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в сезоне 2005/06 г.

Судно	Наблюд. крючки (тыс.)	Выставл. крючки (тыс.)	% наблюд. крючков	% ночных постановок	Оценка числа пойманных мертвых птиц		
					ночью	днем	всего
<b>Подрайон 58.6</b>							
<i>Судно 3</i>	96.7	390.6	24.7	100	0	0	0
<i>Судно 7</i>	59.7	395.9	15.1	100	7	0	7
<i>Судно 1</i>	74.7	297.5	25.1	100	12	0	12
<i>Судно 2</i>	24.3	119.0	20.4	100	0	0	0
<i>Судно 11</i>	43.0	180.0	23.9	100	0	0	0
<i>Судно 11</i>	91.1	276.0	33.0	100	3	0	3
<i>Судно 7</i>	188.5	700.5	26.9	100	15	0	15
<i>Судно 11</i>	53.5	197.0	27.2	100	7	0	7
<i>Судно 3</i>	97.5	405.3	24.1	100	54	0	54
<i>Судно 1</i>	111.2	447.8	24.8	100	32	0	32
<i>Судно 2</i>	41.3	158.4	26.1	100	0	0	0
<i>Судно 6</i>	96.0	393.8	24.4	100	33	0	33
<i>Судно 5</i>	96.1	397.8	24.2	100	17	0	17
<i>Судно 11</i>	114.8	461.5	24.9	100	4	0	4
<i>Судно 2</i>	80.3	364.7	22.0	100	0	0	0
<i>Судно 1</i>	122.5	527.3	23.2	100	52	0	52
<i>Судно 5</i>	96.7	392.4	24.6	100	0	0	0
<i>Судно 6</i>	48.2	193.5	24.9	100	0	0	0
<i>Судно 3</i>	19.0	87.2	21.8	100	0	0	0
<i>Судно 2</i>	19.9	82.6	24.1	100	0	0	0
	1 574.9	6 468.6	24.3%		235		235
<b>Участок 58.5.1</b>							
<i>Судно 11</i>	277.4	1 181.0	23.5	100	38	0	38
<i>Судно 5</i>	414.7	1 375.2	30.2	100	17	0	17
<i>Судно 6</i>	500.6	2 007.0	24.9	100	100	0	100
<i>Судно 1</i>	317.5	1 270.5	25.0	100	140	0	140
<i>Судно 7</i>	392.1	1 549.1	25.3	100	261	0	261
<i>Судно 2</i>	325.1	1 297.0	25.1	100	28	0	28
<i>Судно 3</i>	392.1	1 420.7	27.6	100	457	0	457
<i>Судно 2</i>	320.4	1 201.0	26.7	100	11	0	11
<i>Судно 5</i>	279.8	1 141.2	24.5	100	45	0	45
<i>Судно 1</i>	167.5	710.3	23.6	100	21	0	21
<i>Судно 11</i>	63.5	234.0	27.1	100	0	0	0
<i>Судно 3</i>	110.7	444.2	24.9	100	4	0	4
<i>Судно 6</i>	104.7	423.0	24.8	100	20	0	20
<i>Судно 5</i>	51.3	207.0	24.8	100	52	0	52
<i>Судно 1</i>	90.9	387.0	23.5	100	153	0	153
<i>Судно 3</i>	238.7	952.4	25.1	100	128	0	128
<i>Судно 6</i>	192.2	784.5	24.5	100	57	0	57
<i>Судно 7</i>	167.7	729.2	23.0	100	130	0	130
<i>Судно 2</i>	371.0	1 526.3	24.3	100	12	0	12
<i>Судно 11</i>	125.3	507.6	24.7	100	170	0	170
<i>Судно 5</i>	325.0	1 344.6	24.2	100	66	0	66
<i>Судно 1</i>	156.9	663.0	23.7	100	190	0	190
<i>Судно 7</i>	379.0	1 490.3	25.4	100	138	0	138
<i>Судно 3</i>	264.2	1 063.7	24.8	100	56	0	56
<i>Судно 6</i>	159.8	648.0	24.7	100	28	0	28
<i>Судно 2</i>	187.2	743.7	25.2	100	28	0	28
<i>Судно 11</i>	58.2	234.0	24.9	100	0	0	0
	6 433.4	25 535.2	25.2%		2 352		2 352

Табл. 6: Общий оценочный прилов морских птиц и коэффициенты прилова (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в 2005/06 г.

Подрайон/ участок	Сезон	
	2005/06	
Подрайон 58.6	Оценочный прилов	235
	Коэффициент прилова	0.0362
Участок 58.5.1	Оценочный прилов	2 352
	Коэффициент прилова	0.0920

Табл. 7: Общий оценочный прилов морских птиц и коэффициенты прилова (птиц/1000 крючков) при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в период 2000–2005 гг.

Подрайон/ участок	Сезон					
	2000/01*	2001/02*	2002/03*	2003/04*	2004/05	2005/06
Подрайон 58.6						
Оценочный прилов		1 243	720	343	242	235
Коэффициент прилова		0.1672	0.1092	0.0875	0.0490	0.0362
Участок 58.5.1						
Оценочный прилов	1 917	10 814	13 926	3 666	4 387	2 352
Коэффициент прилова	0.0920	0.9359	0.5180	0.2054	0.1640	0.0920

\* Данные о числе наблюдавшихся крючков не собирались, поэтому значения приводятся по общему количеству выставленных крючков.

Табл. 8: Видовой состав птиц, погибших при ярусном промысле в Подрайоне 58.6 и на Участке 58.5.1 в ИЭЗ Франции в сезоне 2005/06 г. (сентябрь–август). Н – ночная постанровка; Д – дневная постанровка (включая навигационный рассвет и сумерки); PRO – белогорлый буревестник; МАН – северный гигантский буревестник; РСІ – серый буревестник; DAC – капский голубь; PND – буревестник неустановленного вида; ЕС – хохлатый пингвин; () – % состав.

Судно	Сроки промысла	Число погибших птиц по группам								Видовой состав (%)					
		Альбатросы		Буревест.		Пингвины		Всего		WCP	PCI	DAC	МАН	PND	ЕС
		Н	Д	Н	Д	Н	Д	Н	Д						
Подрайон 58.6															
Судно 3	17/9–3/10/05	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 7	11/10–13/12/05	0	0	0	0	1	0	1	0						1 (100.0)
Судно 1	30/10–2/11/05	0	0	3	0	0	0	3	0	3 (100.0)					
Судно 2	14/11–18/11/05	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 11	14/11–25/11/05	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 11	21/12–6/1/06	0	0	1	0	0	0	1	0	1 (100.0)					
Судно 7	17/1–18/2/06	0	0	4	0	0	0	4	0	4 (100.0)					
Судно 11	28/1–7/2/06	0	0	2	0	0	0	2	0	2 (100.0)					
Судно 3	2/2–21/2/06	0	0	13	0	0	0	13	0	13 (100.0)					
Судно 1	4/2–25/2/06	0	0	8	0	0	0	8	0	8 (100.0)					
Судно 2	4/2–13/2/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 6	5/2–23/2/06	0	0	8	0	0	0	8	0	6 (75.0)			2 (25.0)		
Судно 5	6/2–25/2/06	0	0	4	0	0	0	4	0	4 (100.0)					
Судно 11	16/4–14/5/06	0	0	1	0	0	0	1	0		1 (100.0)				
Судно 2	4/5–21/5/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 1	22/5–19/6/06	0	0	12	0	0	0	12	0			11 (91.7)		1 (8.3)	
Судно 5	9/6–25/6/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 6	17/6–28/6/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 3	25/6–28/6/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
Судно 2	4/8–7/8/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
		0	0	56	0	1	0	57	0	41 (71.9)	1 (1.8)	11 (19.3)	2 (3.5)	1 (1.8)	1 (1.8)

Табл. 8 (продолж.)

Судно	Сроки промысла	Число погибших птиц по группам								Видовой состав (%)					
		Альбатросы		Буревест.		Пингвины		Всего		WCP	PCI	DAC	MAH	PND	EC
		Н	Д	Н	Д	Н	Д	Н	Д						
Участок 58.5.1															
<i>Судно 11</i>	1/9–8/11/05	0	0	9	0	0	0	9	0	7 (77.8)	2 (22.2)				
<i>Судно 5</i>	2/9–8/11/05	0	0	5	0	0	0	5	0	4 (80.0)	1 (20.0)				
<i>Судно 6</i>	6/9–29/11/05	0	0	25	0	0	0	25	0	21 (84.0)	4 (16.0)				
<i>Судно 1</i>	9/9–30/10/05	0	0	35	0	0	0	35	0	22 (62.9)	13 (37.1)				
<i>Судно 7</i>	15/9–3/10/05	0	0	66	0	0	0	66	0	66 (100.0)					
<i>Судно 2</i>	17/9–8/11/05	0	0	7	0	0	0	7	0	5 (71.4)	2 (28.6)				
<i>Судно 3</i>	7/10–6/12/05	0	0	126	0	0	0	126	0	125 (99.2)	1 (0.8)				
<i>Судно 2</i>	7/12–31/1/06	0	0	3	0	0	0	3	0	3 (100.0)					
<i>Судно 5</i>	14/12–30/1/06	0	0	11	0	0	0	11	0	10 (90.9)		1 (9.1)			
<i>Судно 1</i>	31/12–29/1/06	0	0	5	0	0	0	5	0	4 (80.0)		1 (20.0)			
<i>Судно 11</i>	10/1–23/1/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
<i>Судно 3</i>	12/1–30/1/06	0	0	1	0	0	0	1	0	1 (100.0)					
<i>Судно 6</i>	14/1–31/1/06	0	0	5	0	0	0	5	0	5 (100.0)					
<i>Судно 5</i>	28/2–7/3/06	0	0	13	0	0	0	13	0	13 (100.0)					
<i>Судно 1</i>	1/3–15/3/06	0	0	36	0	0	0	36	0	36 (100.0)					
<i>Судно 3</i>	1/3–4/4/06	0	0	32	0	0	0	32	0	32 (100.0)					
<i>Судно 6</i>	1/3–2/4/06	0	0	14	0	0	0	14	0	14 (100.0)					
<i>Судно 7</i>	1/3–28/3/06	0	0	30	0	0	0	30	0	30 (100.0)					
<i>Судно 2</i>	4/3–29/4/06	0	0	3	0	0	0	3	0	3 (100.0)					
<i>Судно 11</i>	8/3–13/4/06	0	0	42	0	0	0	42	0	42 (100.0)					
<i>Судно 5</i>	14/4–4/6/06	0	0	16	0	0	0	16	0			16 (100.0)			
<i>Судно 1</i>	21/4–18/5/06	0	0	45	0	0	0	45	0			34 (75.6)		11 (24.4)	
<i>Судно 7</i>	4/5–2/7/06	0	0	35	0	0	0	35	0		30 (85.7)		5 (14.3)		
<i>Судно 3</i>	11/5–20/6/06	0	0	14	0	0	0	14	0	1 (7.1)	13 (92.9)				
<i>Судно 6</i>	14/5–12/6/06	0	0	7	0	0	0	7	0				7 (100.0)		
<i>Судно 2</i>	9/6–31/7/06	0	0	7	0	0	0	7	0		7 (100.0)				
<i>Судно 11</i>	16/6–2/7/06	0	0	0	0	0	0	0	0						
		0	0	592	0	0	0	592	0	444 (75.0)	73 (12.3)	34 (5.7)	30 (5.1)	11 (1.9)	0 (0.0)
Всего (%)		0	0	648	0	1	0	649	0	485 (74.7)	74 (11.4)	45 (6.9)	32 (4.9)	12 (1.8)	1 (0.2)

Табл. 9: Соответствие стримерных линий и отпугивающих устройств в ходе выборки минимальным спецификациям, установленным в Мере по сохранению 25-02 (2005), в сезоне 2005/06 г. (по данным научных наблюдателей). Исп. – испанская система; А – автолайнер; Д – да; Н – нет; – – нет информации; КШ – круглая шахта; \* – мера по сохранению в данном районе не применима.

Название судна (государство)	Сроки промысла	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие отдельным спецификациям стримерных линий				Длина стримеров (м)	Использ. стримерных линий % при постановке		Использ. отпугив. устройств %
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число стримеров на линии	Интервал между стримерами (м)		ночью	днем	
Подрайон 48.3											
<i>Insung No. 22</i>	1/5–18/6/06	Исп.	Д	Д (7.5)	Д (253)	10	Д (5)	Д (6.5)	100		100
<i>Jacqueline</i>	1/5–26/8/06	Исп.	Д	Д (7.6)	Д (158)	9	Д (5)	Д (6.5)	100		46
<i>Argos Helena</i>	1/5–31/8/06	А	Д	Д (7.3)	Д (154)	13	Д (5)	Д (8)	100		КШ
<i>Koryo Maru No. 11</i>	2/5–22/7/06	Исп.	Д	Д (8)	Д (150)	10	Д (5)	Д (8)	100		100
<i>Polarpesca I</i>	12/5–14/8/06	Исп.	Д	Д (8)	Д (150)	7	Д (5)	Д (7)	99.6		100
<i>Protegat</i>	1/5–27/6/06	А	Д	Д (8)	Д (150)	30	Д (5)	Д (6.5)	99		78
<i>Punta Ballena</i>	15/5–23/8/06	А	Д	Д (7)	Д (150)	7	Д (5)	Д (1–7)	100		100
<i>San Aspiring</i>	1/5–27/8/06	А	Д	Д (8)	Д (240)	22	Д (5)	Д (12)	100		100
<i>Viking Bay</i>	1/5–16/8/06	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	9	Д (5)	Д (10)	100		98
<i>Argos Georgia</i>	1/5–31/8/06	А	Д	Д (7.6)	Д (155)	7	Д (5)	Д (7)	100		90
Подрайон 48.4											
<i>Argos Helena</i>	7/4–15/4/06	А	Д	Д (7.3)	Д (154)	13	Д (5)	Д (1–8)	100		КШ
<i>San Aspiring</i>	10/4–25/4/06	А	Д	Д (8)	Д (220)	22	Д (5)	Д (1–8)	100		100
Подрайон 48.6											
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	15/4–17/5/06	А	Н	Д (7.5)	Н (146)	6	Д (5)	Д (4.4–6.8)	100	100	100
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	5/1–29/3/06	А	Д	Д (10)	Д (164)	6	Д (5)	Д (4.5–7.2)	100	100	100
Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б											
<i>Globalpesca I</i>	22/12–21/2/06	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	7	Д (5)	Д (1–7)	100	100	0
<i>Tronio</i>	15/12–10/3/06	Исп.	Д	Д (10)	Д (167)	12	Д (5)	Д (1–6.5)	100	100	100
<i>Globalpesca II</i>	21/12–22/1/06	Исп.	Н	Д (7)	Д (150)	6	Д (5)	Н (1–6)		100	0
<i>Insung No. 2</i>	4/1–4/3/06	Исп.	Н	Д (7)	Д (150)	10	Д (5)	Н (1–4.5)	100	100	100
<i>Galaecia</i>	2/12–22/2/06	Исп.	Н	Д (8)	Д (150)	8	Д (5)	Н (1.5–5)	100	100	0
<i>Galaecia</i>	5/4–5/7/06	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	9	Д (5)	Д (1–6.5)	100	100	0
Участок 58.5.2											
<i>Janas</i>	25/7–13/9/06	А	Д	Д (7)	Д (175)	24	Д (5)	Д (1.3–7)	100	100	100
<i>Janas</i>	7/5–27/6/06	А	Д	Д (7)	Д (150)	15	Д (3)	Д (1–7)	100	100	94
Подрайоны 58.6, 58.7											
<i>Koryo Maru No. 11</i>	19/2–30/3/06	Исп.	Н	Д (7.7)	Д (161)	12	Н (5.7)	Д (1.6–4.2)	100		100

Табл. 9 (продолж.)

Название судна (государство)	Сроки промысла	Метод лова	Соблюдение спецификаций АНТКОМа	Соответствие отдельным спецификациям стримерных линий				Длина стримеров (м)	Использ. стримерных линий % при постановке		Использ. отпугив. устройств %
				Высота крепления над водой (м)	Общая длина (м)	Число стримеров на линии	Интервал между стримерами (м)		ночью	днем	
Подрайоны 88.1, 88.2											
<i>Avro Chieftain</i>	2/12–13/1/06	А	Д	Д (7.7)	Д (204)	24	Д (3)	Д (1–8.8)	100	КШ	
<i>Punta Ballena</i>	2/1–5/2/06	А	Д	Д (7)	Д (160)	7	Д (5)	Д (1–7)	100	0	
<i>San Aotea II</i>	16/12–16/2/06	А	Д	Д (7)	Д (210)	13	Д (4.5)	Д (1–6.5)	100	0	
<i>San Aspiring</i>	2/12–15/2/06	А	Д	Д (8)	Д (220)	20	Д (5)	Д (1–8)	100	0	
<i>Viking Sur</i>	6/1–5/2/06	А	Н	Д (7)	Н (100)	10	Д (5)	Н (1–6)	100	0	
<i>Antartic II</i>	1/12–6/2/06	А	Д	-	-	-	-	-	100	0	
<i>Argos Georgia</i>	15/1–12/2/06	А	Д	Д (7)	Д (155)	7	Д (5)	Д (1–7)	100	0	
<i>Argos Helena</i>	11/12–10/2/06	А	Д	Д (8)	Д (150)	13	Д (4)	Д (1–9)	100	100	
<i>Frøyanes</i>	8/12–7/2/06	А	Н	Д (7.2)	Н (147)	18	Д (4.5)	Д (1–6.5)	100	100	
<i>Janas</i>	14/12–8/2/06	А	Д	Д (8)	Д (150)	19	Д (5)	Д (0.5–7.5)	100	0	
<i>Волна</i>	17/12–15/2/06	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	8	Д (5)	Д (1–6.5)	100	0	
<i>Янтарь</i>	17/12–15/2/06	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	8	Д (5)	Д (1–6.5)	100	0	
<i>Paloma V</i> <sup>1</sup>	5/12–11/3/06	Исп.	Д	Д (7)	Д (150)	12	Д (5)	Д (1–6.5)	100	0	

<sup>1</sup> В ходе этого рейса судно *Paloma V* также проводило ограниченный промысел на участках 58.4.1 и 58.4.3b.

Табл. 10: Сводка научных наблюдений в отношении соблюдения Меры по сохранению 25-02 (2005) по данным научных наблюдателей за сезоны 1996/97–2005/06 гг. В скобках показан % полных записей наблюдений. на – не применимо.

Подрайон/ сезон	Загрязнение яруса (только исп. система)			Ночная постановка (% ночью)	Сброс отходов с борта, противопол. выборке (%)	Стримерные линии – % соблюдения						Общий коэф. прилова (птиц/1000 крючков)						
	соблюдение %	медианный вес (кг)	медианный интервал (м)			в целом	высота крепления	общая длина	число стримеров	интервал	ночью	днем						
Подрайон 48.3																		
1996/97	0 (91)	5.0	45	81	0 (91)	6 (94)	47 (83)	24 (94)	76 (94)	100 (78)	0.18	0.93						
1997/98	0 (100)	6.0	42.5	90	31 (100)	13 (100)	64 (93)	33 (100)	100 (93)	100 (93)	0.03	0.04						
1998/99	5 (100)	6.0	43.2	80 <sup>1</sup>	71 (100)	0 (95)	84 (90)	26 (90)	76 (81)	94 (86)	0.01	0.08 <sup>1</sup>						
1999/00	1 (91)	6.0	44	92	76 (100)	31 (94)	100 (65)	25 (71)	100 (65)	85 (76)	<0.01	<0.01						
2000/01	21 (95)	6.8	41	95	95 (95)	50 (85)	88 (90)	53 (94)	94 (94)	82 (94)	<0.01	<0.01						
2001/02	63 (100)	8.6	40	99	100 (100)	87 (100)	94 (100)	93 (100)	100 (100)	100 (100)	0.002	0						
2002/03	100 (100)	9.0	39	98	100 (100)	87 (100)	91 (100)	96 (100)	100 (100)	100 (100)	<0.001	0						
2003/04	87 (100)	9.0	40	98	100 (100)	69 (94)	88 (100)	93 (94)	<sup>7</sup>	100 (100)	0.001	0						
2004/05	100 (100)	9.5	45	99	100 (100)	75 (100)	88 (100)	88 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0.001	0						
2005/06	100 (100)	10.0	40	100	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
Подрайон 48.4																		
2005/06	Только авто	на	на	100	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
Подрайон 48.6																		
2003/04	100 (100)	7.0	20	41 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	0 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0	0						
2004/05	100 (100)	6.5	19.5	29 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	0 (100)	0	0						
2005/06	Только авто	на	на	36 <sup>6</sup>	Не сбрасыв.	50 (100)	100 (100)	50 (100)		100 (100)	0	0						
Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б																		
2002/03	Только авто	на	на	24 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2003/04	Только авто	на	на	0 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2004/05	33 <sup>9</sup> (100)	7.9	40	26 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	88 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	88 (100)	0	<0.001						
2005/06	16 <sup>9</sup> (100)	7.2	48	16 <sup>5</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)		100 (100)	0	<0.001						
Участок 58.4.4																		
1999/00	0 <sup>9</sup> (100)	5	45	50	0 (100)	0 (100)	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
Участок 58.5.2																		
2002/03	Только авто	на	на	100	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2003/04	Только авто	на	на	99	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2004/05	Только авто	на	на	50 <sup>8</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						
2005/06	Только авто	на	на	53 <sup>8</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<sup>7</sup>	100 (100)	0	0						

Табл. 10 (продолж.)

Подрайон/ сезон	Затопление яруса (только исп. система)			Ночная постановка (% ночью)	Сброс отходов с борта, противопол. выборке (%)	Стримерные линии – % соблюдения					Общий коэф. прилова (птиц/1000 крючков)							
	соблюдение %	медианный вес (кг)	медианный интервал (м)			в целом	высота крепления	общая длина	число стримеров	интервал	ночью	днем						
Подрайоны 58.6 и 58.7																		
1996/97	0 (60)	6	35	52	69 (87)	10 (66)	100 (60)	10 (66)	90 (66)	60 (66)	0.52	0.39						
1997/98	0 (100)	6	55	93	87 (94)	9 (92)	91 (92)	11 (75)	100 (75)	90 (83)	0.08	0.11						
1998/99	0 (100)	8	50	84 <sup>2</sup>	100 (89)	0 (100)	100 (90)	10 (100)	100 (90)	100 (90)	0.05	0						
1999/00	0 (83)	6	88	72	100 (93)	8 (100)	91 (92)	0 (92)	100 (92)	91 (92)	0.03	0.01						
2000/01	18 (100)	5.8	40	78	100 (100)	64 (100)	100 (100)	64 (100)	100 (100)	100 (100)	0.01	0.04						
2001/02	66 (100)	6.6	40	99	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2002/03	0 (100)	6.0	41	98	50 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	<0.01	0						
2003/04	100 (100)	7.0	20	83	100 (100)	50 (100)	50 (100)	100 (100)	7	100 (100)	0.03	0.01						
2004/05	100 (100)	6.5	20	100	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	7	0 (100)	0.149	0						
2005/06	100 (100)	9.1	40	100	100 (100)	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0 (100)	0	0						
Подрайоны 88.1, 88.2																		
1996/97	Только авто	па	па	50	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1997/98	Только авто	па	па	71	0 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1998/99	Только авто	па	па	1 <sup>3</sup>	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
1999/00	Только авто	па	па	6 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	67 (100)	100 (100)	67 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2000/01	1 (100)	12	40	18 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2001/02	Только авто	па	па	33 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2002/03	100 (100)	9.6	41	21 <sup>4</sup>	1 случай на 1 судне	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	100 (100)	0	0						
2003/04	89 (100)	9	40	5 <sup>4</sup>	24% на 1 судне	59 (100)	82 (100)	86 (100)	7	100 (100)	0	<0.01						
2004/05	33 <sup>9</sup> (100)	9.0	45	1 <sup>4</sup>	1% на 1 судне	64 (100)	100 (100)	100 (100)	7	64 (100)	0	0						
2005/06	100 <sup>9</sup> (100)	9.2	35	1 <sup>4</sup>	Не сбрасыв.	85 (92)	100 (92)	85 (92)	7	100 (92)	0	0						

<sup>1</sup> Включает дневную постановку – и связанный с ней прилов морских птиц – в рамках экспериментов по затоплению ярусов на *Argos Helena* (WG-FSA-99/5).

<sup>2</sup> Включает отдельные дневные постановки, связанные с использованием воронки для подводной постановки на *Eldfisk* (WG-FSA-99/42).

<sup>3</sup> Мера по сохранению 169/XVII разрешала судам Новой Зеландии делать дневные постановки в Подрайоне 88.1 южнее 65° ю.ш. в ходе эксперимента по затоплению ярусов.

<sup>4</sup> Меры по сохранению 210/XIX, 216/XX и 41-09 (2002, 2003, 2004) разрешают дневную постановку в Подрайоне 88.1 к югу от 65° ю.ш., если суда могут продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>5</sup> Мера по сохранению 41-05 (2002, 2003, 2004) разрешает дневную постановку на Участке 58.4.2, если судно может продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>6</sup> Мера по сохранению 41-04 (2003, 2004) разрешает дневную постановку в Подрайоне 48.6, если судно может продемонстрировать скорость погружения яруса 0.3 м/с.

<sup>7</sup> Мера по сохранению 25-02 (2003) была пересмотрена и из нее было изъято требование о как минимум пяти ответвлениях на поводке.

<sup>8</sup> Мера по сохранению 41-08 (2004) разрешает дневную постановку, если используется ярус со встроенными грузилами не менее 50 г/м.

<sup>9</sup> Мера по сохранению 24-02 (2004) освобождает суда от требований по затоплению яруса, если они соблюдают требование о скорости погружения или имеют ярусы со встроенными грузилами 50 г/м.

Табл. 11: Зона охвата стримерных линий в сезоне 2005/06 г. (по сообщению наблюдателей).  
Исп. – испанская система; А – автолайнер.

Название судна	Сроки промысла	Метод промысла	Средняя скорость постановки (узлы)	Зона охвата стримерных линий
Подрайон 48.3				
<i>Insung No. 22</i>	1/5–18/6/06	Исп.	7.8	25
<i>Jacqueline</i>	1/5–26/8/06	Исп.	9.4	50
<i>Argos Helena</i>	1/5–31/8/06	А	7.6	45
<i>Koryo Maru No. 11</i>	2/5–22/7/06	Исп.	6.7	20
<i>Polarpesca I</i>	12/5–14/8/06	Исп.	6.1	150
<i>Protegat</i>	1/5–27/6/06	А	6.0	40
<i>Punta Ballena</i>	15/5–23/8/06	А	6.3	30
<i>San Aspiring</i>	1/5–27/8/06	А	6.6	100
<i>Viking Bay</i>	1/5–16/8/06	Исп.	8.0	60
<i>Argos Georgia</i>	1/5–31/8/06	А	7.1	40
Подрайон 48.4				
<i>Argos Helena</i>	7/4–15/4/06	А	6.0	45
<i>San Aspiring</i>	10/4–25/4/06	А	6.0	100
Подрайон 48.6				
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	15/4–17/5/06	А	7.6	34
<i>Shinsei Maru No. 3</i>	5/1–29/3/06	А	7.6	60
Участки 58.4.1, 58.4.2, 58.4.3а, 58.4.3б				
<i>Globalpesca I</i>	22/12–21/2/06	Исп.	6.7	45
<i>Tronio</i>	15/12–10/3/06	Исп.	8.9	65
<i>Globalpesca II</i>	21/12–22/1/06	Исп.	8.2	110
<i>Insung No. 2</i>	4/1–4/3/06	Исп.	8.1	145
<i>Galaecia</i>	2/12–22/2/06	Исп.	8.2	45
<i>Galaecia</i>	5/4–5/7/06	Исп.	7.9	125
Участок 58.5.2				
<i>Janas</i>	25/7–13/9/06	А	5.7	51
<i>Janas</i>	7/5–27/6/06	А	5.9	30
Подрайоны 58.6, 58.7				
<i>Koryo Maru No. 11</i>	19/2–30/3/06	Исп.	7.4	52
Подрайоны 88.1, 88.2				
<i>Avro Chieftain</i>	2/12–13/1/06	А	5.1	50
<i>Punta Ballena</i>	2/1–5/2/06	А	6.0	150
<i>San Aotea II</i>	16/12–16/2/06	А	6.1	59
<i>San Aspiring</i>	2/12–15/2/06	А	6.6	100
<i>Viking Sur</i>	6/1–5/2/06	А	6.9	40
<i>Antartic II</i>	1/12–6/2/06	А	6.8	
<i>Argos Georgia</i>	15/1–12/2/06	А	6.0	40
<i>Argos Helena</i>	11/12–10/2/06	А	7.7	50
<i>Frøyanes</i>	8/12–7/2/06	А	8.0	75
<i>Janas</i>	14/12–8/2/06	А	5.1	100
<i>Волна</i>	17/12–15/2/06	Исп.	7.7	120
<i>Янтарь</i>	17/12–15/2/06	Исп.	7.2	50
<i>Paloma V<sup>1</sup></i>	5/12–11/3/06	Исп.	7.9	75

<sup>1</sup> В ходе этого рейса судно *Paloma V* также вело ограниченный промысел на участках 58.4.1 и 58.4.3б.

Табл. 12: Наблюдавшиеся случаи запутывания морских птиц и млекопитающих в траловых снастях в сезоне 2005/06 г. DIC – *Diomedea chrysostoma*; DIM – *Diomedea melanophrys*; DIX – *Diomedea exulans*; MAI – *Macronectes giganteus*; PDM – *Pterodroma macroptera*; PRO – *Procellaria aequinoctialis*; SEA – *Arctocephalus gazella*; SLP – *Hydrurga leptonyx*;  
\* – данные из отчета о рейсе.

Судно	Сроки промысла	Район	Виды	Всего наблюдалось	
				погибших (мертвые или поврежденные)	выпущенных живыми (неповрежд.)
<i>Betanzos</i>	22/3–22/4/06	48.3	DIC		1
			DIM		12
			PRO	7	35
<i>Cabo de Hornos</i>	3/2–9/3/06	48.3	DIM	4	1
			PDM	1	1
			PRO	2	
<i>Argos Pereira</i>	25/12– 19/1/06	48.3			
<i>Sil</i>	1/1–18/2/06	48.3	DIM	2	
			DIX		1
			MAI		1
<i>Insung Ho*</i>	3/2–13/2/06	48.3	DIC	1	1
			DIM	5	18
			PRO	11	18
<i>Southern Champion</i>	11/3–31/3/06	58.5.2			
<i>Southern Champion</i>	29/4–23/6/06	58.5.2	SLP	1	
<i>Southern Champion</i>	22/7–16/9/06	58.5.2			
<i>Niitaka Maru</i>	26/6–5/7/06	48.3			
<i>Niitaka Maru</i>	10/7–28/7/06	48.3			
<i>Saga Sea</i>	17/6–11/8/06	48.1			
<i>Конструктор Кошкин</i>	15/4–26/5/06	48.1	SEA	1	

Табл. 13: Общее количество погибших морских птиц и коэффициенты смертности (ПНТ: птиц/траление) и видовой состав прилова, зарегистрированные наблюдателями при траловом промысле в зоне действия Конвенции АНТКОМ в сезоне 2005/06 г. ANI – *Champocephalus gunnari*; DIC – сероголовый альбатрос; DIM – чернобровый альбатрос; KRI – *Euphausia superba*; PRO – белогорлый буревестник; PTZ – неопознанный буревестник; TOP – *Dissostichus eleginoides*.

Район	Судно (целевые виды)	Сроки рейса	Траления		ПНТ	Погибло				Всего погибших	Живых (вместе)
			провед.	наблюд.		DIC	DIM	PRO	PTZ		
48.1	<i>Saga Sea</i> (KRI)	17/6–11/8/06	550	550	0.00					0	0
	<i>Конструктор Кошкин</i> (KRI)	15/4–26/5/06	577	289	0.00					0	0
	Всего		1127	839	0.00					0	0
48.3	<i>Betanzos</i> (ANI)	22/3–22/4/06	70	63	0.11			7		7	48
	<i>Cabo de Hornos</i> (ANI)	3/2–9/3/06	138	101	0.07		4	2	1	7	2
	<i>Argos Pereira</i> (ANI)	25/12–19/1/06	71	35	0.00					0	0
	<i>Sil</i> (ANI)	1/1–18/2/06	137	137	0.01		2			2	2
	<i>Insung Ho</i> (ANI)	3/2–13/2/06	169	121	0.14	1	5	11		17	37
	Всего		585	457	0.07	3%	33%	61%	3%	33	89
48.3	<i>Niitaka Maru</i> (KRI)	26/6–5/7/06	191	56	0.00					0	0
	<i>Niitaka Maru</i> (KRI)	10/7–28/7/06	204	125	0.00					0	0
	Всего		395	181	0.00					0	0
58.5.2	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	11/3–31/3/06	143	143	0.00					0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	29/4–23/6/06	425	425	0.00					0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	22/7–16/9/06	518	518	0.00					0	0
	Всего		1086	1086	0.00					0	0



Табл. 15: Общее количество погибших тюленей и коэффициенты смертности (ТНТ – тюлени/траление) и видовой состав, зарегистрированные наблюдателями в ходе траловых промыслов в зоне действия Конвенции в сезоне 2005/06 г. ANI – *Chamsocephalus gunnari*; KRI – *Euphausia superba*; SEA – южный морской котик; SLP – морской леопард; TOP – *Dissostichus eleginoides*.

Район	Судно (целевые виды)	Сроки рейса	Траления		ТНТ	Погибло		Всего погибших	Живых (вместе)
			провед.	наблюд.		SLP	SEA		
48.1	<i>Saga Sea</i> (KRI)	17/6–11/8/06	550	550	0.00			0	0
	<i>Конструктор Кошкин</i> (KRI)	15/4–26/5/06	577	289	0.003		1	1	0
	Всего		1127	839	0.001			1	0
48.3	<i>Betanzos</i> (ANI)	22/3–22/4/06	70	63	0.11			0	0
	<i>Cabo de Hornos</i> (ANI)	3/2–9/3/06	138	101	0.07			0	0
	<i>Argos Pereira</i> (ANI)	25/12–19/1/06	71	35	0.00			0	0
	<i>Sil</i> (ANI)	1/1–18/2/06	137	137	0.01			0	0
	<i>InsungHo</i> (ANI)	3/2–13/2/06	169	121	0.14			0	0
Всего		585	457	0.07			0	0	
48.3	<i>Niitaka Maru</i> (KRI)	26/6–5/7/06	191	56	0.00			0	0
	<i>Niitaka Maru</i> (KRI)	10/7–28/7/06	204	125	0.00			0	0
	Всего		395	181	0.00			0	0
58.5.2	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	11/3–31/3/06	143	143	0.00			0	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	29/4–23/6/06	425	425	0.002	1		1	0
	<i>Southern Champion</i> (ANI/TOP)	22/7–16/9/06	518	518	0.00			0	0
	Всего		1086	1086	0.001			1	0

Табл. 16: Общее количество погибших тюленей и коэффициенты смертности (ТНТ – тюленей/траление) и видовой состав, зарегистрированные наблюдателями в ходе траловых промыслов в зоне действия Конвенции за последние шесть сезонов. SEA – южный морской котик; SES – южный морской слон; SLP – морской леопард.

Сезон	Район	Целевые виды	Наблюд. рейсов	Траления		ТНТ	Погибло			Всего погибших	Живых (вместе)
				провед.	наблюд.		SLP	SEA	SES		
2001	48.1	<i>E. superba</i>	2	485	427	0.00				0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	6	381	350	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	7	1441	1387	0.001		1		1	2
2002	48.3	<i>E. superba</i>	5	992	755	0.00				0	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	5	460	431	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	6	904	850	0.001		1		1	0
2003	48.3	<i>E. superba</i>	6	1928	1073	0.03		27		27	15
	48.3	<i>C. gunnari</i>	3	184	182	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	8	1311	1309	0.003		2	2	4	2
2004	48	<i>E. superba</i>	1	334	258	0		0		0	0
	48.3	<i>E. superba</i>	6	1145	829	0.17		142		142	12
	48.3	<i>C. gunnari</i>	6	247	238	0				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	5	1218	1215	0.002		3		3	0
2005	48.2	<i>E. superba</i>	2	391	285	0.06		16		16	8
	48.3	<i>C. gunnari</i>	7	337	277	0.00		0		0	2
	48.3	<i>E. superba</i>	5	1451	842	0.006		5		5	64
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	6	1303	1301	0.00				0	1
2006	48.1	<i>E. superba</i>	2	1127	839	0.001		1		1	0
	48.3	<i>C. gunnari</i>	5	585	457	0.00				0	0
	48.3	<i>E. superba</i>	2	395	181	0.00				0	0
	58.5.2	<i>D. eleginoides</i> <i>C. gunnari</i>	3	1086	1086	0.00	1			1	0

Табл. 17: Оценки общего возможного прилова морских птиц при нерегулируемом ярусном промысле в зоне действия Конвенции в период 1996–2006 гг.

Подрайон/ участок	Год	Экстраполяция возможной побочной смертности морских птиц		
		нижний	медиана	верхний
48.3	2006	0	0	0
	1996–2005	1 835	3 486	56 766
58.4.2	2006	264	322	861
	1996–2005	707	863	2 305
58.4.3	2006	2 821	3 442	9 191
	1996–2005	1 747	2 131	5 691
58.4.4	2006	0	0	0
	1996–2005	3 886	4 741	12 659
58.5.1	2006	454	554	1 478
	1996–2005	48 327	58 965	157 442
58.5.2	2006	107	130	348
	1996–2005	32 657	39 845	106 391
58.6	2006	102	124	331
	1996–2005	44 927	54 817	146 366
58.7	2006	0	0	0
	1996–2005	12 856	15 686	41 884
88.1	2006	0	0	0
	1996–2005	489	598	1 578
88.2	2006	9	11	28
	1996–2005	0	0	0
Всего	2006	3 756	4 583	12 237
	1996–2005	147 431	181 133	531 082
Итого		151 187	185 716	543 319

Табл. 18: Сводные оценки риска IMAF для морских птиц в результате нового и поискового ярусного промысла в зоне действия Конвенции (см. также рис. 1).

Уровень риска	Смягчающие требования	Охват наблюдениями
1 – низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.<sup>1</sup></li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса.<sup>2</sup></li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	20% поднятых крючков 50% выставл. крючков
2 – средний–низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.<sup>1</sup></li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	25% поднятых крючков 75% выставл. крючков
3 – средний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.<sup>1</sup></li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом вне сезона размножения уязвимых видов, если он известен/ применим, за исключением случаев, когда постоянно соблюдается требование о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при строгом соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	40% поднятых крючков <sup>2</sup> 95% выставл. крючков
4 – средний–высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.<sup>1</sup></li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом вне сезона(ов) размножения любых уязвимых видов.</li> <li>• Постоянно строгие требования о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова не разрешена.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	45% поднятых крючков <sup>2</sup> 95% выставл. крючков
5 – высокий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.<sup>1</sup></li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом вне сезона размножения уязвимых видов.</li> <li>• Определены закрытые районы.</li> <li>• Постоянно строгие требования о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова не разрешена.</li> <li>• Действуют строгие ограничения на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится.</li> </ul>	50% поднятых крючков <sup>2</sup> 100% выставл. крючков

<sup>1</sup> Мера по сохранению 25-02 с возможностью освобождения от выполнения п. 4, как предусмотрено Мерой по сохранению 24-02.

<sup>2</sup> Это скорее всего потребует наличия двух наблюдателей.

Табл. 19: Сводная оценка риска IMAF в отношении новых и поисковых ярусных промыслов, предложенных на 2006/07 г. (пятибалльная шкала риска определена в SC-CAMLR-XXV/BG/26).

Район	Шкала риска	Смягчающие требования	Оценка предложения
48.6 к сев. от припл. 55° ю.ш.	2 – средний–низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложение Кореи (CCAMLR-XXV/20) не содержит достаточно данных для подтверждения того, что оно не противоречит оценке IMAF.</p> <p>Предложения Японии (CCAMLR-XXV/19), Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22) и Норвегии (CCAMLR-XXV/23) не противоречат оценке IMAF.</p>
48.6 к югу от припл. 55° ю.ш.	1 – низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требования о скорости погружения яруса.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложение Кореи (CCAMLR-XXV/20) не содержит достаточно данных для подтверждения того, что оно не противоречит оценке IMAF.</p> <p>Предложения Японии (CCAMLR-XXV/19), Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22) и Норвегии (CCAMLR-XXV/23) не противоречат оценке IMAF.</p>
58.4.1	2 – средний–низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложения Кореи (CCAMLR-XXV/20) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) не содержат достаточно данных для подтверждения того, что они не противоречат оценке IMAF.</p> <p>Предложения Австралии (CCAMLR-XXV/18), Намибии (CCAMLR-XXV/21), Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22) и Испании (CCAMLR-XXV/26) не противоречат оценке IMAF.</p>
58.4.2	2 – средний–низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложения Кореи (CCAMLR-XXV/20) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) не содержат достаточно данных для подтверждения того, что они не противоречат оценке IMAF.</p> <p>Предложения Австралии (CCAMLR-XXV/18), Намибии (CCAMLR-XXV/21), Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22) и Испании (CCAMLR-XXV/26) не противоречат оценке IMAF.</p>

Табл. 19 (продолж.)

Район	Шкала риска	Смягчающие требования	Оценка предложения
58.4.3a	3 – средний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом май–август (вне сезона размножения альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников в сентябре–апреле), за исключением случаев, когда постоянно соблюдается требование о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при строгом соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложение Кореи (CCAMLR-XXV/20) не содержит достаточно данных для подтверждения того, что оно не противоречит оценке IMAF.</p> <p>Предложения Японии (CCAMLR-XXV/19) и Испании (CCAMLR-XXV/26) не противоречат оценке IMAF.</p>
58.4.3b	3 – средний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Ярусный промысел ограничен периодом май–август (вне сезона размножения альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников в сентябре–апреле), за исключением случаев, когда постоянно соблюдается требование о скорости погружения яруса.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при строгом соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложения Кореи (CCAMLR-XXV/20) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) не содержат достаточно данных для подтверждения того, что они не противоречат оценке IMAF.</p> <p>Предложения Австралии (CCAMLR-XXV/18), Японии (CCAMLR-XXV/19), Намибии (CCAMLR-XXV/21) и Испании (CCAMLR-XXV/26) не противоречат оценке IMAF.</p>
88.1 к сев. от 65° ю.ш.	3 – средний	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла, но требования о скорости погружения яруса должны соблюдаться постоянно.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при строгом соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложения Аргентины (CCAMLR-XXV/17), Кореи (CCAMLR-XXV/20) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) не содержат достаточно данных для подтверждения того, что они не противоречат оценке IMAF.</p> <p>Предложения Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22), Норвегии (CCAMLR-XXV/23), России (CCAMLR-XXV/24), Южной Африки (CCAMLR-XXV/25), Испании (CCAMLR-XXV/26) и СК (CCAMLR-XXV/27) не противоречат оценке IMAF.</p>

Табл. 19 (продолж.)

Район	Шкала риска	Смягчающие требования	Оценка предложения
88.1 к югу от 65° ю.ш.	1 – низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложения Аргентины (CCAMLR-XXV/17), Кореи (CCAMLR-XXV/20) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) не содержат достаточно данных для подтверждения того, что они не противоречат оценке IMAF.</p> <p>Предложения Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22), Норвегии (CCAMLR-XXV/23), России (CCAMLR-XXV/24), Южной Африки (CCAMLR-XXV/25), Испании (CCAMLR-XXV/26) и СК (CCAMLR-XXV/27) не противоречат оценке IMAF.</p>
88.2	1 – низкий	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Строгое соблюдение стандартных мер по снижению прилова морских птиц.</li> <li>• Нет необходимости ограничивать сезон ярусного промысла.</li> <li>• Дневная постанова разрешена при соблюдении требований о скорости погружения яруса и ограничений на прилов морских птиц.</li> <li>• Сброс отходов не производится никогда.</li> </ul>	<p>Предложения Аргентины (CCAMLR-XXV/17) и Уругвая (CCAMLR-XXV/28) не содержат достаточно данных для подтверждения того, что они не противоречат оценке IMAF.</p> <p>Предложения Новой Зеландии (CCAMLR-XXV/22), Норвегии (CCAMLR-XXV/23), России (CCAMLR-XXV/24), Испании (CCAMLR-XXV/26) и СК (CCAMLR-XXV/27) не противоречат оценке IMAF.</p>

Табл. 20: План межсессионной работы WG-IMAF на 2006/07 г.

Секретариат будет координировать межсессионную работу группы IMAF. Предварительный обзор работы будет проведен в мае 2007 г. и представлен группе WG-IMAF перед совещанием WG-EMM/WG-SAM (июль 2007 г.). Результаты межсессионной работы будут рассмотрены в сентябре 2007 г. и представлены в виде документа на WG-IMAF в октябре 2007 г.

<sup>1</sup> В дополнение к работе, координируемой Сотрудником по вопросам науки/соблюдения (Секретариат) \* SODA: Специалист по данным научных наблюдателей

Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
<b>1. Планирование и координация работы:</b>				
1.1 Распространить материалы по вопросам IMAF, содержащиеся в отчетах текущих совещаний АНТКОМа.	Постоянное требование		Дек. 2006	Поместить все соответствующие разделы CCAMLR-XXV на страницу IMAF веб-сайта АНТКОМа и известить об этом членов группы IMAF, технических координаторов и (через них) научных наблюдателей.
1.2 Принять к сведению работу технических координаторов и научных наблюдателей.	Постоянное требование		Дек. 2006	Поблагодарить технических координаторов и всех наблюдателей за работу в промысловом сезоне 2005/06 г.
1.3 Рассмотреть уведомления о новых и поисковых промыслах.	Постоянное требование	Н. Смит и С. Во	К сроку подачи документов	Передать электронные копии уведомлений и принятую в 2006 г. электронную версию табл. 19 С. Во и Н. Смигу для подготовки предварительного проекта таблицы IMAF.
1.4 Подготовить контрольный список уведомлений о новом и поисковом промысле, связанных с оценкой риска группой IMAF.		Научный сотрудник, Н. Смит	Март 2007/ авг. 2007	Необходимо передать на рассмотрение С. Во и Н. Смигу до рассылки странам-членам ко времени представления уведомлений о новом и поисковом промысле в 2007 г.
1.5 Подготовить повестку дня IMAF-07.		Научный сотрудник, созывающие	Фев. 2007/ авг. 2007	Научный сотрудник направляет электронный вариант прошлогодней аннотированной повестки дня на проверку созывающим до передачи ее в WG-IMAF для комментариев относительно пересмотренной структуры; окончательный вариант будет распространен в конце года.
1.6 Подготовить форматы таблиц и рисунков для совещания 2007 г.	Постоянное требование	SODA*, созывающие, члены IMAF	Май 2007, комментарии к середине июня 2007	SODA направляет электронный вариант всех прошлогодних таблиц и рисунков и согласованные изменения на проверку созывающим до передачи их в WG-IMAF.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
1.7	Членство WG-IMAF.	Постоянное требование	Страны-члены	Ноя. 2006/ по мере необх.	Просить о назначении новых членов IMAF, особенно технических координаторов от тех стран-членов, которые используют наибольшее число наблюдателей в зоне действия Конвенции, стран-членов, которые в настоящее время не задействованы, и просить все страны-члены прислать своих представителей на следующее совещание IMAF.
1.8	Представление документов на IMAF-07.		Страны-члены, члены IMAF, SODA	До 09:00 24 сен. 2007	Представить документы, конкретно связанные с пунктами повестки дня.
1.9	Распределение представленных документов по пунктам повестки дня и определение задач по подготовке докладов.	Постоянное требование	Созывающие	Перед совещанием	Подготовить список, распространить его среди подтвержденных участников и поместить на веб-сайте.
<b>2.</b>	<b>Деятельность стран-членов в области научных исследований и разработок:</b>				
2.1	Просить страны-члены представить в АСАР обновленную информацию о национальных исследовательских программах по альбатросам, гигантским и белогорлым буревестникам, касающуюся состояния и тенденций изменения популяций и ареалов кормления и распространения, генетических профилей, а также количества и характера проб и образцов прилова.	Постоянное требование	Страны-члены, члены IMAF, технические координаторы, назначенные специалисты	Ноя. 2006/ сен. 2007	Формальное напоминание членам IMAF в марте 2007 г.
2.2	Оценка риска прилова морских птиц в зоне действия Конвенции.	Постоянное требование	Члены IMAF	Ноя. 2006/ сен. 2007	Проведение соответствующей дополнительной работы по обновлению SC-CAMLR-XXV/BG/26 для Научного комитета. Передача всех представленных новых документов относительно распространения морских птиц в море созывающим и Р. Гейлс – а также по требованию другим членам WG-IMAF.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
2.3	Продолжить разработку проекта документа с описанием процесса оценки риска АНТКОМом.		С. Во, Р. Гейлс и Б. Бейкер	Дек. 2006/ фев. 2007	Рассмотреть доработанный проект документа (WG-FSA-06/33); передать в IMAF в межсессионный период и получить комментарии к февралю 2007 г.; наметить для публикации в рецензируемом журнале.
2.4	Просить BirdLife International предоставить из ее базы данных по слежению сводные данные о распространении морских птиц Южного океана, если накоплено достаточно данных. Планировать вместе с BirdLife обзор базы данных по слежению в течение трех лет.	Постоянное требование	Научный сотрудник, BirdLife International, созывающие	Июль 2007	Запросить информацию. Передать всю новую информацию в WG-IMAF. Созывающим следует связаться с BirdLife International по вопросу о трехлетнем обзоре.
2.5	Информация о разработке и использовании промысловых методов избежания побочной смертности морских птиц. В частности, нужна информация о: <ul style="list-style-type: none"> <li>• оптимальной конфигурации режимов установки грузил и оборудования;</li> <li>• опыте применения IW-ярусов, особенно в плане практичности использования орудий лова в сочетании с устройством для выметывания яруса;</li> <li>• устройствах по сокращению прилова при выборке и опыте их применения;</li> <li>• испытаниях/опыте применения стримерных линий, особенно в плане сравнения сдвоенных и одинарных линий;</li> <li>• сокращении прилова при выборке трала и использовании обвязывания сетей;</li> <li>• определении соответствующих «окон доступа» для морских птиц и промыслов в зоне действия Конвенции.</li> </ul>	Постоянное требование	Страны-члены, члены IMAF, технические координаторы	Ноя. 2006/ сен. 2007	Запросить информацию, собрать ответы для IMAF-07, участникам следует по возможности представить документы.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
2.6	Методы предотвращения гибели и повреждений тюленей при траловом промысле криля.	Постоянное требование	Страны-члены по обстановке, научные наблюдатели, члены IMAF	Как только отчет будет готов	Продолжение испытаний и постоянное представление отчетов об эффективности различных смягчающих методов и устройств; отчет на IMAF-07.
2.7	Продолжающиеся эксперименты по испытанию методов сокращения прилова в ИЭЗ Франции.	Постоянное требование	Франция, ученые IMAF	Как только отчеты будут готовы	Представить результаты на IMAF-07, в частности, информацию о нескольких стримерных линиях и повторном проведении более раннего модифицированного анализа ДеЛорда с включением всех имеющихся дополнительных данных.
2.8	Информация об изменениях в стандартных ярусных орудиях лова.		IMAF	Сен. 2007	Представить на IMAF-07 отчеты с подробным описанием смешанных ярусных методов, того, как ярусы разворачиваются и выбираются, в виде документа по этим вопросам.
2.9	Запросить данные, полученные по недавно разработанным протоколам, о: наблюдениях столкновений морских птиц с ваерами тралов, выборке ярусов и окне доступа для ярусов (скорость погружения, скорость судна и зона охвата стримерных линий).	7.32 (Доп. D 74)	С. Во, К. Салливан и Э. Мелвин, члены IMAF	Авг. 2007	Рассмотреть имеющиеся к настоящему времени данные из новых протоколов, разработанных на IMAF-06. Извлечь данные в начале августа, чтобы можно было подготовить проект документа.
<b>3.</b>	<b>Информация из районов вне зоны действия Конвенции:</b>				
3.1	Информация о ярусном промысловом усилии в Южном океане вне зоны действия Конвенции.	Постоянное требование	Страны-члены, Недоговаривающиеся Стороны, международные организации	Сен. 2007	В межсессионный период запросить информацию у тех стран-членов, которые, как известно, выдают лицензии промысловым судам в районах, прилегающих к зоне действия Конвенции АНТКОМ (напр., Аргентина, Бразилия, Чили, СК, Южная Африка, Уругвай, Новая Зеландия и Австралия); рассмотреть ситуацию на IMAF-07. Запросить информацию у других Сторон – стран-членов и Недоговаривающихся Сторон (напр., Китайская Народная Республика, Япония, Республика Корея) и рассмотреть на IMAF-07.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
3.2	Информация о побочной смертности вне зоны действия Конвенции морских птиц, размножающихся в ее пределах.	Постоянное требование	Страны-члены, члены IMAF	Сен. 2007	Повторить просьбу ко всем членам IMAF, особенно к тем, которые имеют отношение к п. 3.1 выше; рассмотреть на IMAF-07.
3.3	Отчеты об использовании и эффективности смягчающих мер вне зоны действия Конвенции.	Постоянное требование	Страны-члены, Недоговаривающиеся Стороны, международные организации	Сен. 2007	Запросить информацию об использовании/выполнении смягчающих мер, особенно положений мер по сохранению 25-02, 24-02 и 25-03, как указано в п. 3.1 выше; рассмотреть ответы на IMAF-07.
<b>4.</b>	<b>Сотрудничество с международными организациями:</b>				
4.1	Сотрудничество с ИККАТ, СЕАФО, СССВТ, IATTC, IOTC и WCPFC по конкретным вопросам, касающимся побочной смертности морских птиц.	Постоянное требование	Созывающие, Научный сотрудник	Ноя. 2006/сен. 2007	Проинструктировать наблюдателей АНТКОМа о том, какая информация по вопросам IMAF от них ожидается (уровни прилова морских птиц и смягчающие меры).
4.2	Сотрудничество и взаимодействие со всеми комиссиями по тунцу и региональными организациями по управлению промыслами (ИККАТ, СЕАФО, СССВТ, IATTC, IOTC, WCPFC), в ведении которых находятся промыслы в районах, где гибнут морские птицы из зоны действия Конвенции.		Соответствующие страны-члены, наблюдатели АНТКОМа	Ноя. 2006 и на конкретных совещаниях	Запросить информацию относительно: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) ежегодных данных об уровне распределения ярусного промыслового усилия;</li> <li>(ii) существующих данных об уровнях и коэффициентах прилова морских птиц;</li> <li>(iii) применяемых в настоящее время мерах и являются ли они добровольными или обязательными;</li> <li>(iv) характера и охвата программы наблюдений;</li> <li>(v) научной информации в поддержку предлагаемых или принятых смягчающих мер.</li> </ul> Поддержать постановления об использовании предлагаемых или принятых смягчающих мер, являющихся не менее эффективными, чем Мера по сохранению 25-02.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
4.3	Совещание RFMO по тунцу в Японии в январе 2007 г.	7.57	Научный сотрудник, созывающие, страны-члены	Дек. 2006	Просить страны-члены поддержать инициативы, касающиеся побочной смертности, на совещании, как указано в Резолюции 22/XXV АНТКОМа.
4.4	Прогресс с планами НПД в рамках МПД-морские птицы ФАО.	Постоянное требование	Соответствующие страны-члены, члены IMAF	Сен. 2007	Просить о представлении в АНТКОМ отчетов о прогрессе (для информации) и подготовить обзор.
4.5	Поддержать присутствие АСАР на совещаниях АС/МОР.	Постоянное требование	Страны-члены по обстановке; Австралия		Поддержать работу Консультативного комитета, выполнение его плана действий и координирование деятельности между АНТКОМом и АСАР. Представить отчет на IMAF-07.
4.6	Красная книга МСОП: морские птицы	Постоянное требование	Секретариат	Авг. 2007	Получить от BirdLife International, распространить среди членов IMAF и представить на НК-АНТКОМ-XXVI сведения о любых изменениях природоохранного статуса альбатросов, виды <i>Macronectes</i> и <i>Procellaria</i> .
4.7	BirdLife International	Постоянное требование	Научный сотрудник, BirdLife International	Сен. 2007	Запросить у BirdLife International информацию о ее деятельности, имеющей отношение к IMAF, в частности, ее Программе по морским птицам и «Целевой группе по альбатросам». Представление BLI обновленного отчета об оценке RFMO на IMAF-07.
4.8	Southern Seabird Solutions	Постоянное требование	Новая Зеландия	Сен. 2007	Отчет о достигнутых результатах на IMAF-07.
<b>5.</b>	<b>Получение и анализ данных:</b>				
5.1	Получение данных о побочной смертности морских птиц при траловом промысле по ИЭЗ и другим соответствующим районам.	Постоянное требование	Страны-члены	Ноя. 2006/ сен. 2007	Запросить у стран-членов соответствующие данные.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
5.2	Получение исходных данных в формате АНТКОМа о побочной смертности морских птиц в ИЭЗ Франции в Подрайоне 58.6 в 2000/01 г. и на Участке 58.5.1 в 2006/07 г.	7.7 (Доп. D 17)	Франция	Данные 2001/02 г. – как можно скорее; данные 2006/07 г. – сен. 2007 г.	Просить Францию представить журналы данных и отчеты национальных наблюдателей за текущий и прошедшие промысловые сезоны предпочтительно в формате отчетности АНТКОМа.
5.3	Анализ информации о прилове за 2003/04–2005/06 гг. по отдельным судам.	7.7 (Доп. D 17)	Франция	Как можно скорее	Просить проанализировать данные о прилове за период 2003/04–2005/06 гг., чтобы выявить факторы, способствующие высокому уровню прилова, в виде документа для IMAF-07.
5.4	Отчет о ходе выполнения рекомендаций IMAF об: исследовательских программах по снижению прилова, охвате наблюдениями и выполнении смягчающих мер.	Постоянное требование	Франция, IMAF	Сен. 2007	Отчет на IMAF-07.
5.5	Представление Бразилией данных о прилове морских птиц из зоны действия Конвенции в территориальных водах Бразилии.	Постоянное требование	Бразилия	Как можно скорее	Отчет на IMAF-07.
5.6	Оценки прилова морских птиц при ННН промысле.	Постоянное требование	Секретариат	До начала IMAF-07	Подготовить оценки ННН прилова морских птиц за 2007 г.
5.7	Запросить у АСАР новейшую информацию о распределении, состоянии и тенденциях изменения популяций альбатросов и буревестников.	Постоянное требование	Научный сотрудник	Июль 2007	Запросить информацию. Представить к сроку документ на IMAF-07.
<b>6.</b>	<b>Вопросы научного наблюдения:</b>				
6.1	Предварительный анализ промысловых данных за 2006/07 г., включая экстраполяцию для всех промыслов (траловых и ярусных), где имеется побочная смертность (морских птиц и млекопитающих).	Постоянное требование	SODA	Совещание IMAF	Как можно скорее подготовить для IMAF-07 проект таблиц, аналогичных таблицам 1–19 отчета FSA-06.

Табл. 20 (продолж.)

	Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/завершения	Действия
6.2	Изменения к существующим требованиям по сбору данных о морских птицах и млекопитающих, включенным в отчеты научных наблюдателей о рейсе и журналы наблюдений для всех промыслов.		SODA, IMAF, технические координаторы		IMAF вместе с Секретариатом и техническими координаторами проводит систематическую работу, чтобы обеспечить включение этих изменений в формы наблюдателей и протоколы подготовки/инструктажа, используемые техническими координаторами.
6.3	Напомнить операторам судов о превышении минимальных спецификаций стримерных линий и требований о снижении прилова в ходе выборки, приведенных в МС 25-02 и других МС, касающихся морских птиц.	Постоянное требование	Страны-члены, технические координаторы	Ноя. 2006	Рекомендовать операторам судов превышать нормы с целью предотвращения несоблюдения.
6.4	Пересмотреть протоколы и приоритетные задачи наблюдателей в журналах наблюдений, отчетах о рейсе и <i>Справочнике научного наблюдателя</i> , и заняться решением выявленных вопросов, в частности, чтобы определить, соответствует ли сбор данных требованиям.	Постоянное требование	IMAF	Сен. 2007	Создать межсессионную целевую группу IMAF по выполнению работы. Отчет на IMAF-07 по необходимости.
<b>7.</b>	<b>Пересмотр мер по сохранению, касающихся морских птиц и млекопитающих:</b>				
7.1	Область исследований: (i) повторное исследование цвета стримерных линий; (ii) соотношение между скоростью погружения яруса и значениями, включающими скорость судна и скорость погружения; (iii) эффективность яруса со встроенными грузилами; (iv) методы мониторинга соблюдения отдельными судами; (v) сравнение стальных эллиптических грузил с традиционными грузилами, применяемыми в испанской системе;	Пост. требование Доп. D 89, 102	IMAF	Сен. 2007	Продолжить исследования, чтобы провести более информированный пересмотр мер по сохранению с целью возможного объединения взаимосвязанных мер по сохранению.

Табл. 20 (продолж.)

Задача/тема	Пункты отчета WG-FSA	Содействие стран-членов <sup>1</sup>	Сроки начала/ завершения	Действия
7.1 (продолж.)				
(vi) эффективность «нового» режима утяжеления яруса испанской системы в плане отпугивания птиц;				
(vii) эффективность сдвоенных стримерных линий в условиях Южного океана;				
(viii) разработка оптимальных методов управления при испанской системе;				
(ix) разработка оптимальных методов управления при системе автолайн.				

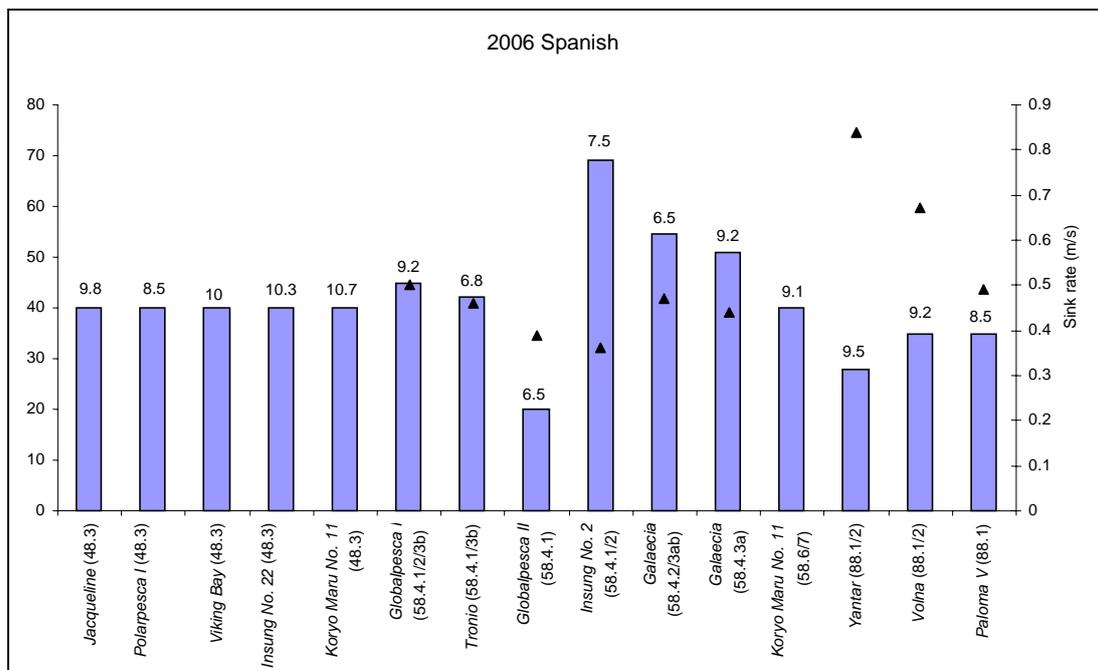
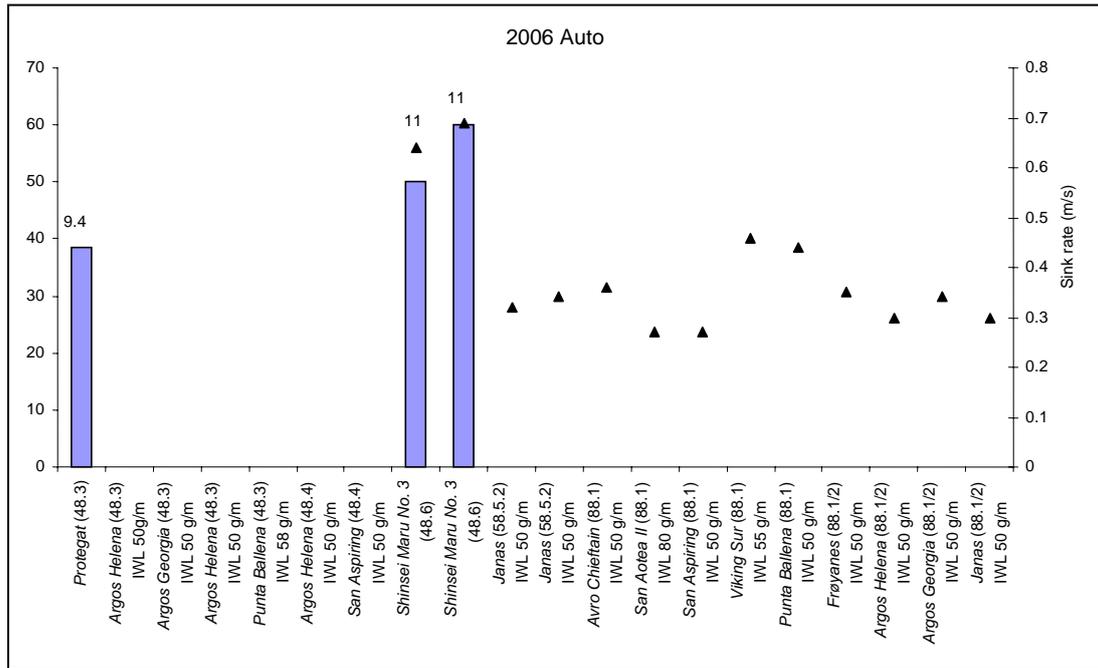


Рис. 1: Расстояние между грузилами на ярусах (ось у, в м) и вес грузил (кг), использовавшихся судами испанской системы и автолайнерами в сезоне 2005/06 г. ▲: скорость погружения (м/с); IW-ярус: ярус со встроенными грузилами (г/м).

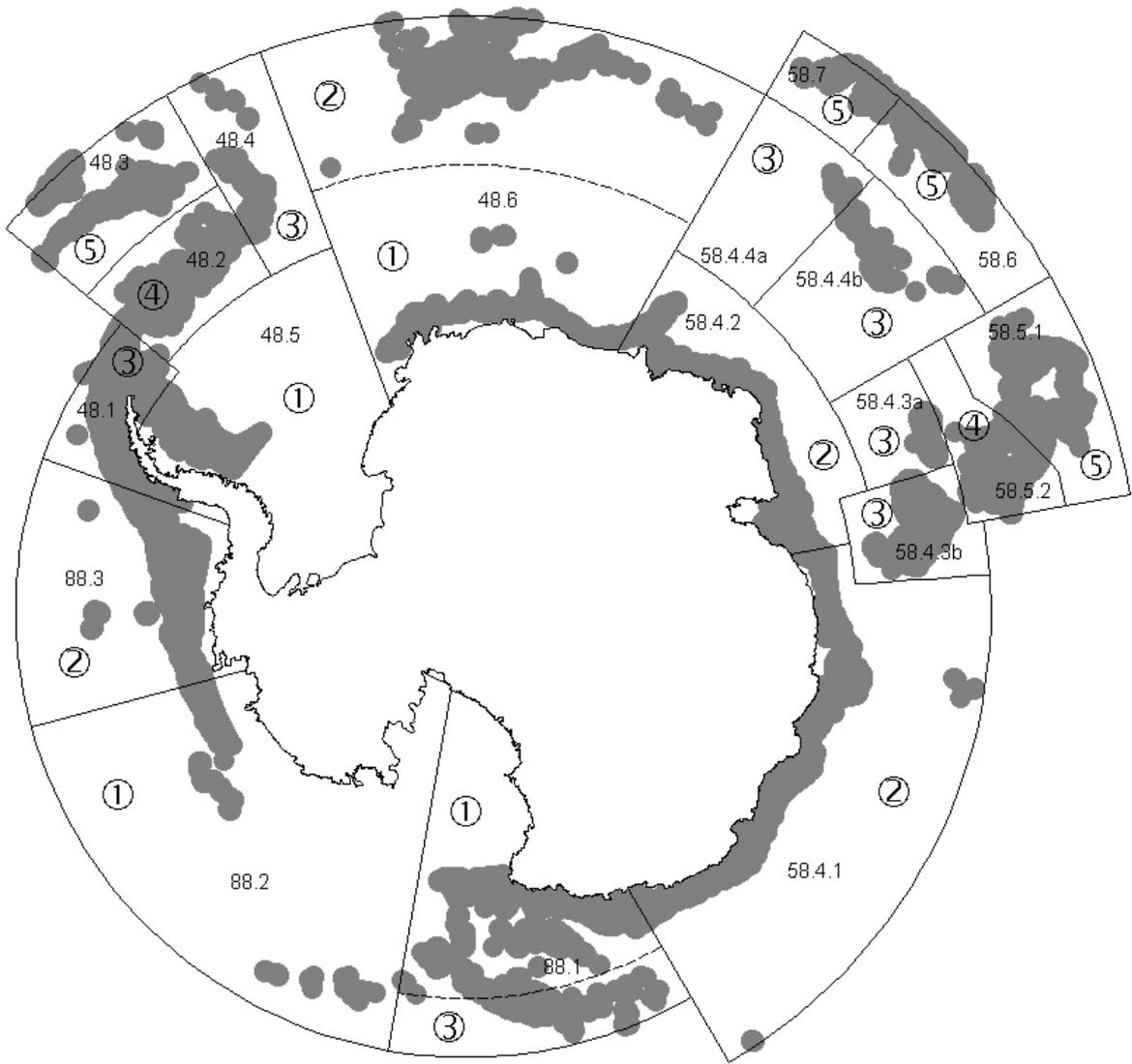


Рис. 2: Оценка потенциального риска взаимодействия между морскими птицами, особенно альбатросами, и ярусным промыслом в зоне действия Конвенции. 1: низкий; 2: средний-низкий; 3: средний; 4: средний-высокий; 5: высокий. Серым цветом показаны участки морского дна на глубинах от 500 до 1800 м.